

EL PANAMÁ DE AYER Y HOY

En fotos, planos y mapas



JAIME MASSOT HERNÁNDEZ

El Panamá de Ayer y Hoy

En fotos, planos y mapas

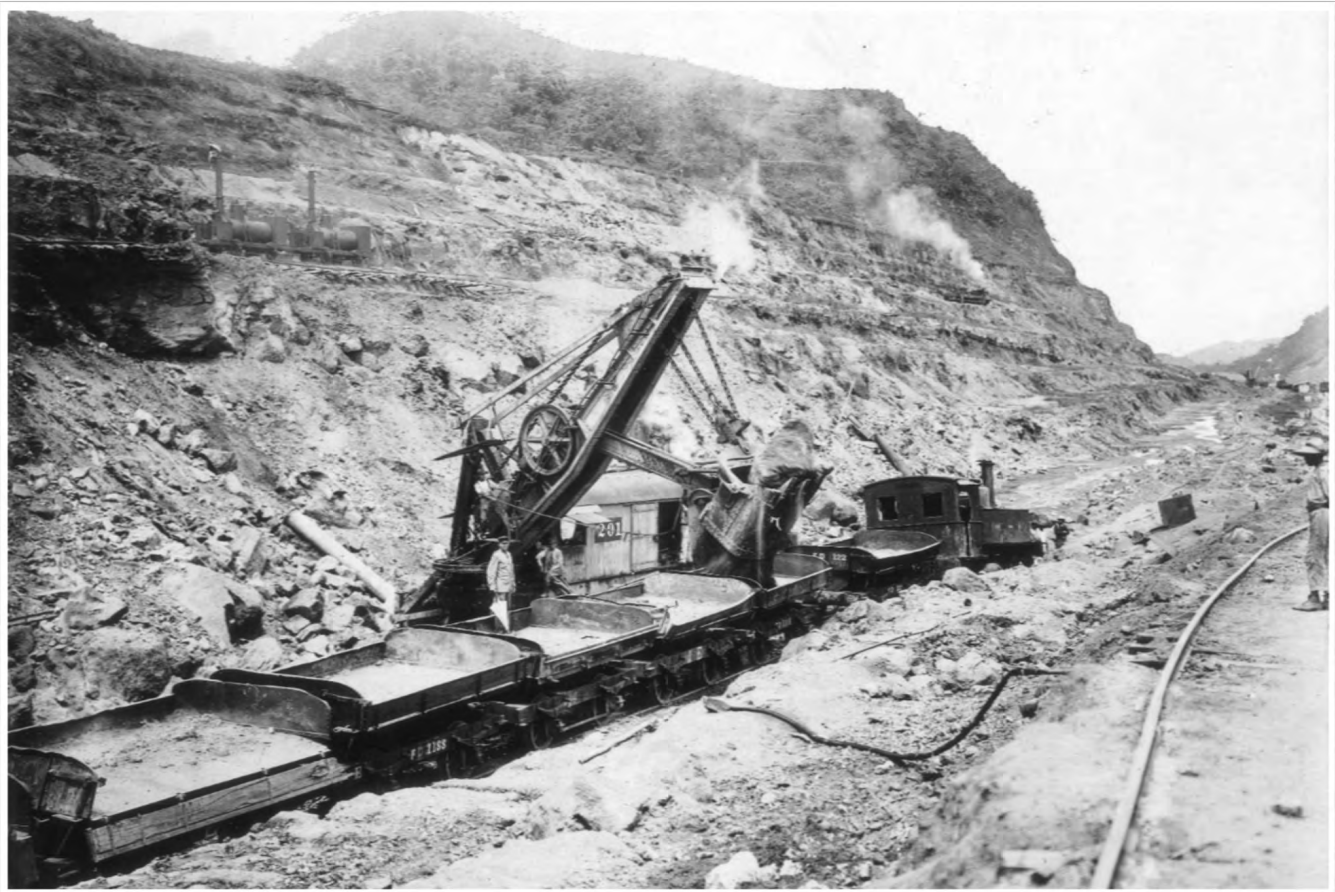
Desde hace muchos años, siempre he tenido una gran curiosidad por conocer cómo evolucionan y se transforman los barrios, pueblos, ciudades o regiones a través del tiempo y cómo el entorno y sitios de un gran valor histórico se deterioran o desaparecen debido al desarrollo inmobiliario no planificado, menosprecio a las leyes, auge comercial e industrial, construcción de grandes obras o simplemente por la desidia e indiferencia de las entidades encargadas de la protección del ambiente o conservación de nuestro patrimonio cultural.

En celebración del décimo aniversario de mi primera publicación (2008) de “El Panamá de Ayer y Hoy - En Imágenes” publiqué una edición conmemorativa en junio de 2018. Esta contenía las fotografías originales de la colección Hallen (en blanco y negro), las imágenes del 2008 (con mejor resolución y contraste) y cómo luce el mismo sitio en la actualidad. Además, incluía una imagen satelital del área y las coordenadas geográficas, de latitud y longitud, desde donde fue captada la fotografía como referencia para futuros proyectos y actualizaciones.

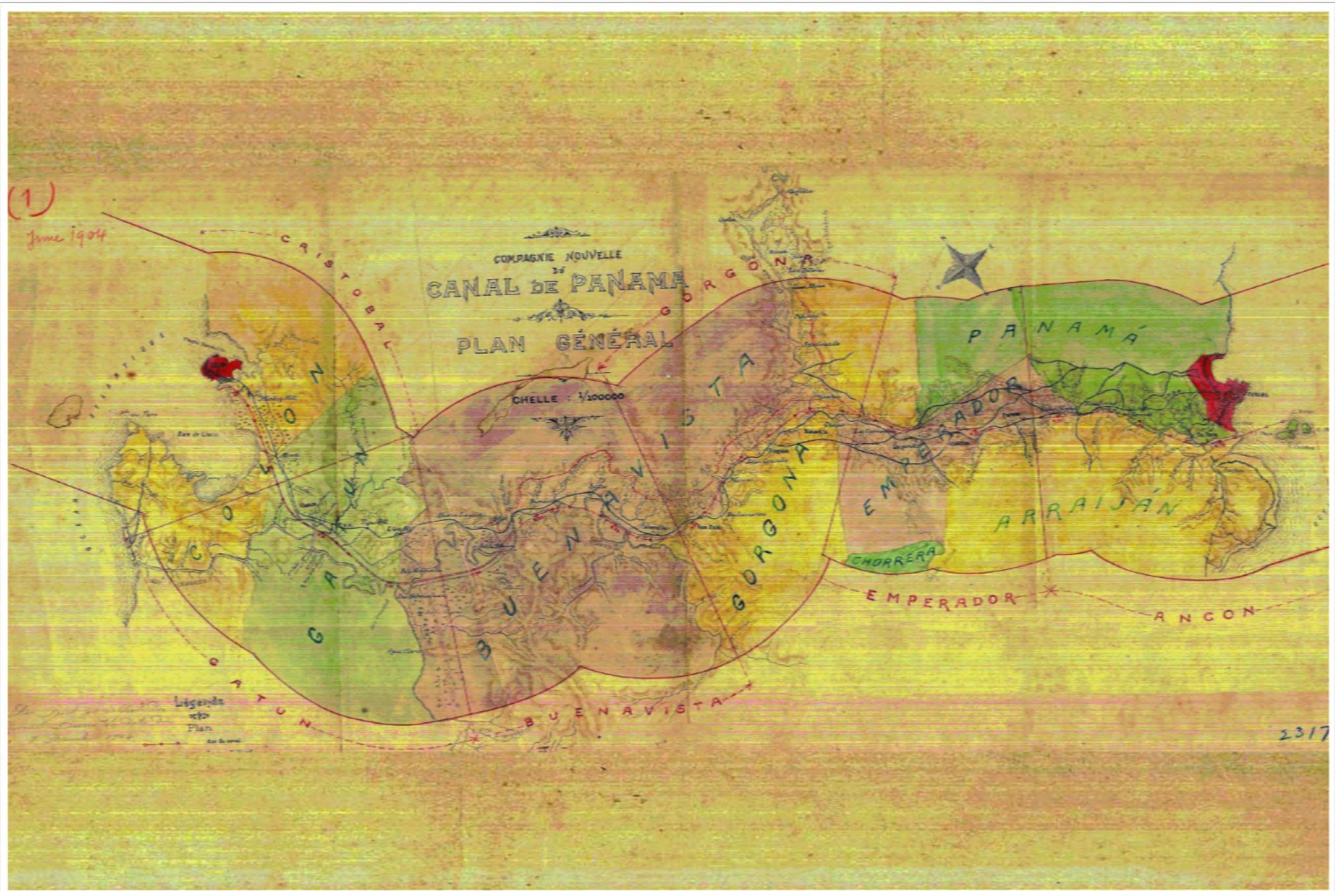
En esta edición se presenta la foto original (en blanco y negro) en la parte superior (de la página a la izquierda) y la presente (a colores) en el lado opuesto. Adicionalmente, se incluye en la parte inferior (de la página a la izquierda), un plano o mapa histórico con la más reciente imagen satelital en el lado opuesto. La ubicación de la foto está enmarcada con un círculo o una flecha (con el borde de color blanco) que indica la dirección de la toma fotográfica. Nota: La imagen satelital coincide con el plano o mapa histórico y no con el norte magnético.

El cotejo de las fotos, planos y mapas del Panamá de Ayer y Hoy nos permite valorar el inicio de la construcción del Canal, la forma de vestir de la población, los medios de transporte utilizados, el saneamiento de la ciudad de Panamá a principios del siglo XX, los rellenos de terreno en el lado Pacífico, etc. Además, analizar los cambios acontecidos en calles, ruinas, fortalezas, murallas y otras localidades cuya memoria está unida a hechos importantes de nuestra historia. Asimismo, comparar los límites administrativos, las características especiales del terreno y ubicar dónde estaban situados una gran cantidad de espacios que son parte de nuestro patrimonio nacional histórico. Esto es la base del aprendizaje por comparación y su importancia radica en que cada lector podrá observar, evaluar y descubrir un sinnúmero de interesantes aspectos por sí sólo.

1904 - Culebra Cut. Steam shovel excavating and loading French dump cars.



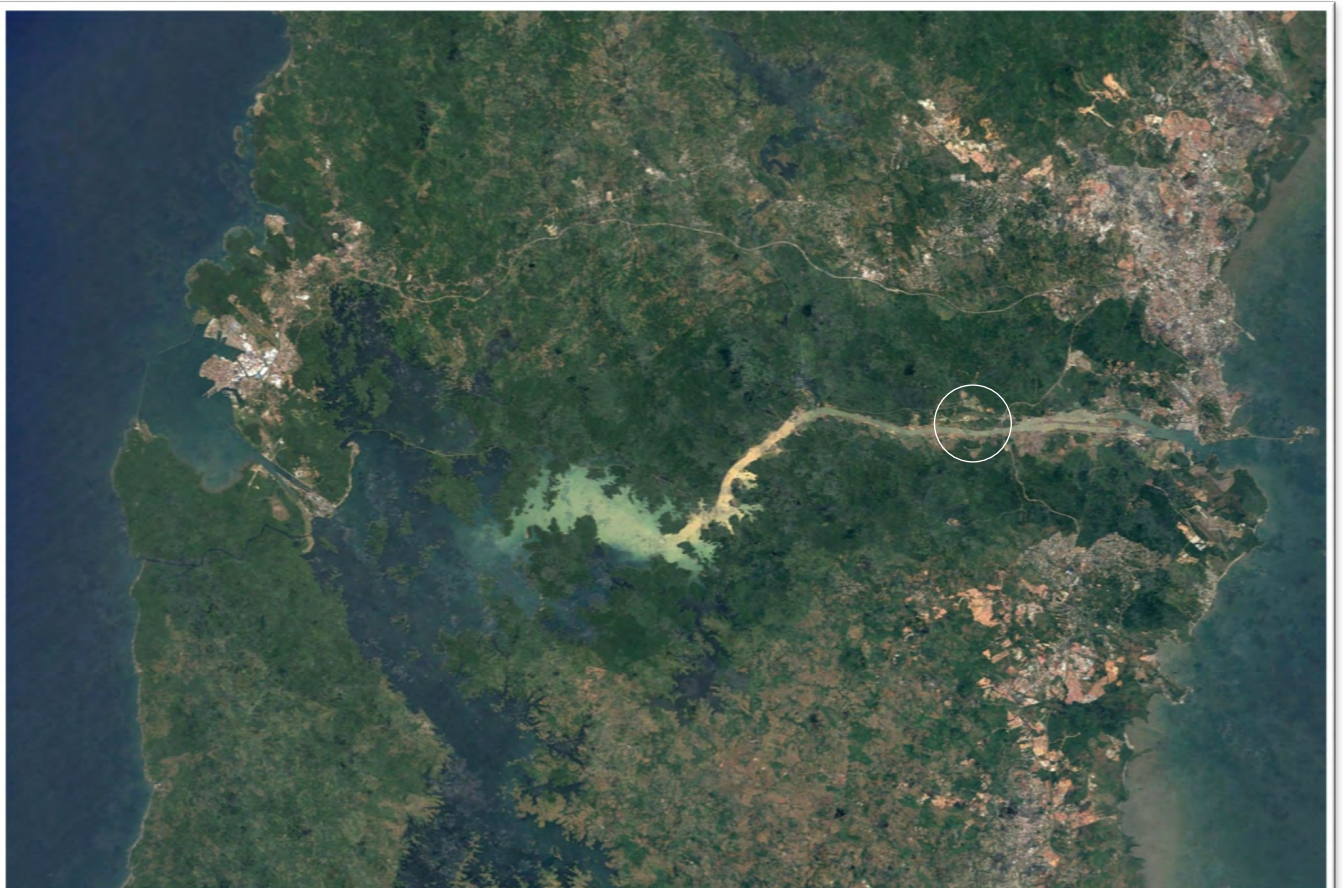
1904 - General Plan / Compagnie Nouvelle Du Canal de Panama.



Cerro de Oro y puente Centenario (fondo a la derecha). Vista en dirección sureste.



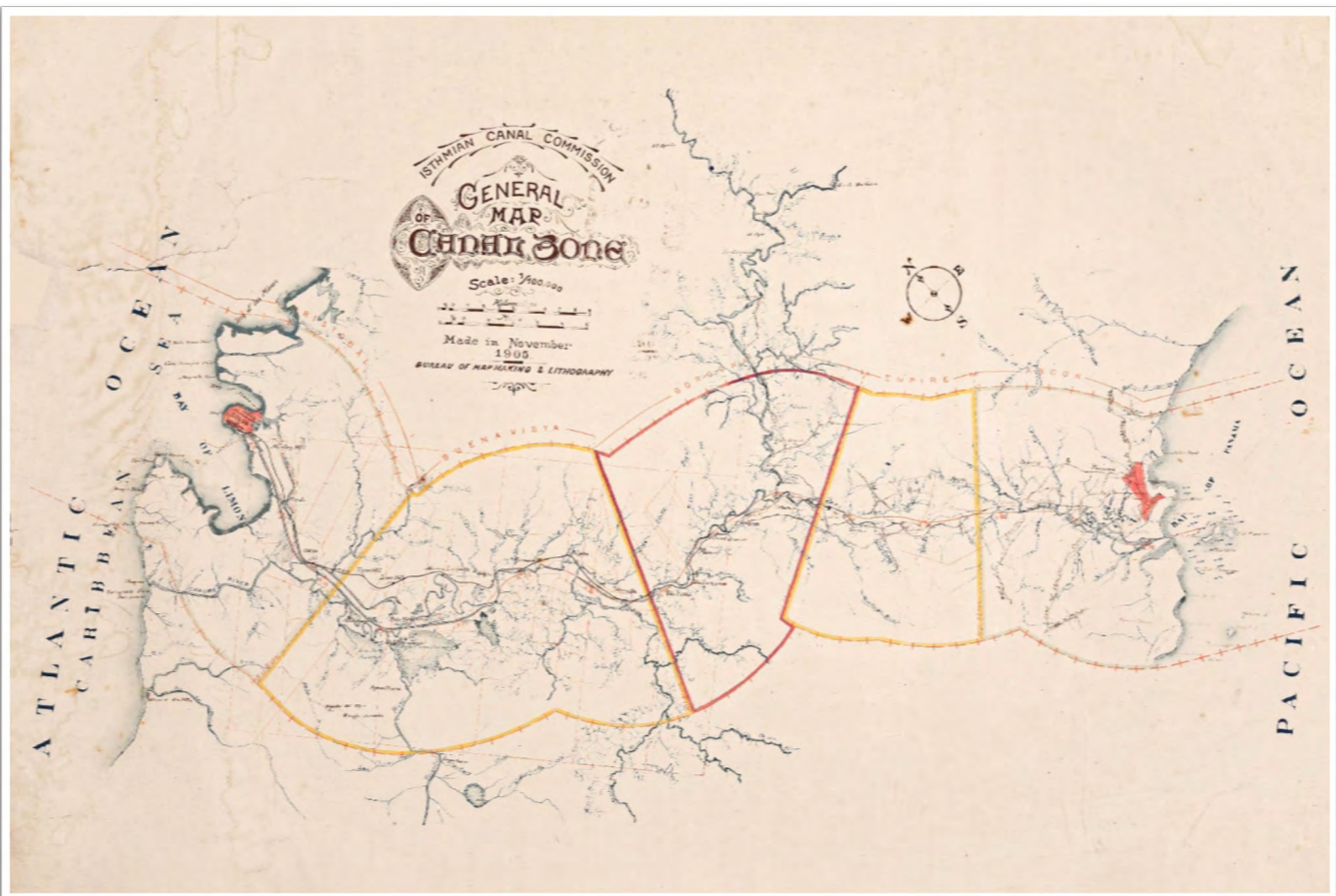
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1905 circa - Culebra Cut. West Bank north of Contractor's Hill looking south.



1905 - General Map of Canal Zone / Bureau of Map Making and Lithography / I.C.C.



Cerro de Oro (izquierda) y Zión (derecha), desde cauce del Canal, viendo al sureste.



Imagen satelital del mapa histórico, sitios de interés y ubicación de la foto superior.



1906 - Culebra Cut. Top shovel at elevation +290' and bottom one at +160'.



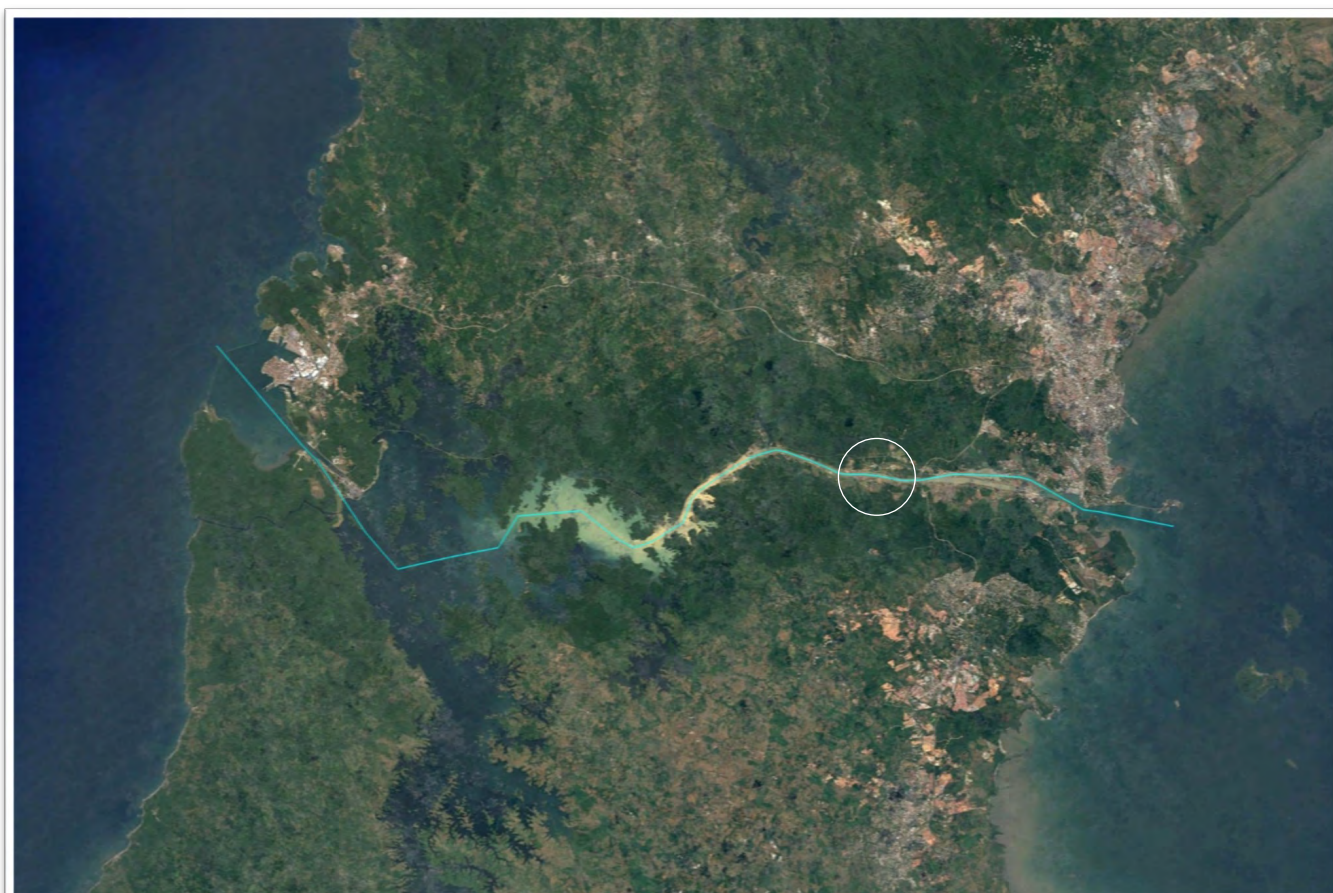
1906 - Map showing line of proposed lock canal with summit elevation at 85 feet.



Corte Culebra y Cerro de Oro desde la carretera de Borinquen en el lado oeste del Canal.



Imagen satelital del mapa histórico, cauce del Canal y ubicación de la foto superior.



1907 - Old Panama King's Bridge (an old bridge near Old Panama).



1586 - Plano y perspectiva de la ciudad de Panamá por Bautista Antonelli.



Viendo al suroeste; Puente del Rey restaurado por el Patronato de Panama Viejo.



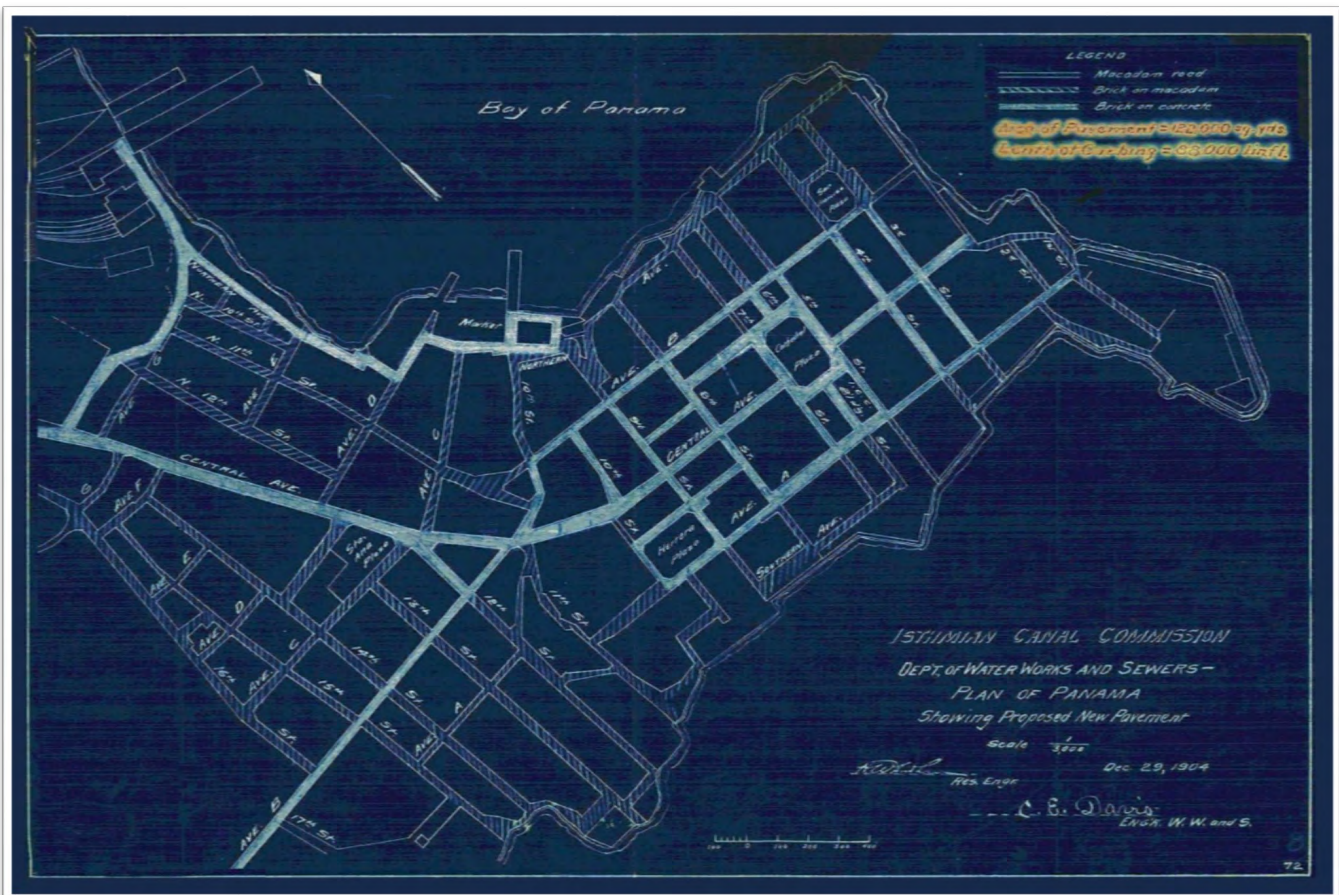
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1907 - Panama City. Cathedral Plaza after paving.



1904 - Plan of Panama / Showing proposed new pavement / I.C.C.



Reconstrucción de edificaciones en Plaza Catedral. Vista en dirección este.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



A black and white photograph of a street scene in Havana, Cuba. In the foreground, a wooden cart with large spoked wheels carries a large barrel and several small cups. Three men stand near the cart; one is looking at something in his hands. A young boy stands to the right. The street is paved and shows signs of wear. On the right, a building has a sign that reads "AVENIDA NORIE". The street is lined with buildings, and a sign on the right wall reads "AVENIDA NORIE". The street is paved and shows signs of wear. On the right, a building has a sign that reads "AVENIDA NORIE". The street is paved and shows signs of wear. On the right, a building has a sign that reads "AVENIDA NORIE".

[illegible]

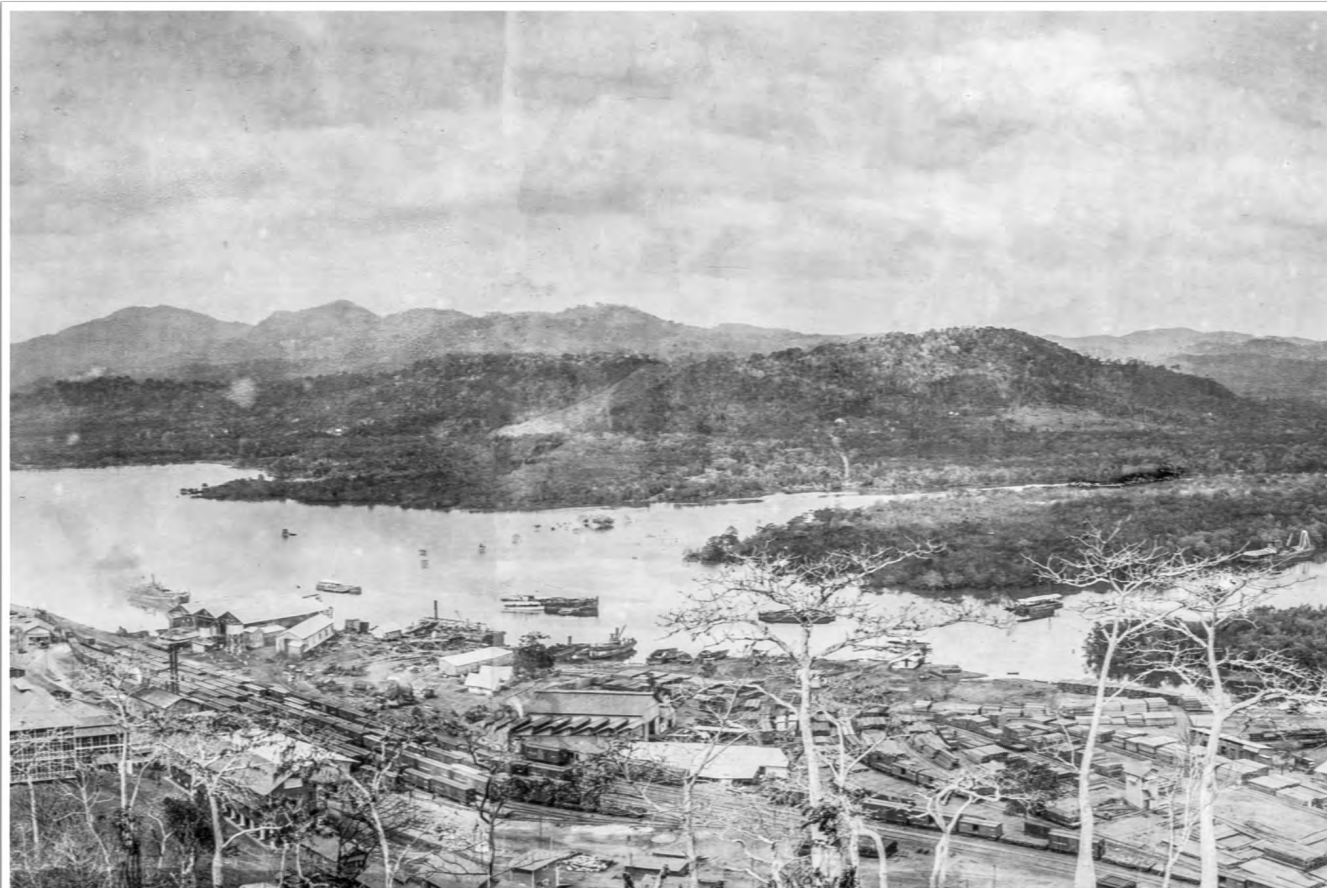
Viendo al suroeste; calle 12 Este desde la avenida Eloy Alfaro. La “Bajada del Ñopo”.



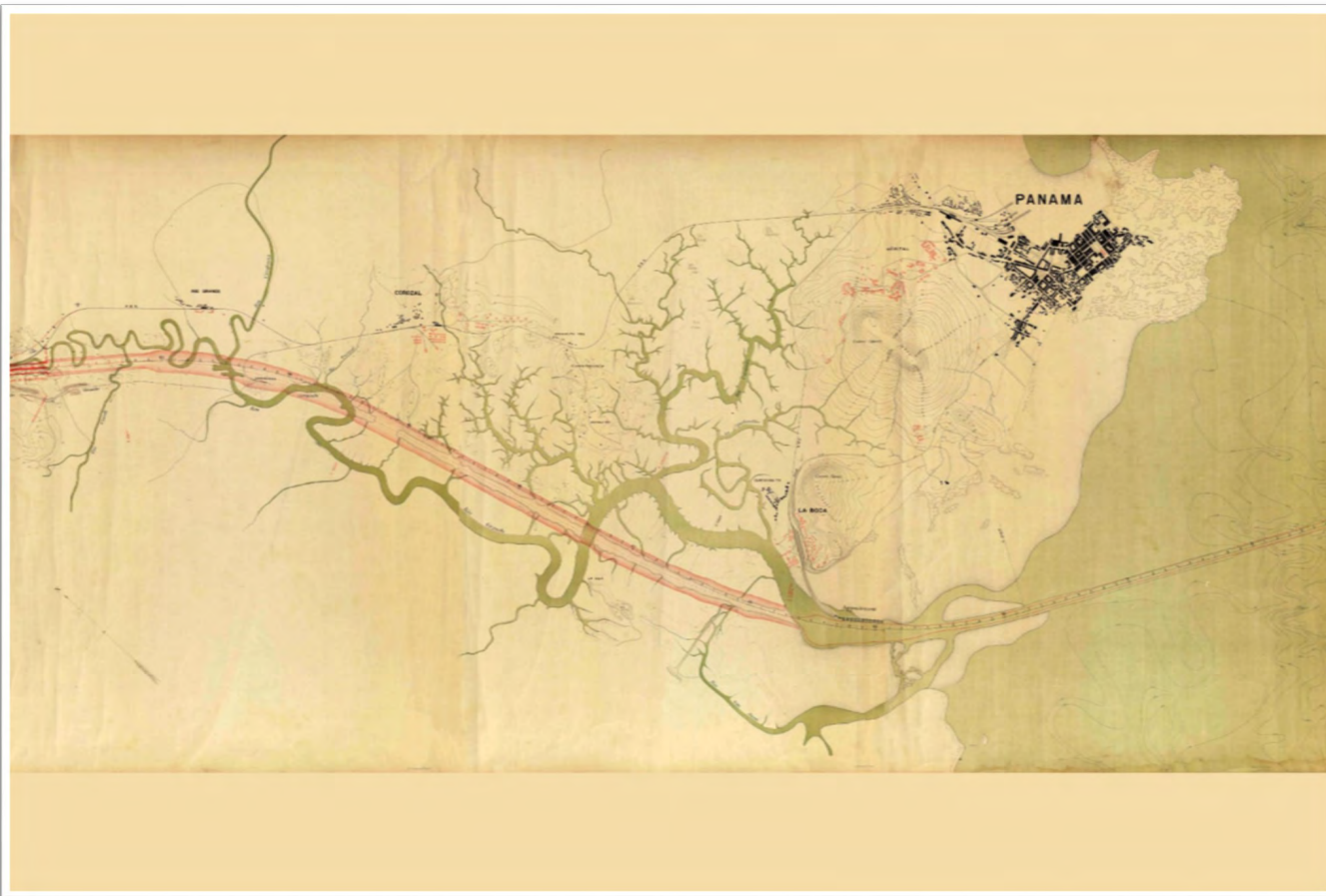
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1907 - Pacific Terminal. General view looking southwest from Sosa.



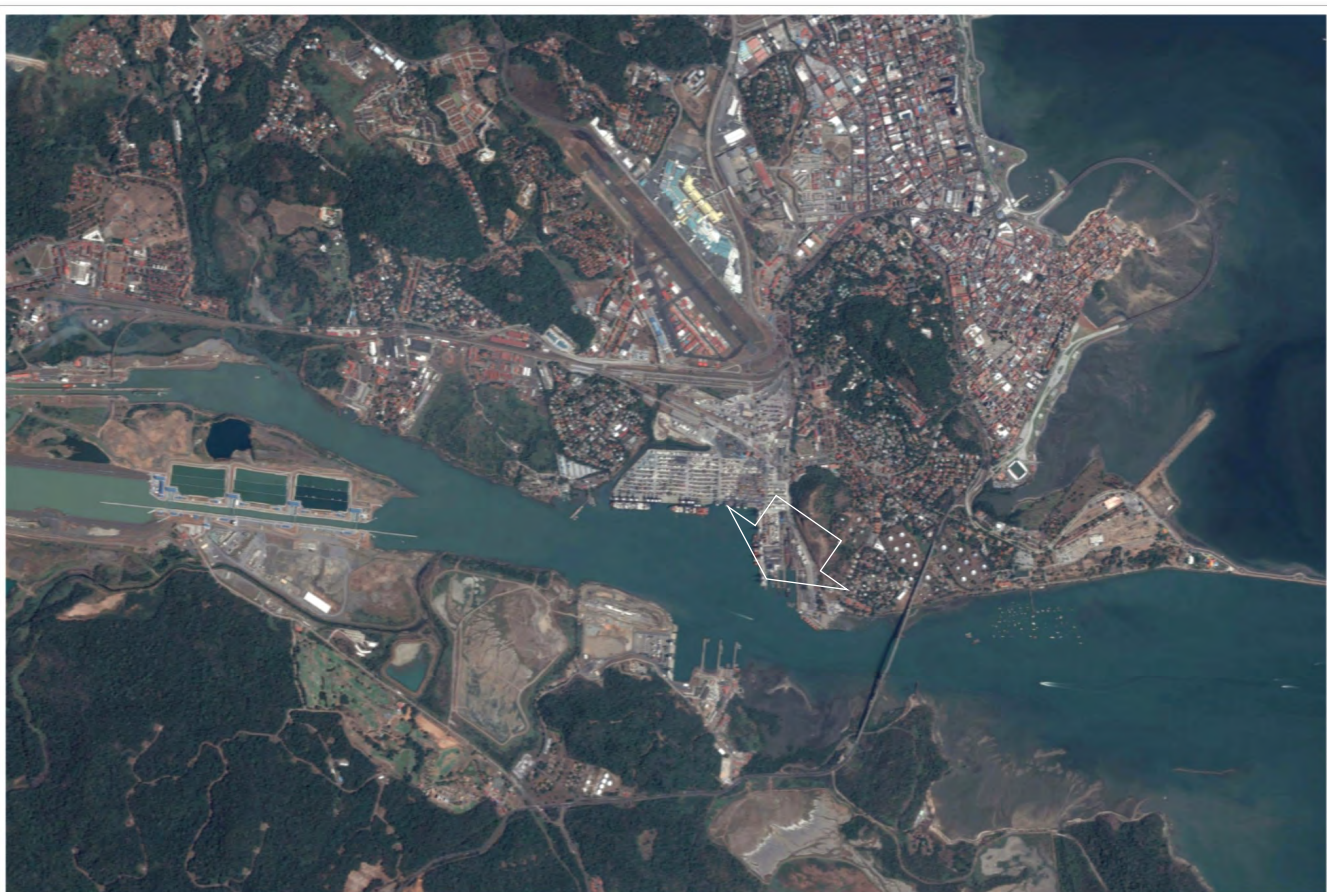
1895 - Map of proposed Panama Canal between Gorgona and Panama City.



Puertos de Balboa y Rodman (al fondo), viendo al suroeste, desde cerro Sosa.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1907 - Cathedral Plaza, Panama. Paving completed.



1673 - Plano de la ciudad de Panamá / Remitido por la Audiencia de Panamá.



Museo del Canal Interoceánico de Panamá en la plaza Catedral. Vista en dirección sur.



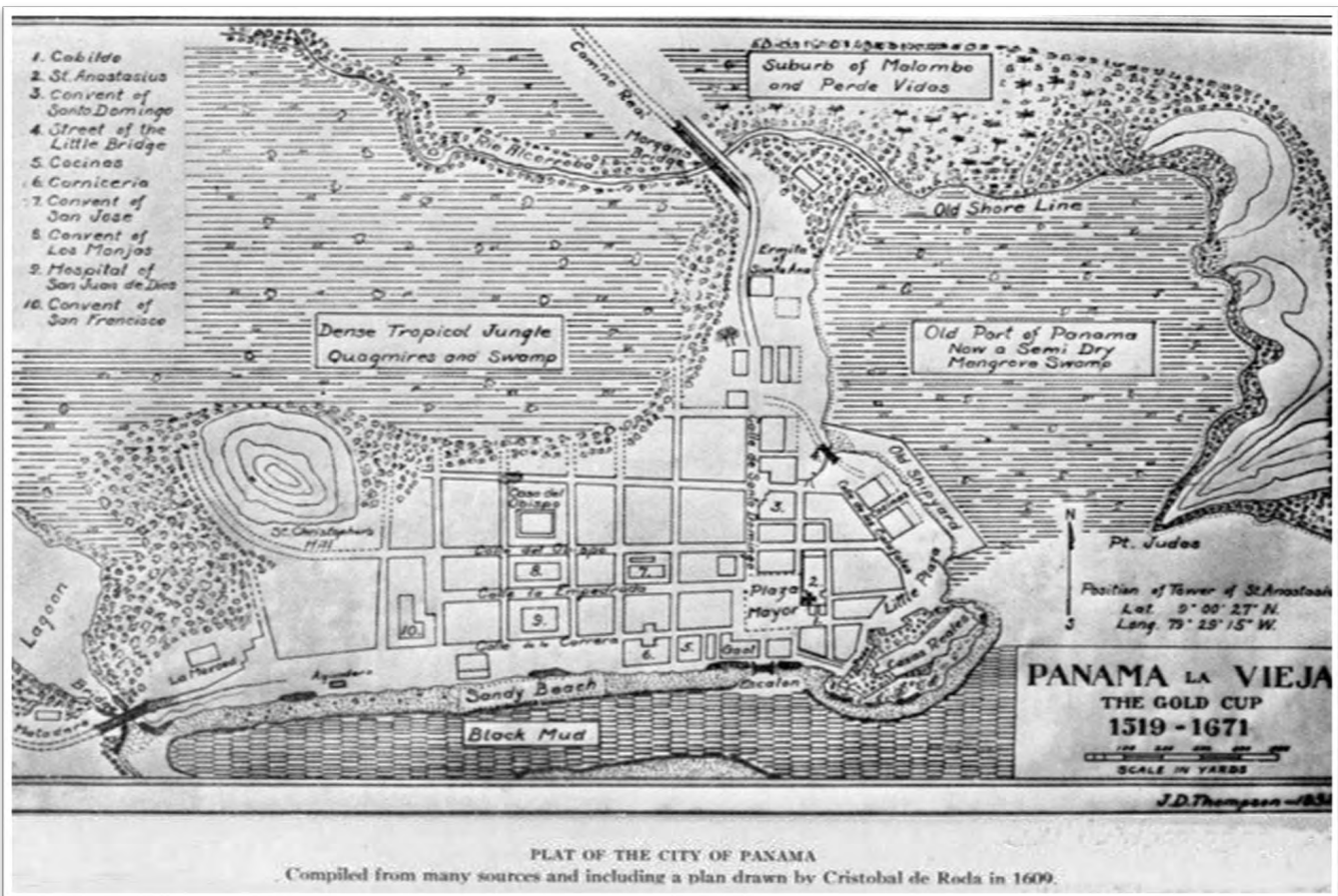
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1907 - Old Panama. Cathedral Tower from beach.



1519-1671 - Panama La Vieja / The Gold Cup (Plat of the City of Panama).



Torre de la Catedral en Panamá Viejo. Vista en dirección noroeste.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



A black and white photograph of a street scene in San Francisco, 1906, showing the aftermath of the earthquake. The street is unpaved and dusty. On the left, a man stands near a building with a balcony. In the center, a man sits on a horse-drawn cart. On the right, a man stands with a broom and dustpan, cleaning the sidewalk. The buildings are multi-story with balconies, and the street curves into the distance.

[illegible]

Avenida Eloy Alfaro en cruce con calle 13 Este. Vista en dirección sureste.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



A black and white photograph showing a railway track curving through a deep, rocky gorge. The track is flanked by steep, rocky hillsides. A small stream or path runs alongside the track in the foreground. The scene depicts a rugged, mountainous landscape.

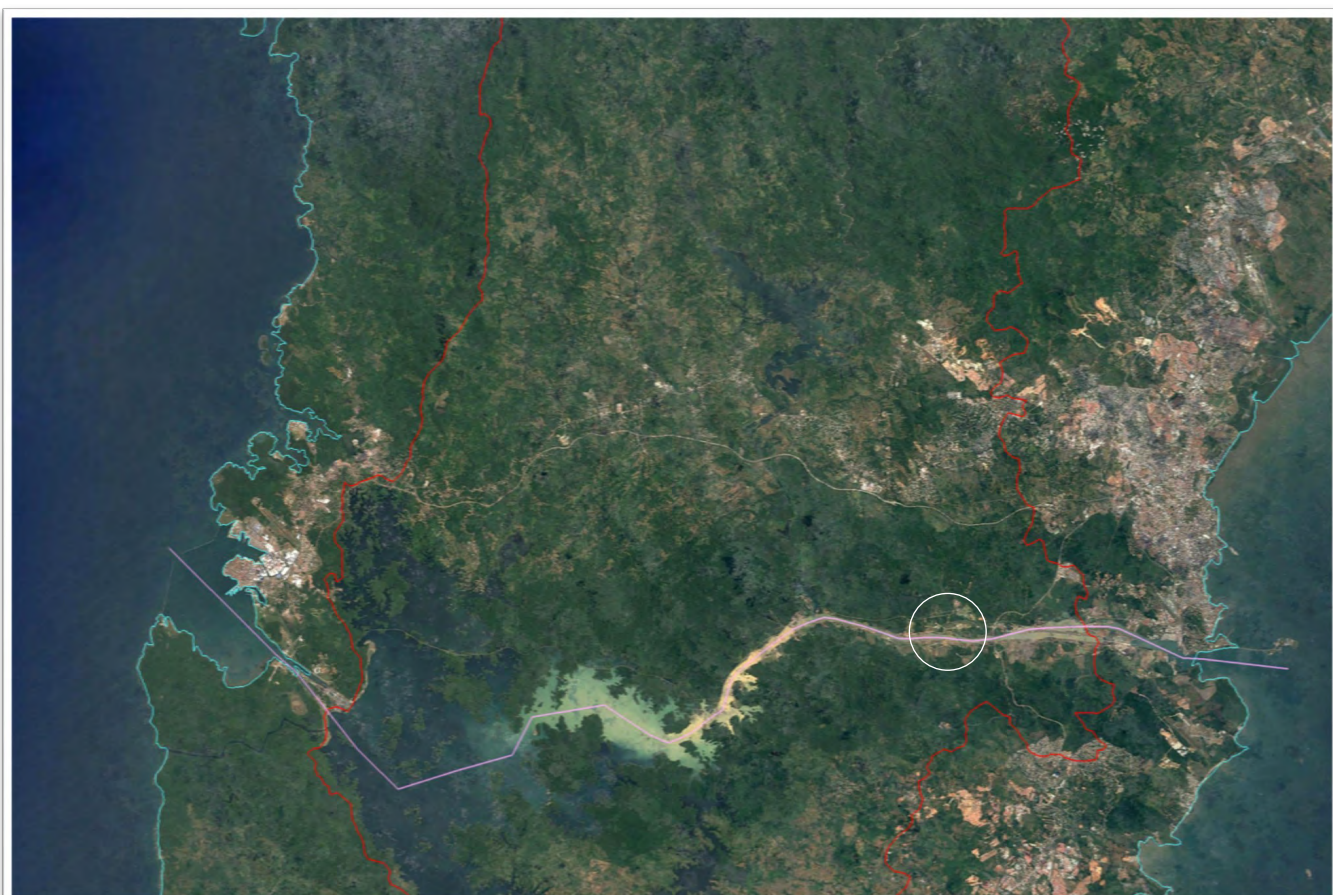
A detailed black and white map of Panama, Isthmus of Central America, illustrating proposed canal routes and river systems. The map shows the Caribbean Sea to the west and the Pacific Ocean to the east. Key features include:

- Rivers:** Rio Chagres, Rio Gatun, Rio Aguacillo, Rio Gatuncillo, Rio Chiriquito, Rio Chiriquito, Rio Chiriquito, Rio Chiriquito, Rio Chiriquito.
- Dam Sites:** Alhajuela Dam Site, Gamboa Dam Site.
- Tunnel:** A dashed line labeled "Tunnel" connecting the two dam sites.
- Canal Direction:** Indicated by a solid line from Colon to Gatun.
- Locations:** Colon, Gatun, Bohio, Obispo, Empire, Culebra, Paraiso, Panama.
- Scale:** 0 to 30 miles.
- Compass Rose:** Located in the upper left corner.
- Text:** "General Map showing Wasteway Surveys in relation to Canal and Ocean's Scale".

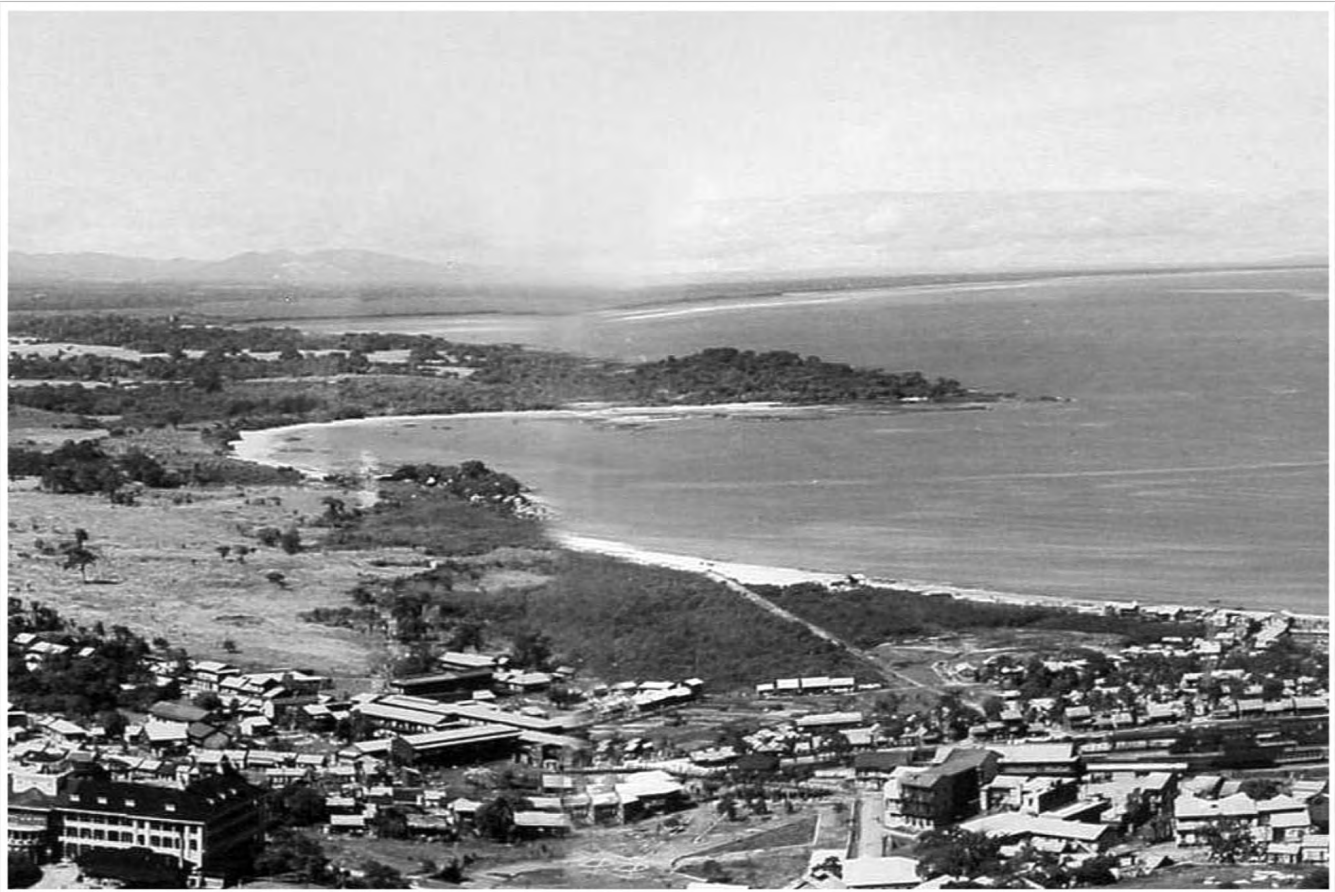
Cerro Contratista, Corte Culebra y cerro de Oro. Vista en dirección noroeste.



Imagen satelital del mapa histórico, cuenca y cauce del Canal, y sitio de la foto.



1908 - Panama City. Looking east from Ancon Hill.



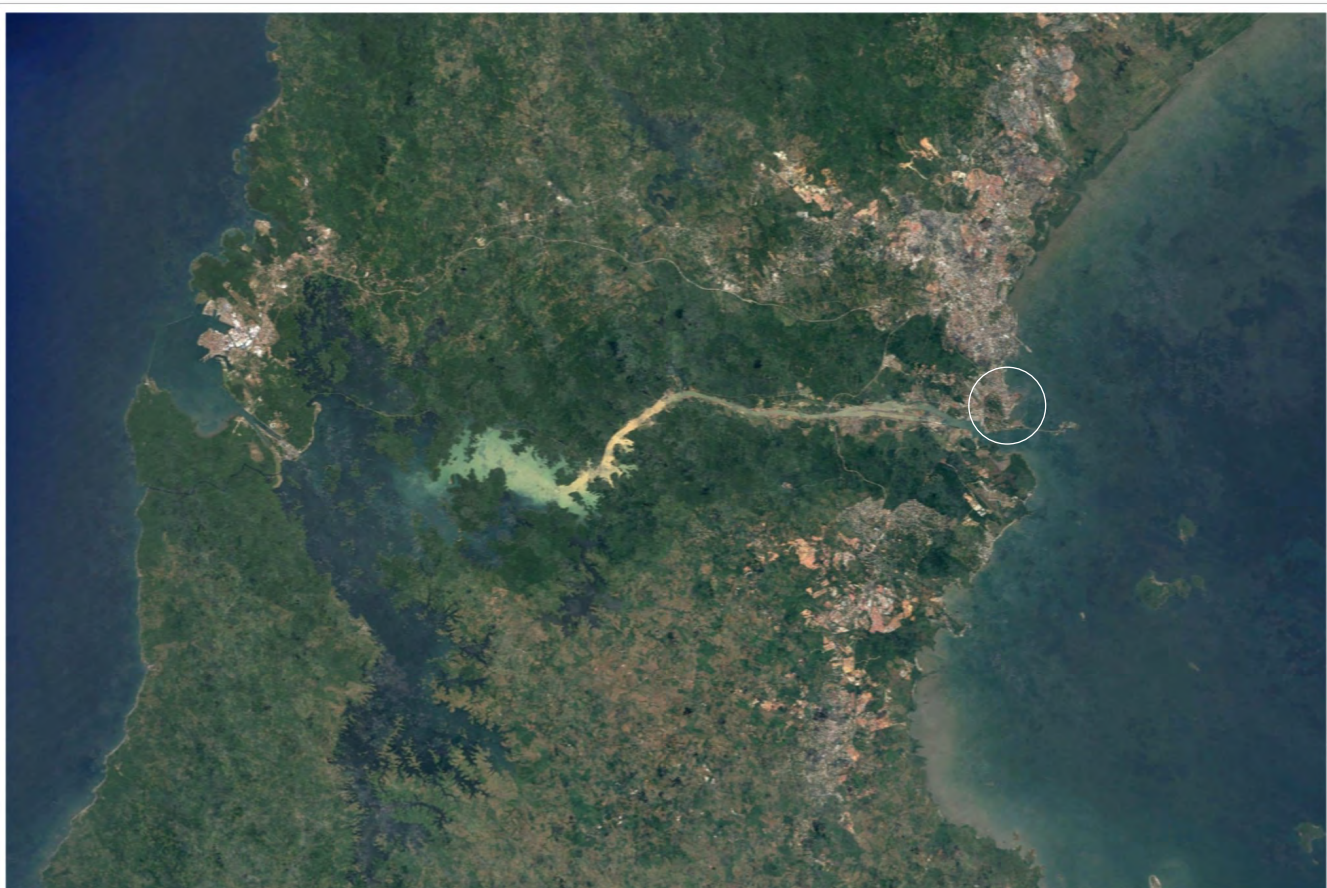
1908 - Map of the Panama Canal Zone to accompany the Annual report of the I.C.C.



Ciudad de Panamá desde el cerro Ancón. Vista en dirección noreste.



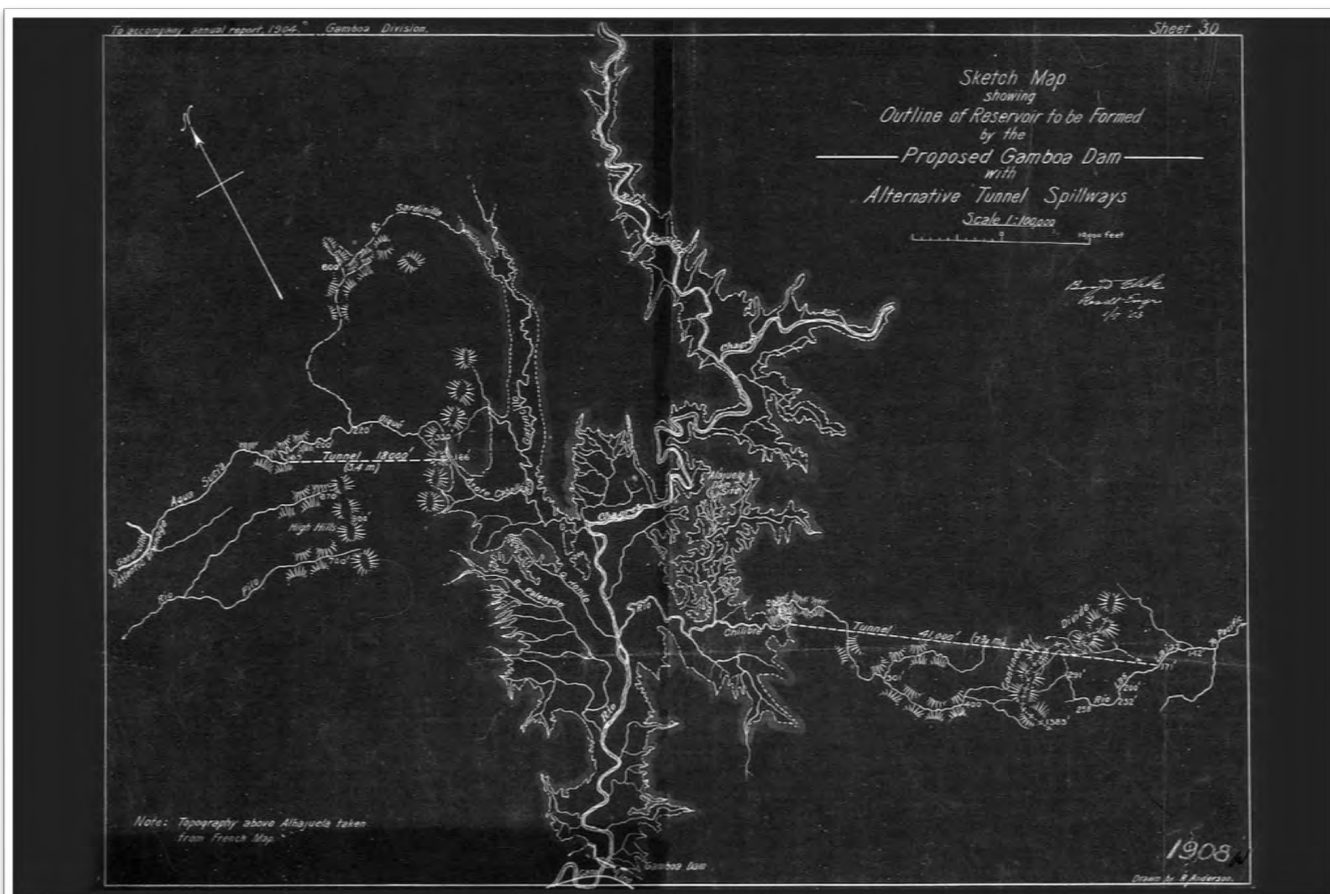
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1908 - Gamboa Bridge, erection and riveting completed.



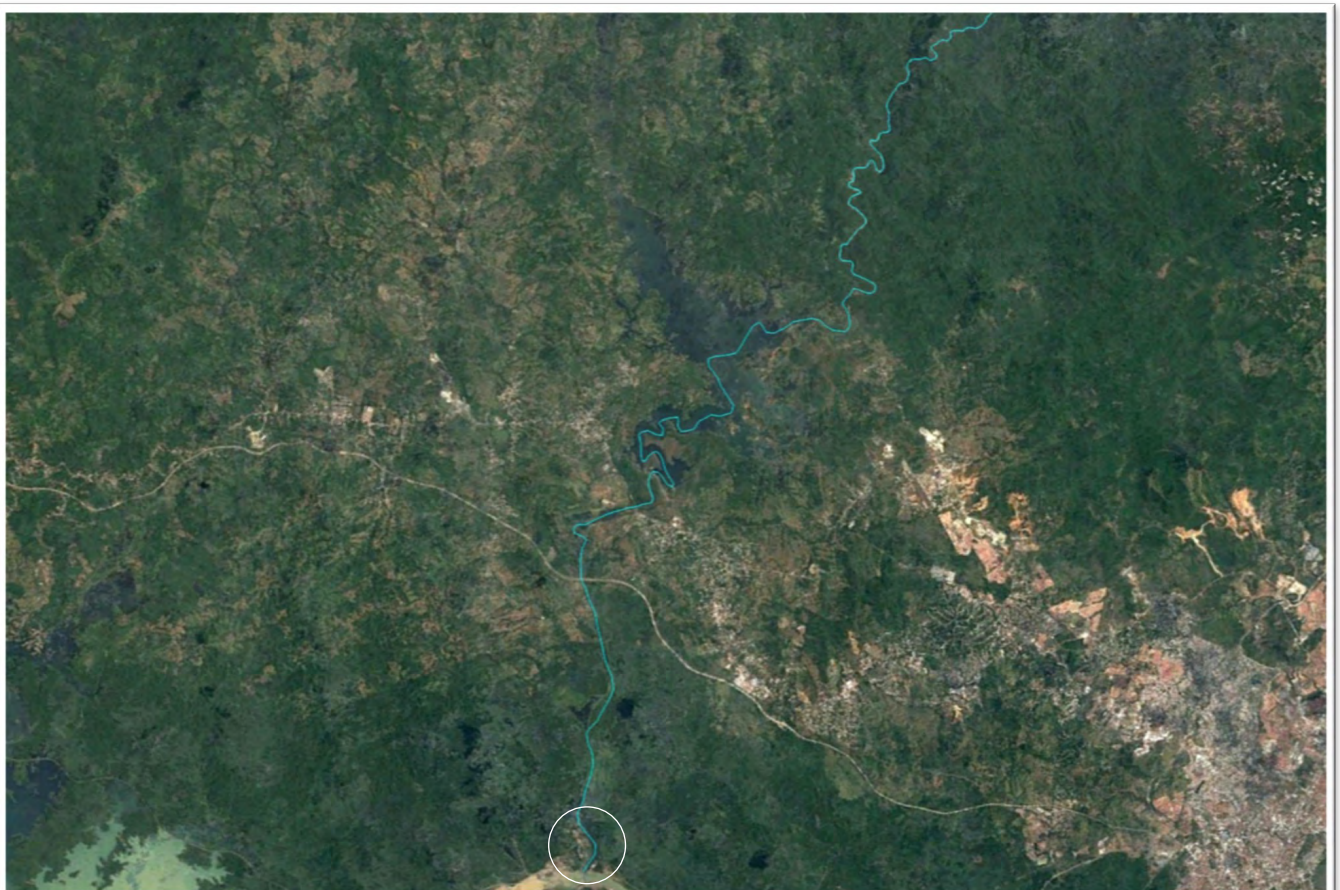
1908 - Outline of reservoir to be formed by the proposed Gamboa Dam.



Viendo al sureste; puente de Gamboa y Corte Culebra desde el Boulevard Goethals.



Imagen satelital del mapa histórico, antiguo cauce del río Chagres y ubicación de la foto.



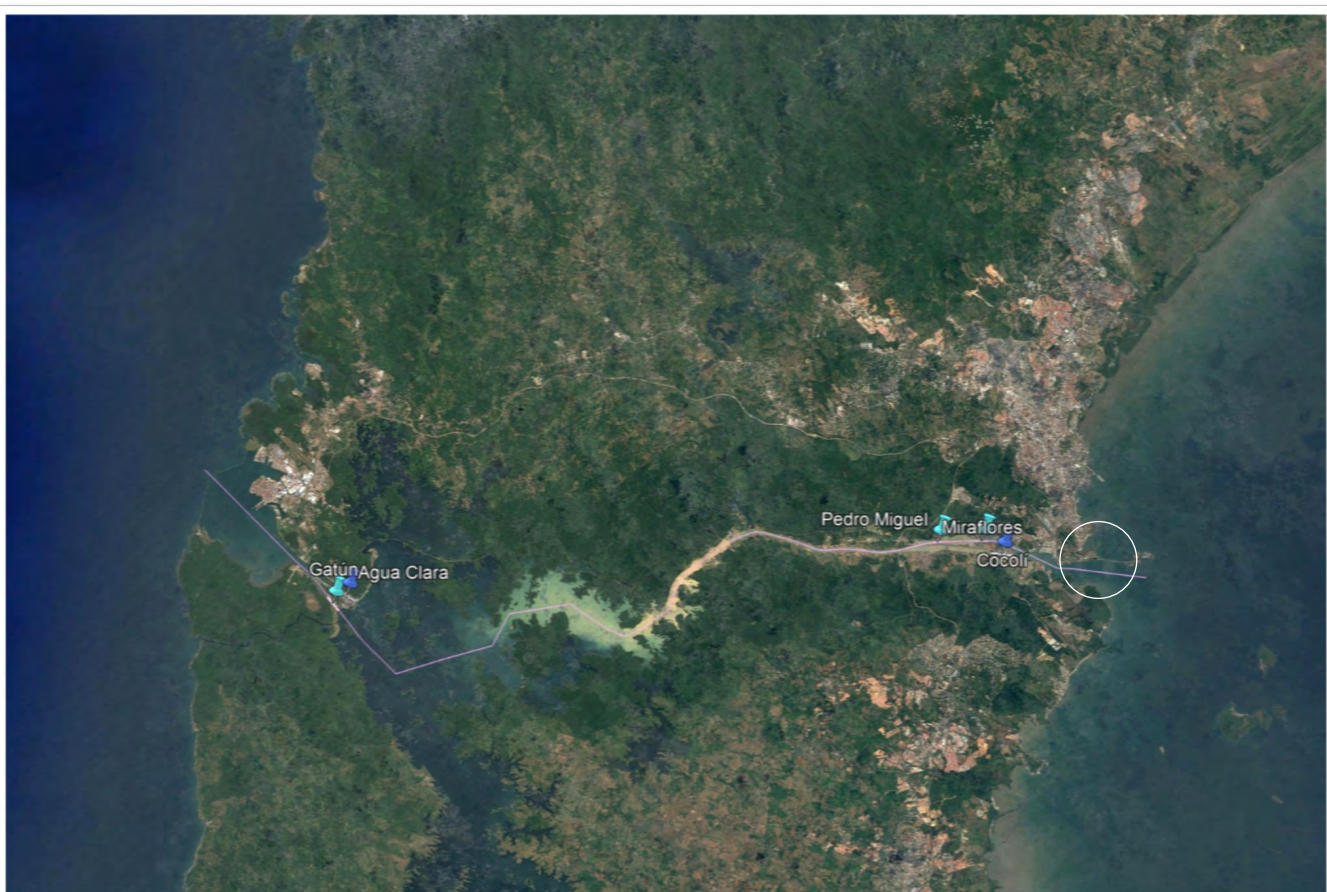
A black and white photograph of a coastal landscape. In the foreground, there is a flat, grassy field with a small, isolated building. A long, straight causeway or dike extends from the field towards the sea. The sea is calm, and in the distance, two large, rounded islands are visible on the horizon under a clear sky.

[illegible]

Poblados de La Boca y Amador en el corregimiento de Ancón. Vista en dirección sureste.



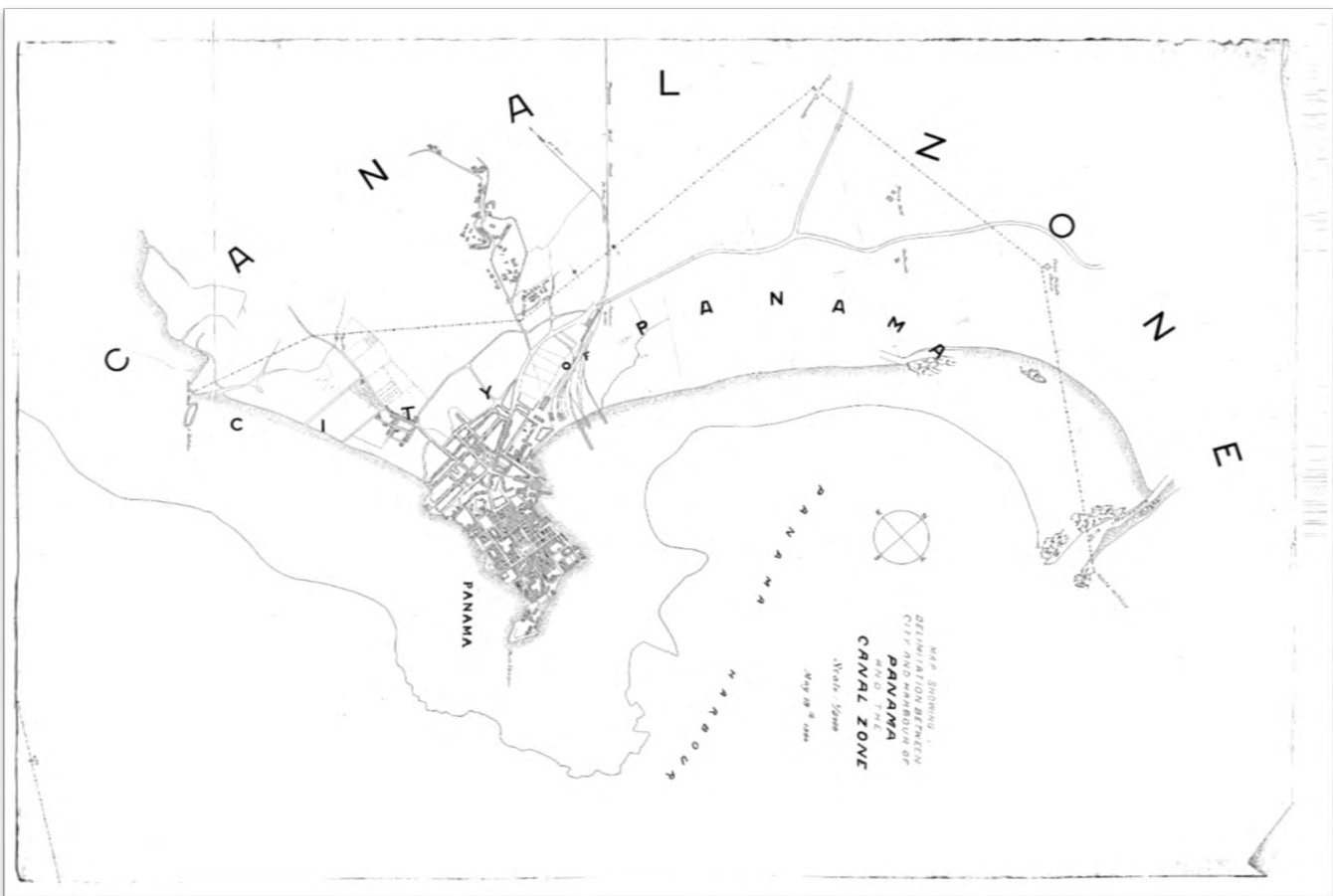
Imagen satelital del mapa histórico, Canal de Panamá y ubicación de la foto superior.



1908 - Panama City. Looking from Ancon Hill.



1904 - Map showing delimitation between Panama City and the Canal Zone.



Casco Antiguo de la ciudad desde el cerro Ancón. Vista en dirección sureste.



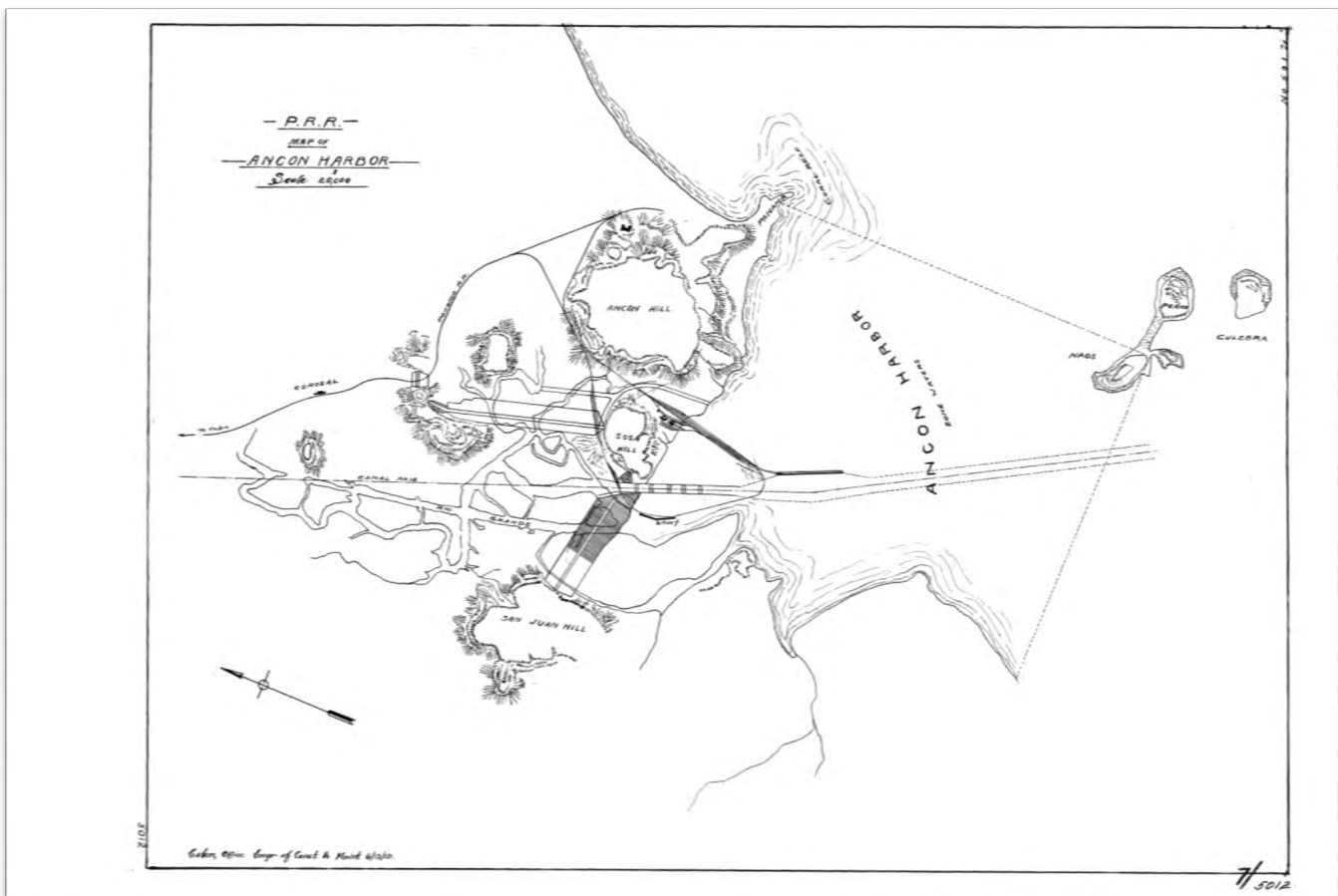
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1909 - Looking west from top of Ancon Hill.



1907 - P.R.R. / Map of Ancon Harbor / Engineer of Construction and Maintenance.



Edificio de Administración del Canal, puerto de Balboa y Albrook desde el cerro Ancón.



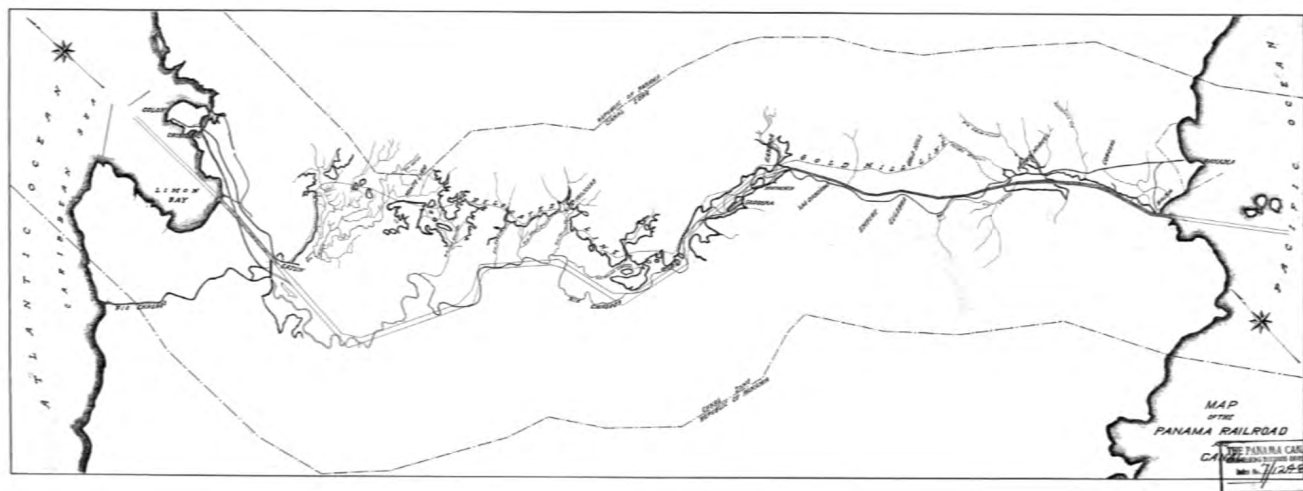
Imagen satelital del mapa histórico, esclusas del Canal y ubicación de la foto superior.



1910 - Combined dyke and dump from east Balboa to Naos Island.



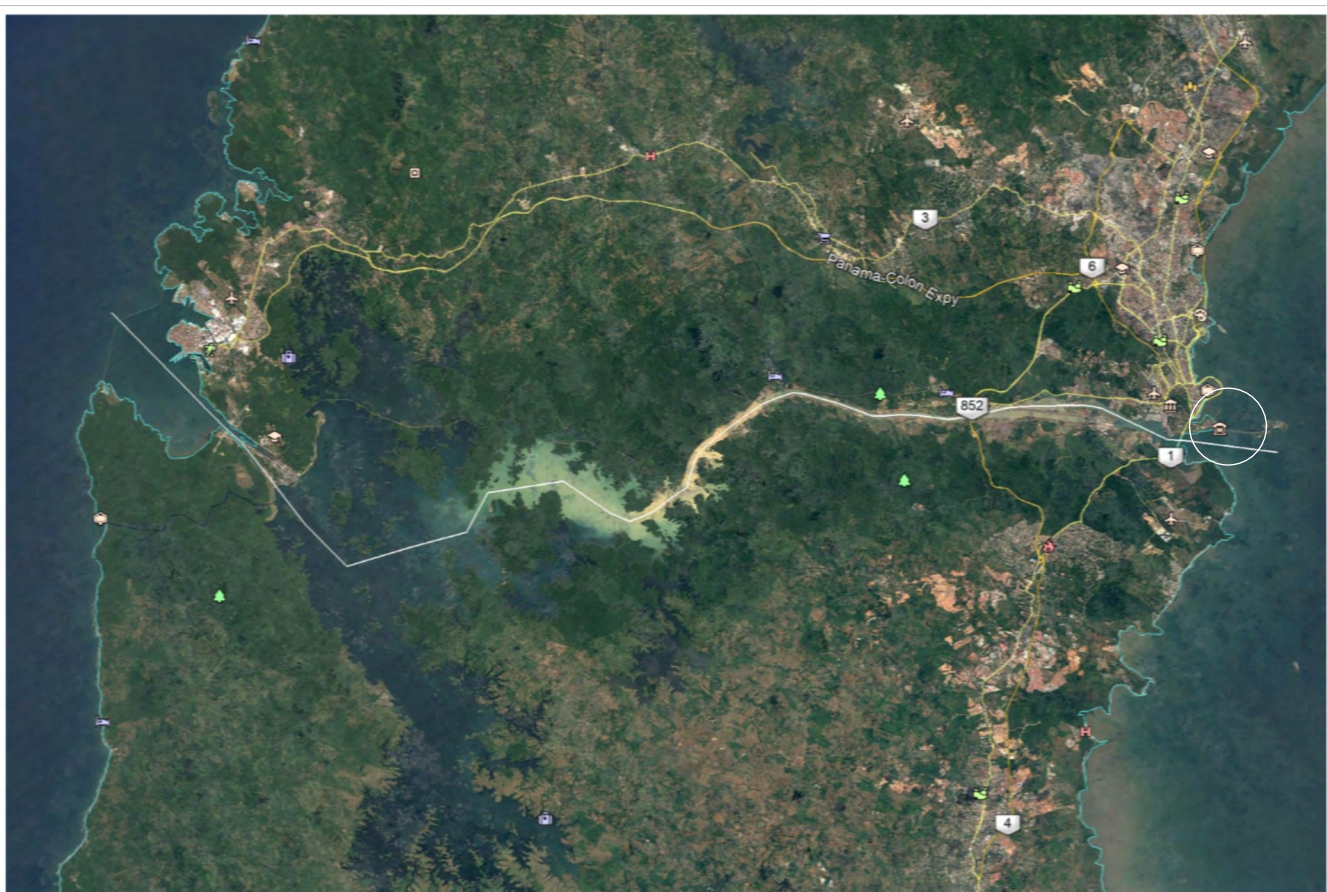
1910 circa - Map of the Panama Railroad and Canal.



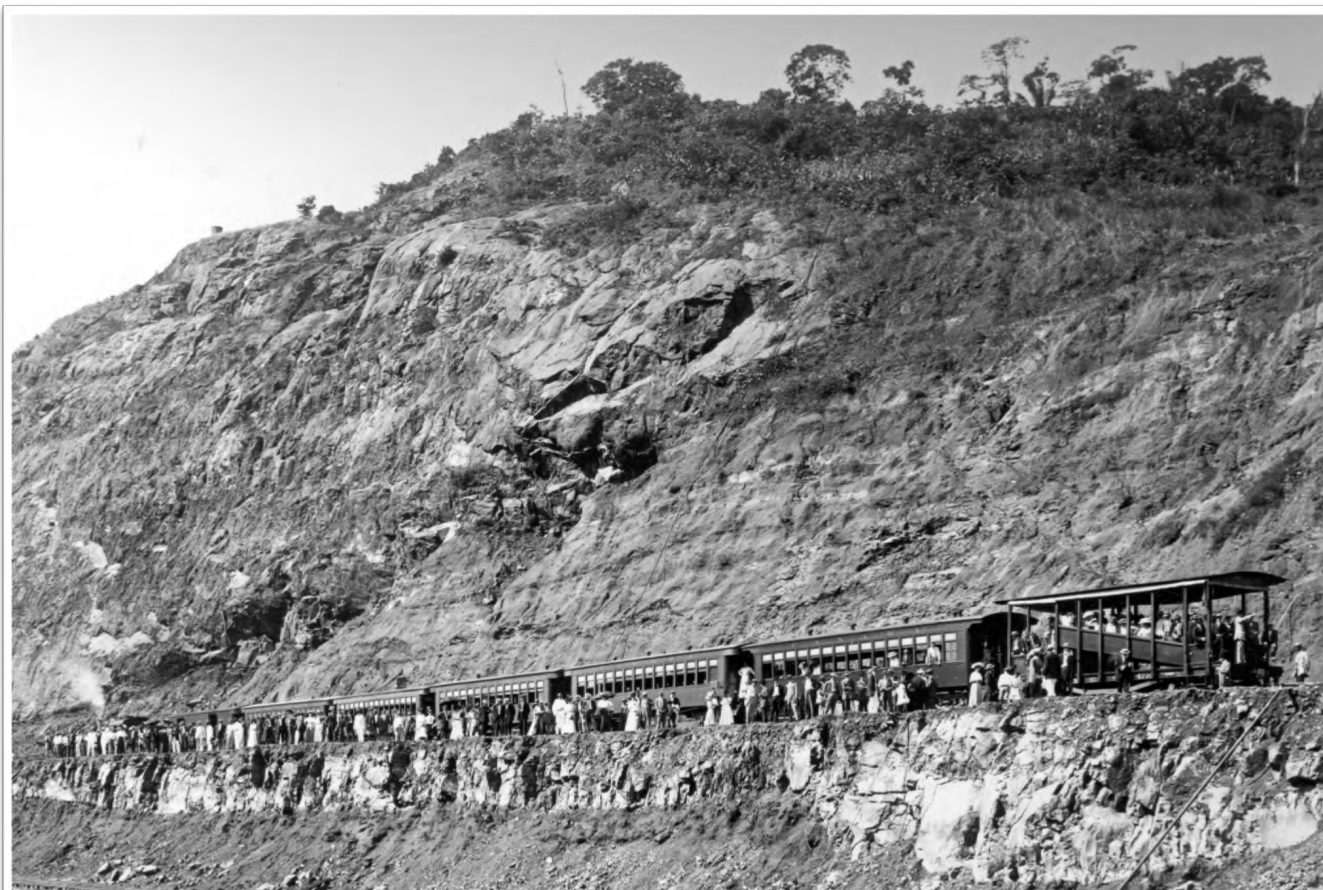
Poblados de La Boca y Amador; islas de Perico y Naos. Vista en dirección sureste.



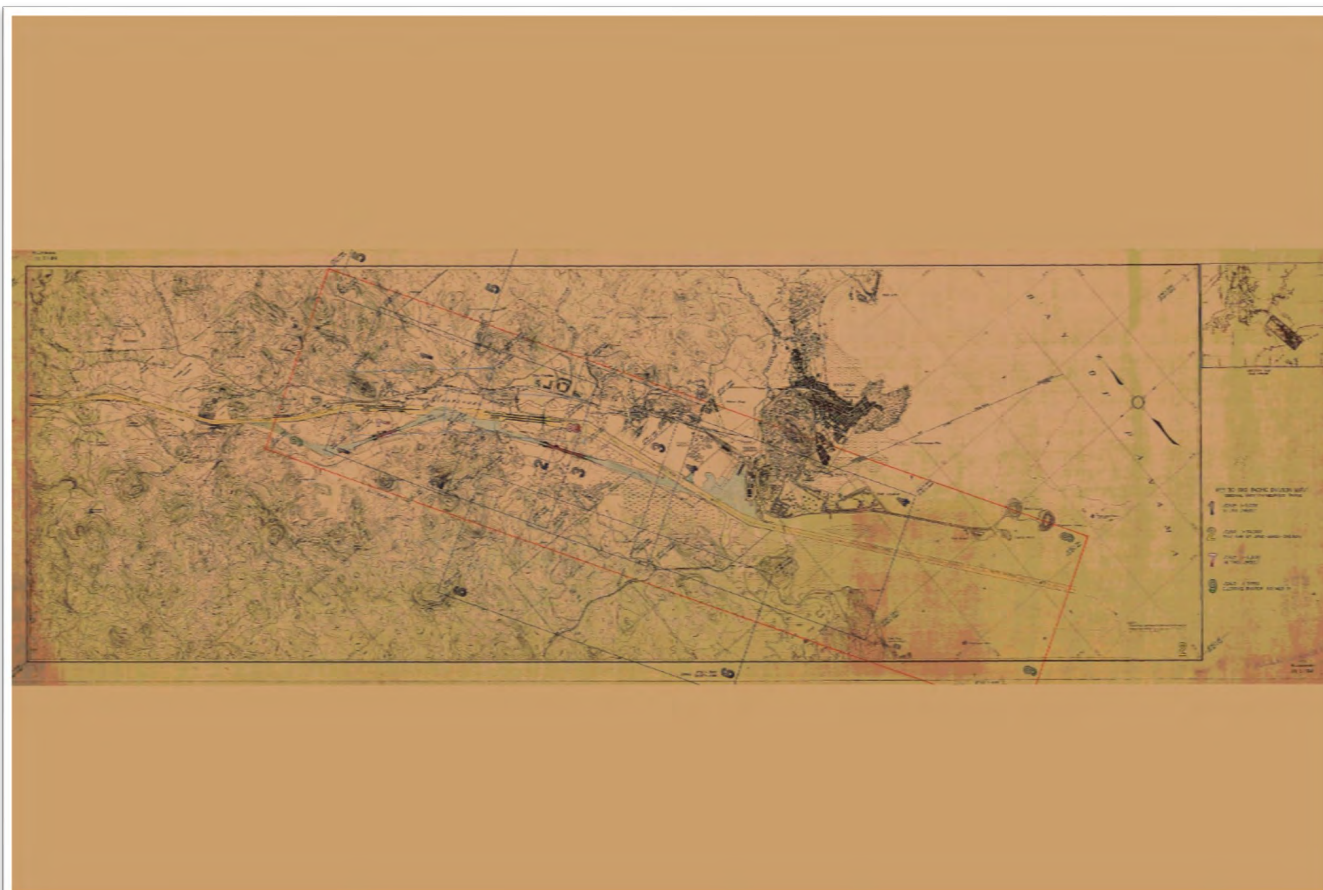
Imagen satelital del mapa histórico, sitios de interés y ubicación de la foto superior.



1910 - Quartermasters Department excursion train in front of Contractor's Hill.



1944 - Key to 1910 Pacific Division maps / Original maps on mounted paper.



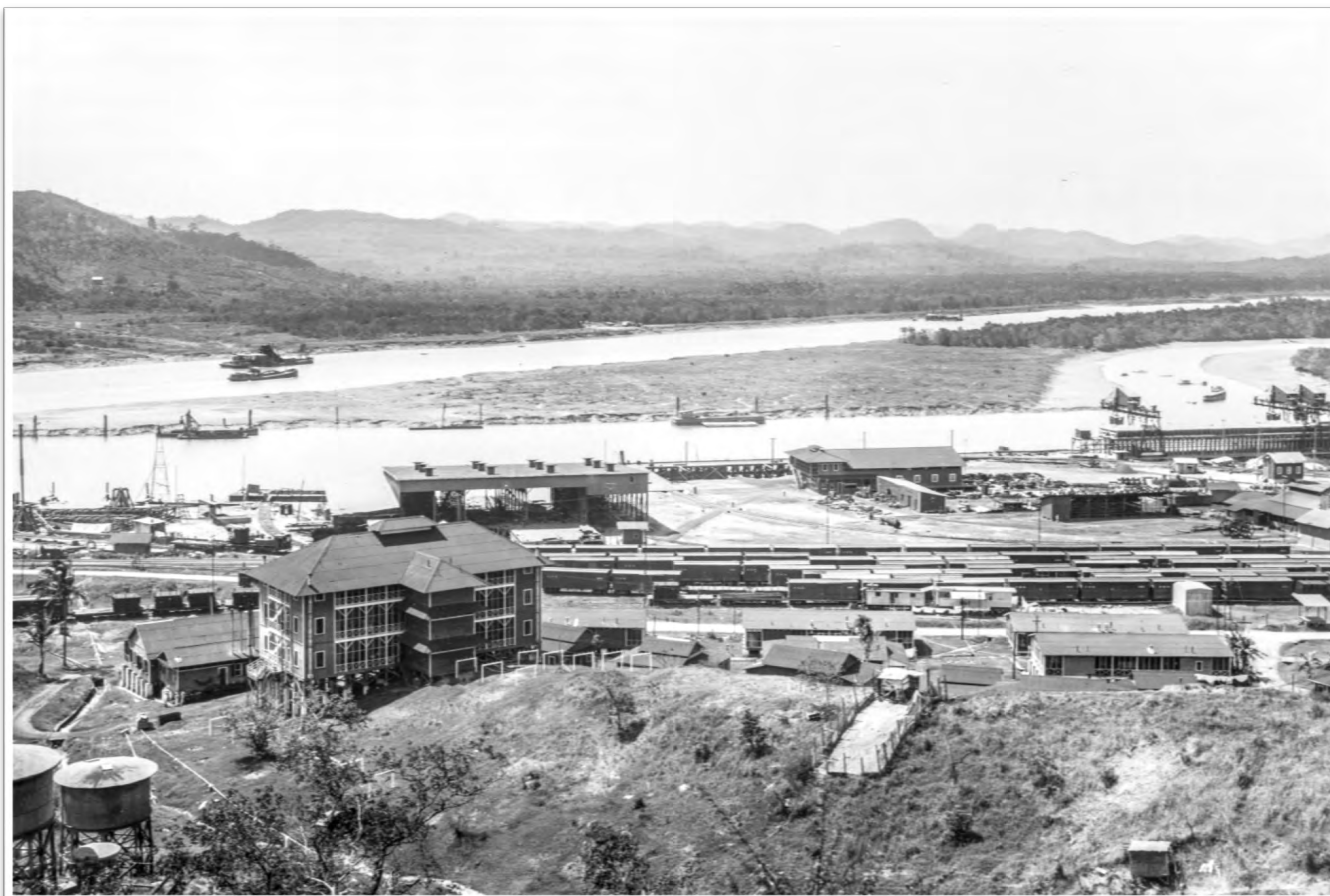
Cerro de Oro desde el cauce del Canal de Panamá. Vista en dirección noreste.



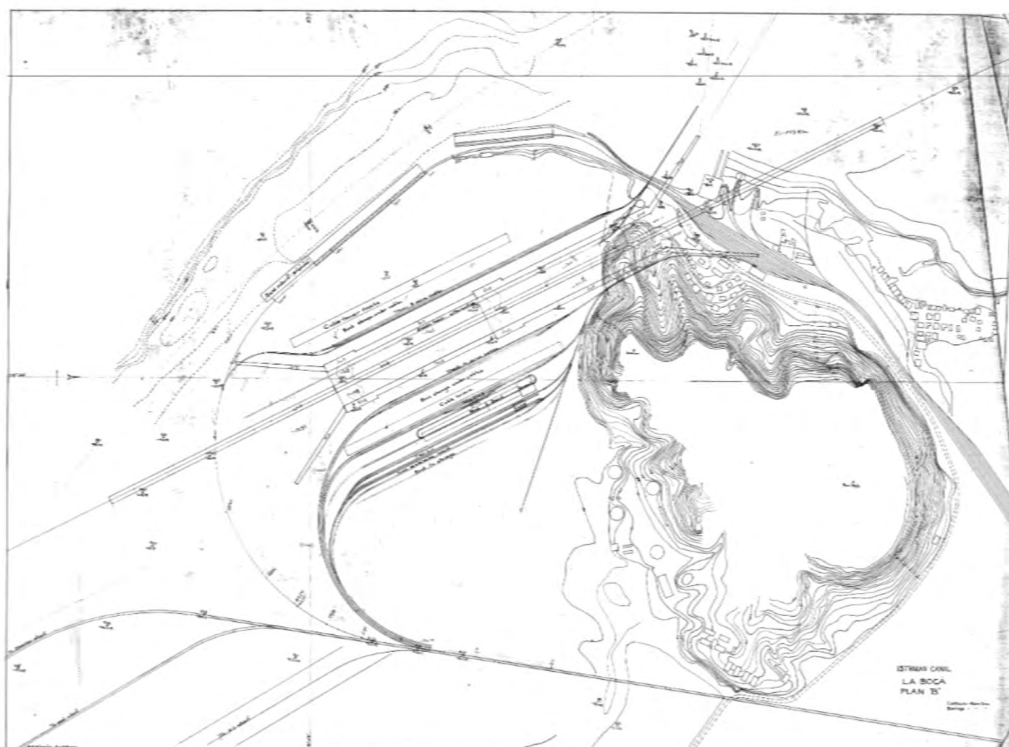
Imagen satelital del mapa histórico, esclusas del Canal y ubicación de la foto.



1911 - Balboa Marine Shops and axis of Canal looking north from Sosa Hill.



1907 circa - Isthmian Canal / Proposed La Boca Locks - Plan B / Contours and Borings.



Puerto de Balboa, entrada del Canal y PSA Panama International Terminal al fondo.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1911 - Culebra Cut looking south. Between Gold and Contractor's Hills.



1832 - Map of the Isthmus / Shewing the proposed line of a Railroad and Ship Canal.



Viendo al sureste; cerro de Oro, cauce del Canal de Panamá y puente Centenario.



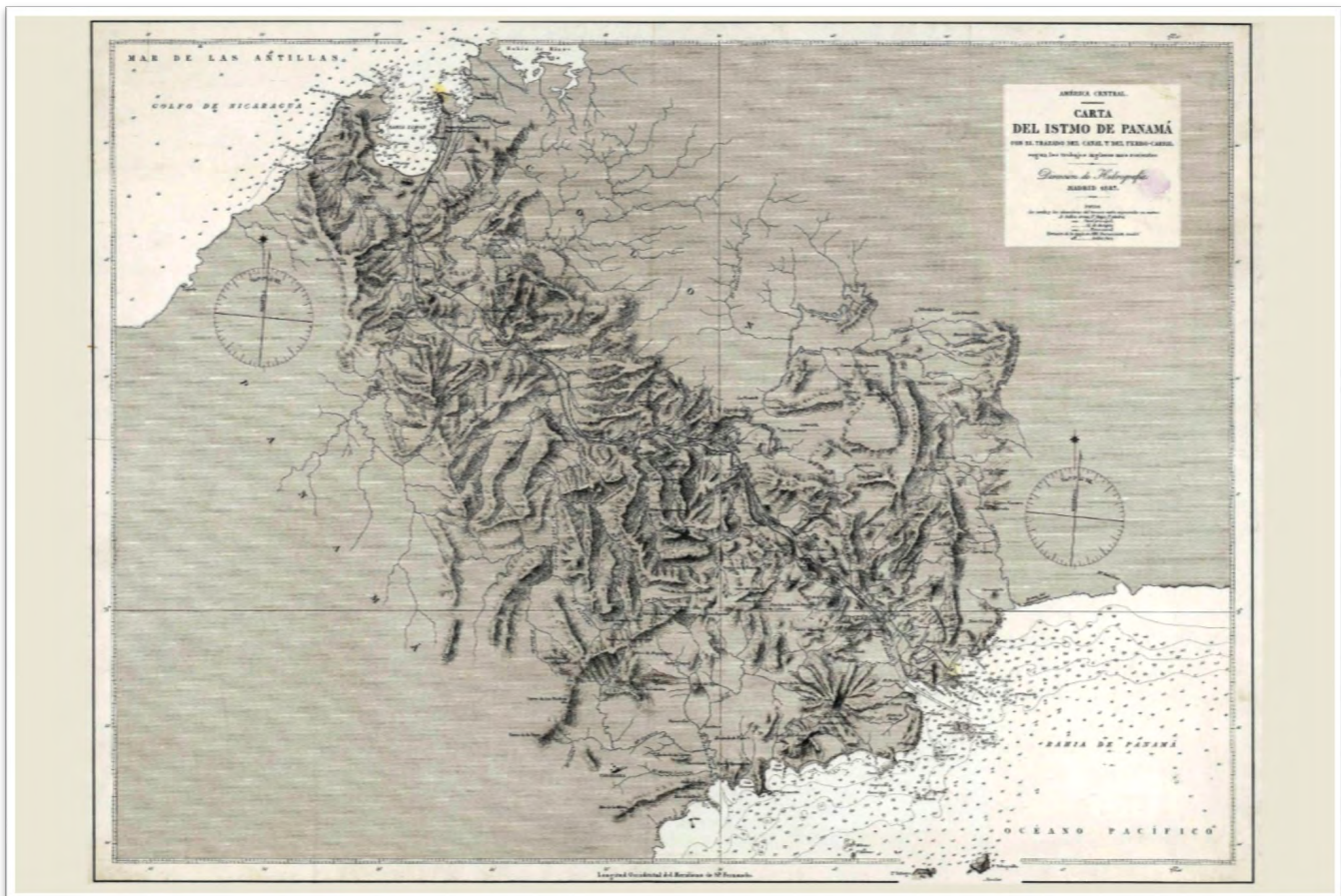
Imagen satelital del mapa histórico, cuenca del Canal y sitio de la foto superior.



1912 - Old Panama. Augustinian Monastery / Church of San Jose.



1887 - Carta del Istmo de Panamá con el trazado del Canal y del Ferrocarril.



iglesia y convento de las Monjas de la Concepción. Vista en dirección noreste.



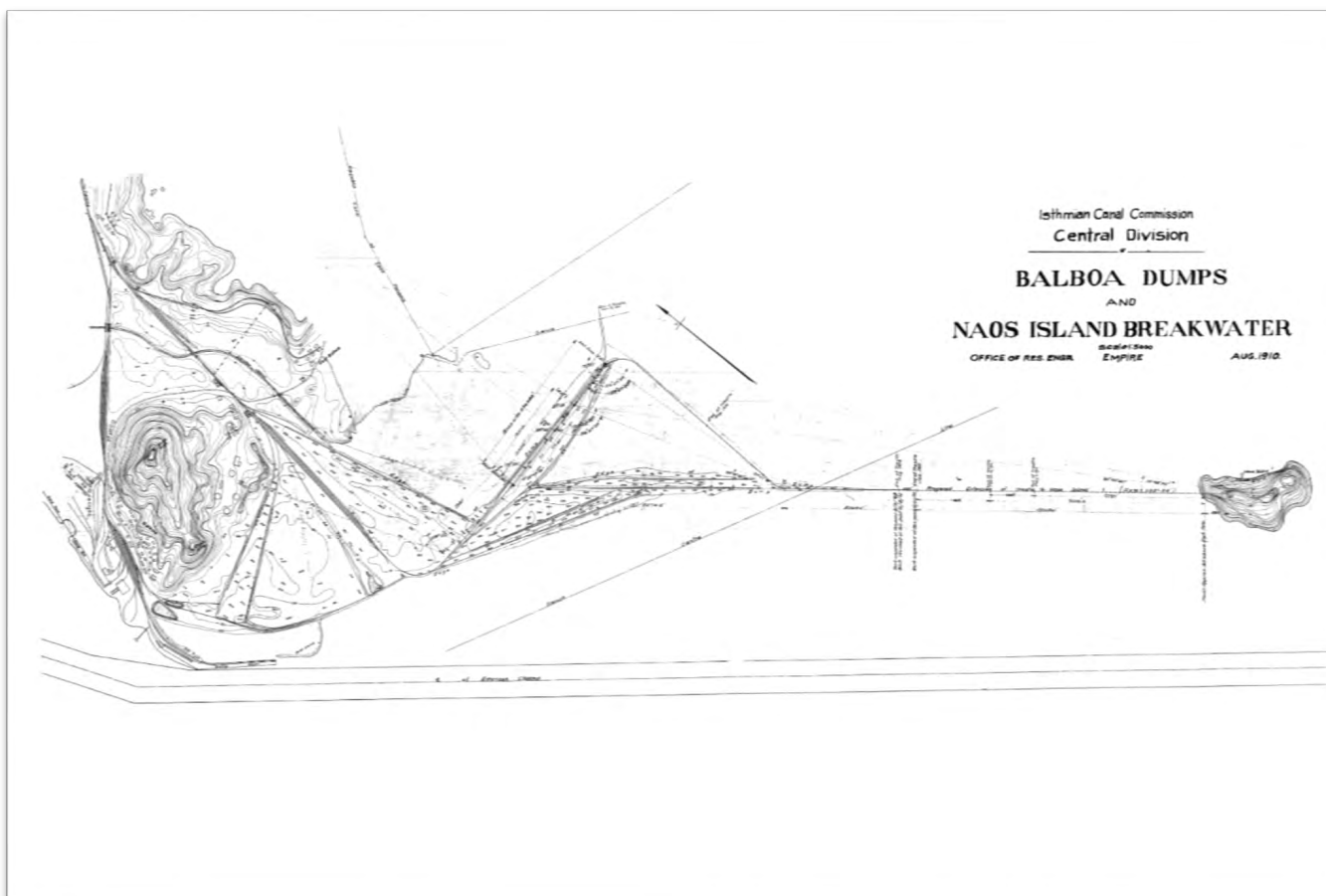
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1912 - Naos Island Breakwater looking north.



1910 - Balboa Dumps and Naos Island Breakwater / Central Division / I.C.C.



Facilidades de operaciones de tránsito de la ACP. Vista en dirección noroeste.



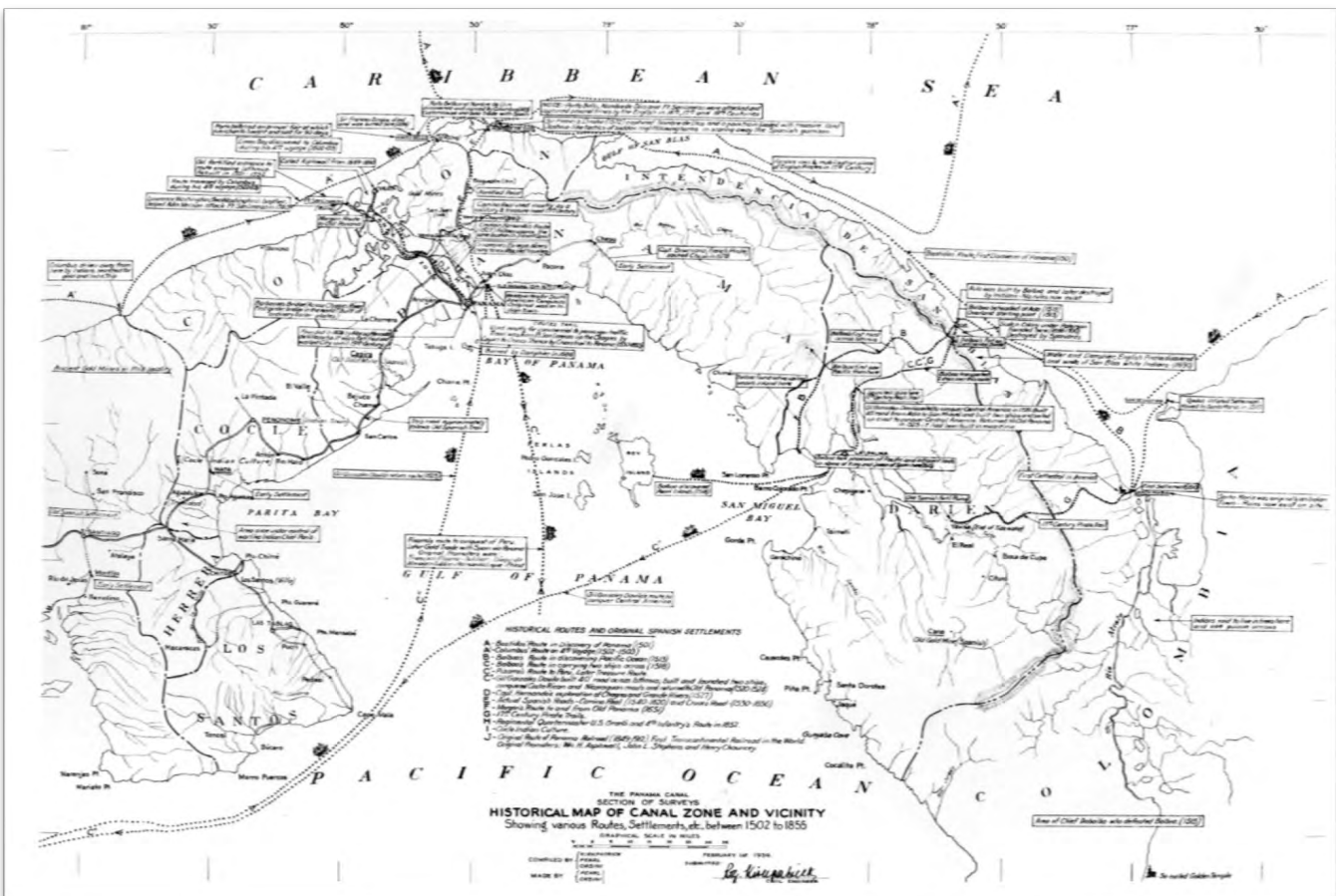
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1912 - Old Panama. Cathedral Tower Arch.



1939 - Historical Map / Routes, Settlements, etc. between 1502 and 1855.



Viendo al oeste; Arco de la Torre de la Catedral. Sitio Arqueológico de Panamá Viejo.



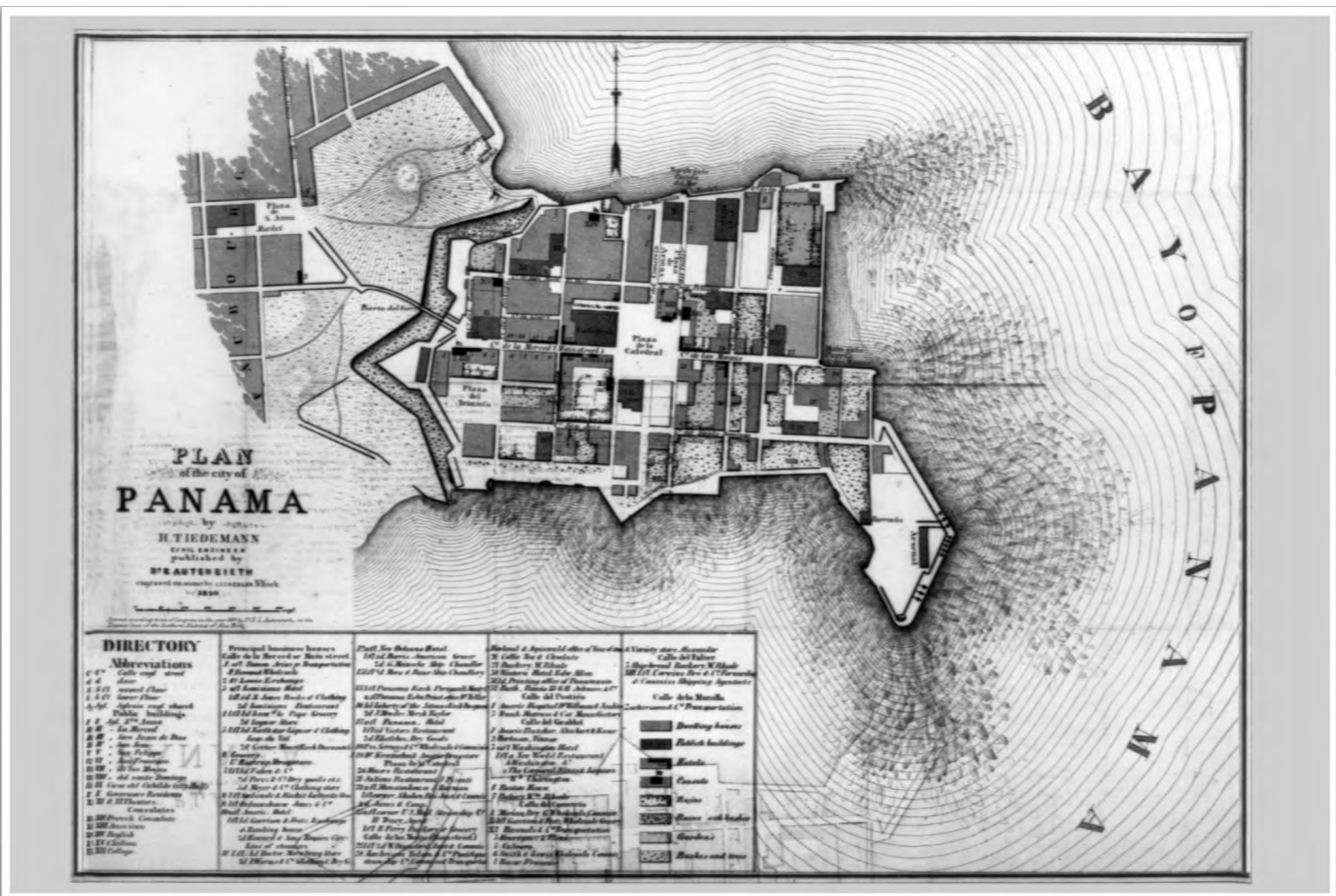
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1912 - Panama City. Church of Santo Domingo, ruins with Flat Arc.



1850 - Plan of the City of Panama.



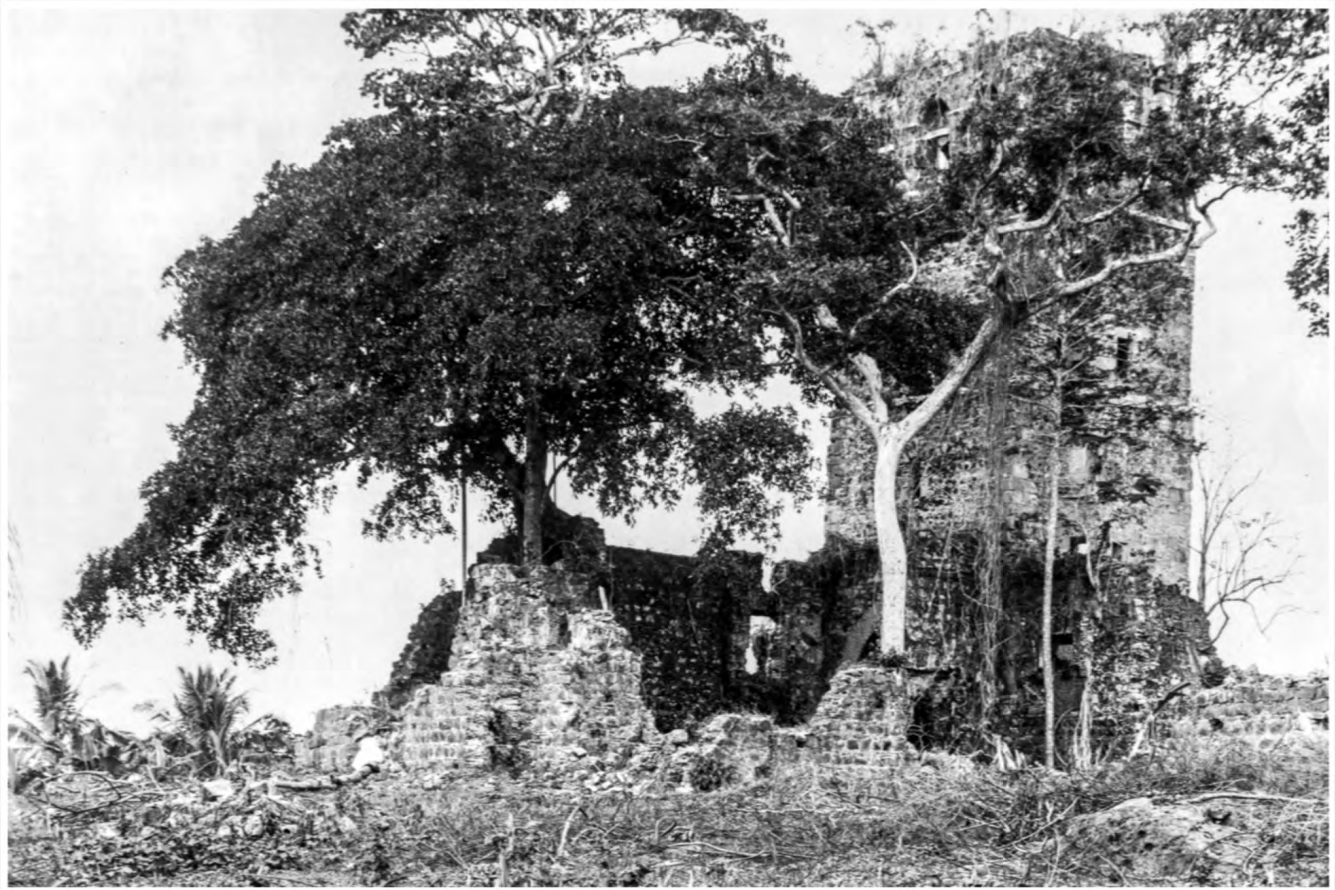
Vista en dirección sur; iglesia de Santo Domingo y Arco Chato reconstruido en el 2007.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1912 - Old Panama. Cathedral Tower from behind.



1609 - Plano de la ciudad de Panamá y el sitio donde están las Casas Reales.



Torre de la Catedral del Conjunto Monumental Histórico de Panamá Viejo.



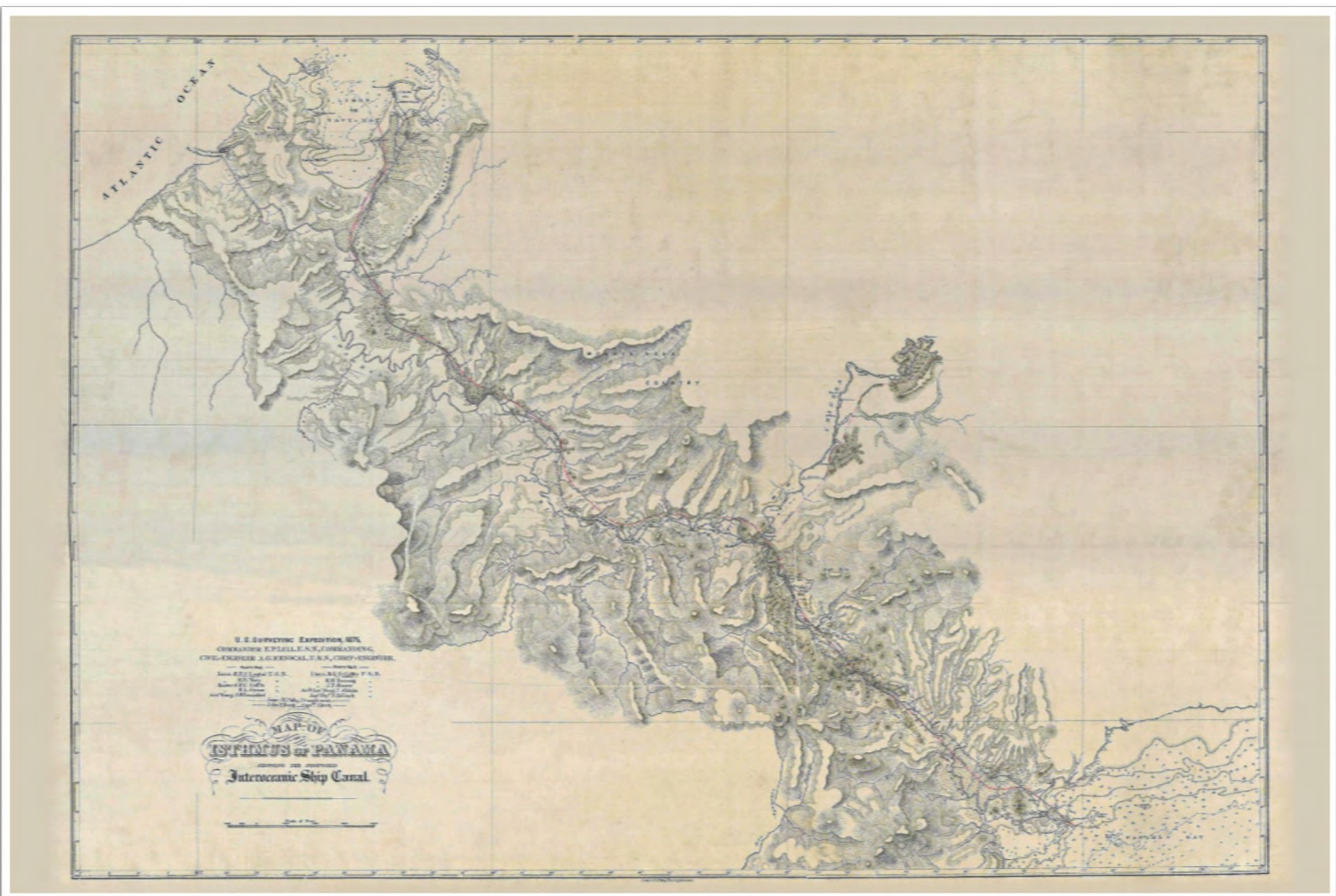
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1913 - Balboa Terminals showing excavation for dry dock in progress.



1875 - Map of the Isthmus of Panama showing the proposed Interoceanic Ship Canal.



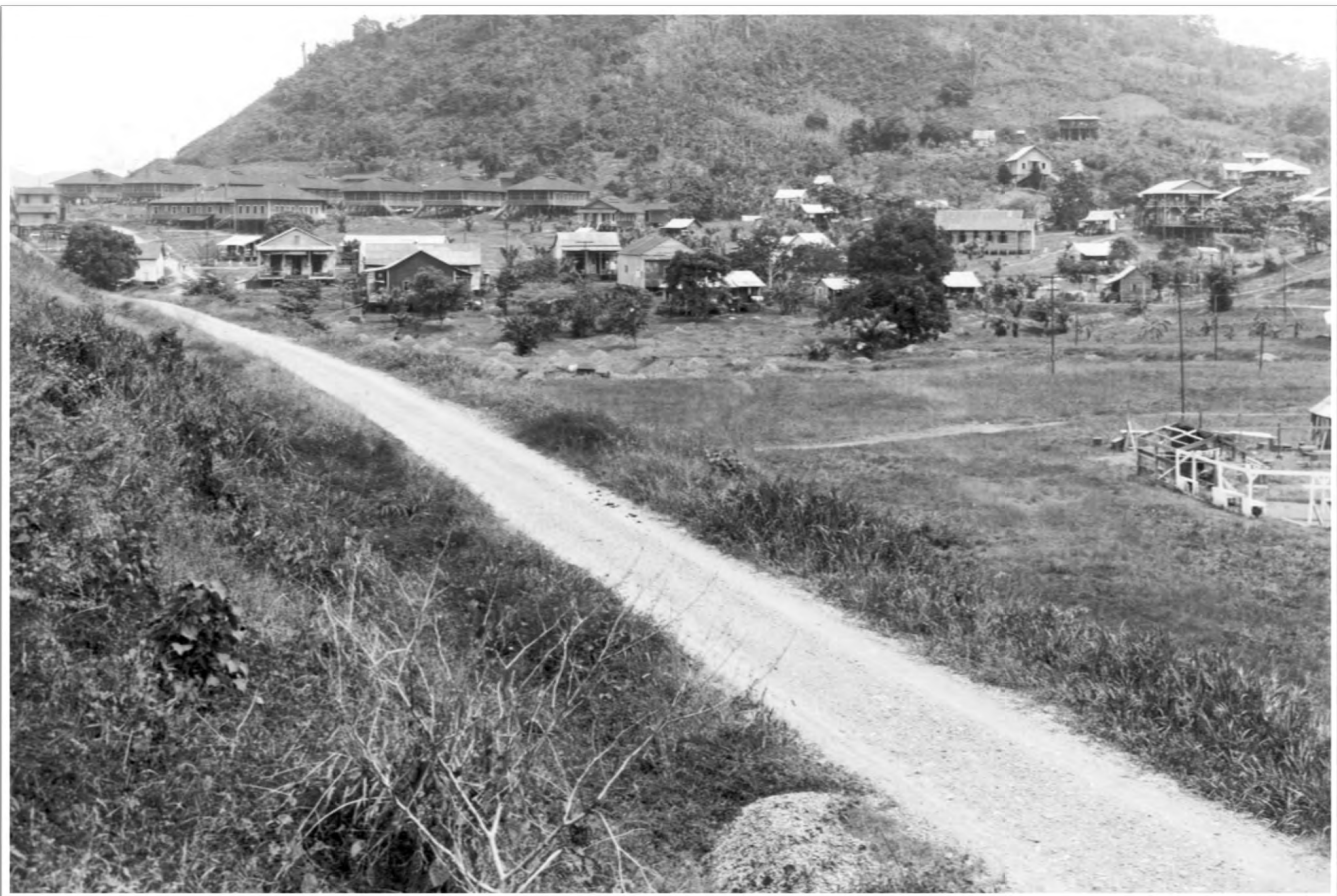
Puertos de Balboa (corregimiento de Ancón) y Rodman (corregimiento de Arraijan).



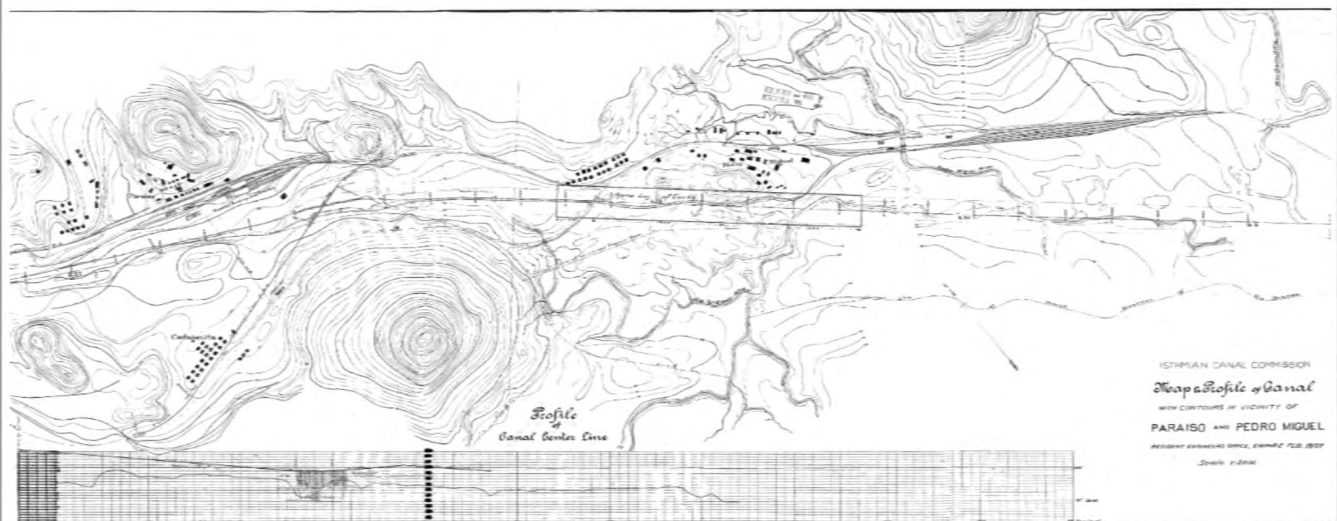
Imagen satelital del mapa histórico, esclusas del Canal y ubicación de la foto superior.



1913 - Pedro Miguel east of Railroad.



1907- Map and profile of Canal with contours of vicinity of Paraiso and Pedro Miguel.



Poblado de Pedro Miguel desde la vía del ferrocarril. Vista en dirección noroeste.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



This is a black and white aerial photograph of a coastal region. In the lower foreground, a long, straight pier or breakwater extends from the shore into the water. To the left of the pier, there is a small island or peninsula with several buildings and a few boats. In the background, a large body of water stretches towards a range of mountains under a cloudy sky.

ISTHMIAN CANAL COMMISSION
 CONTOUR MAP OF NAOS ISLAND
 Contour Interval 5' Scale 1"=1200'
 Resident Eng'rs Office
 Suez, C.E. Aug 14, 1911
 Elevations referred to datum at mean tide at Suez

J.B. Williams
 J.M. Bomber

79 20 - 1075

1/8
 #11106

Entrada al Canal e isla Naos desde la isla Flamenco. Vista en dirección noroeste.



Imagen satelital del mapa histórico.



This black and white aerial photograph captures a massive engineering project in progress. In the foreground, a long, straight line of freight train cars is parked on tracks that run parallel to a large, rectangular building with a gabled roof. To the left of this building, a complex network of dirt roads and construction paths winds through the site. A prominent feature is a large crane or derrick positioned in a body of water or a deep excavation on the right side of the image. The background is dominated by a range of rolling hills and mountains under a cloudy sky. The overall scene conveys a sense of large-scale industrial and civil construction.

ISTHMIAN CANAL COMMISSION
 Preliminary General Plan
BALBOA TERMINALS
 Showing Piers, Quays and Loading Piers
 Scale - 1" = 1/4" Miles
 December 1914

Terminal de contenedores y aeropuerto de Albrook. Vista en dirección noreste.



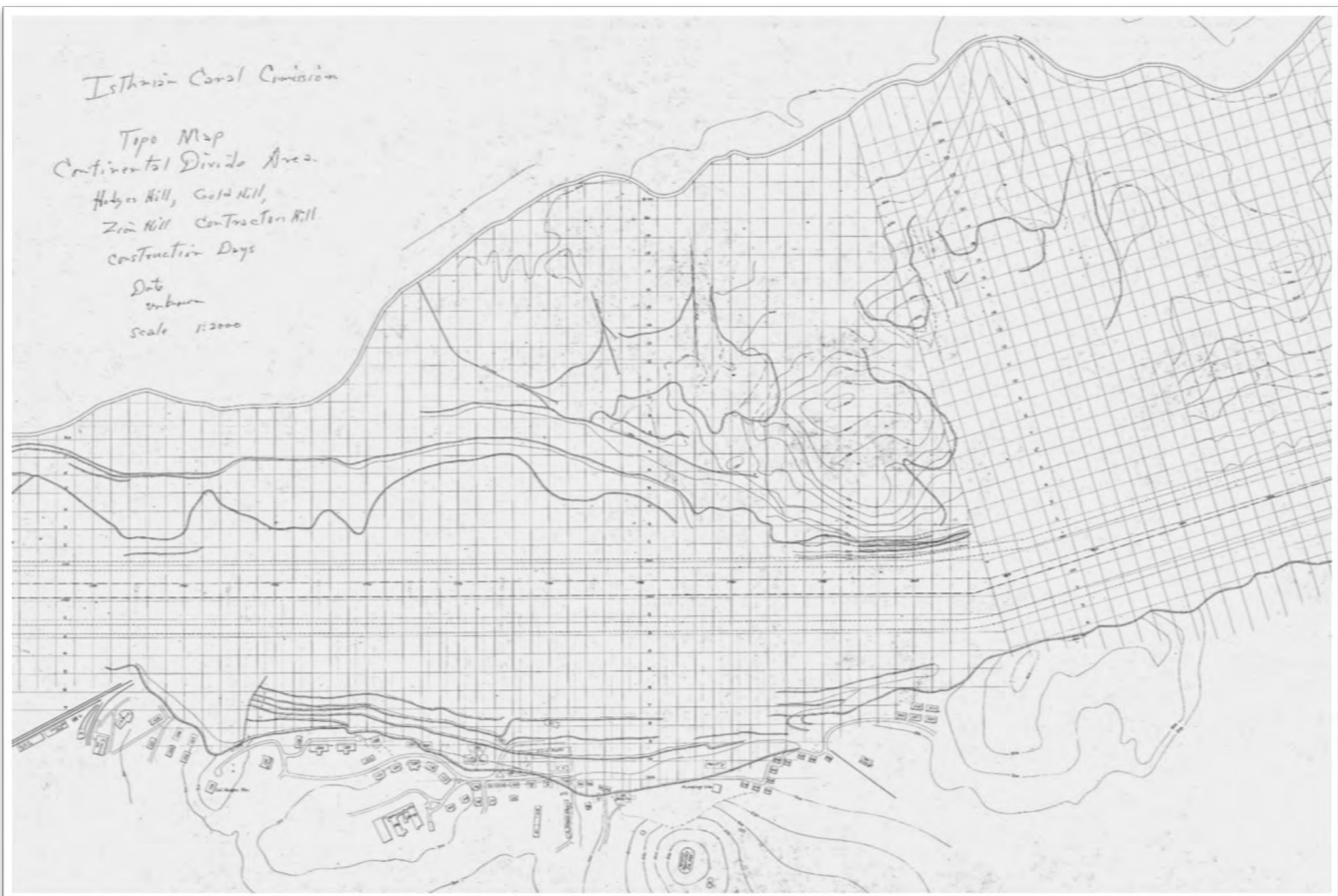
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1913 - Culebra Cut looking north from west bank; Cucaracha Slide.



1906 circa - Continental Divide Area / Gold, Zion, Hodges and Contractors Hills.



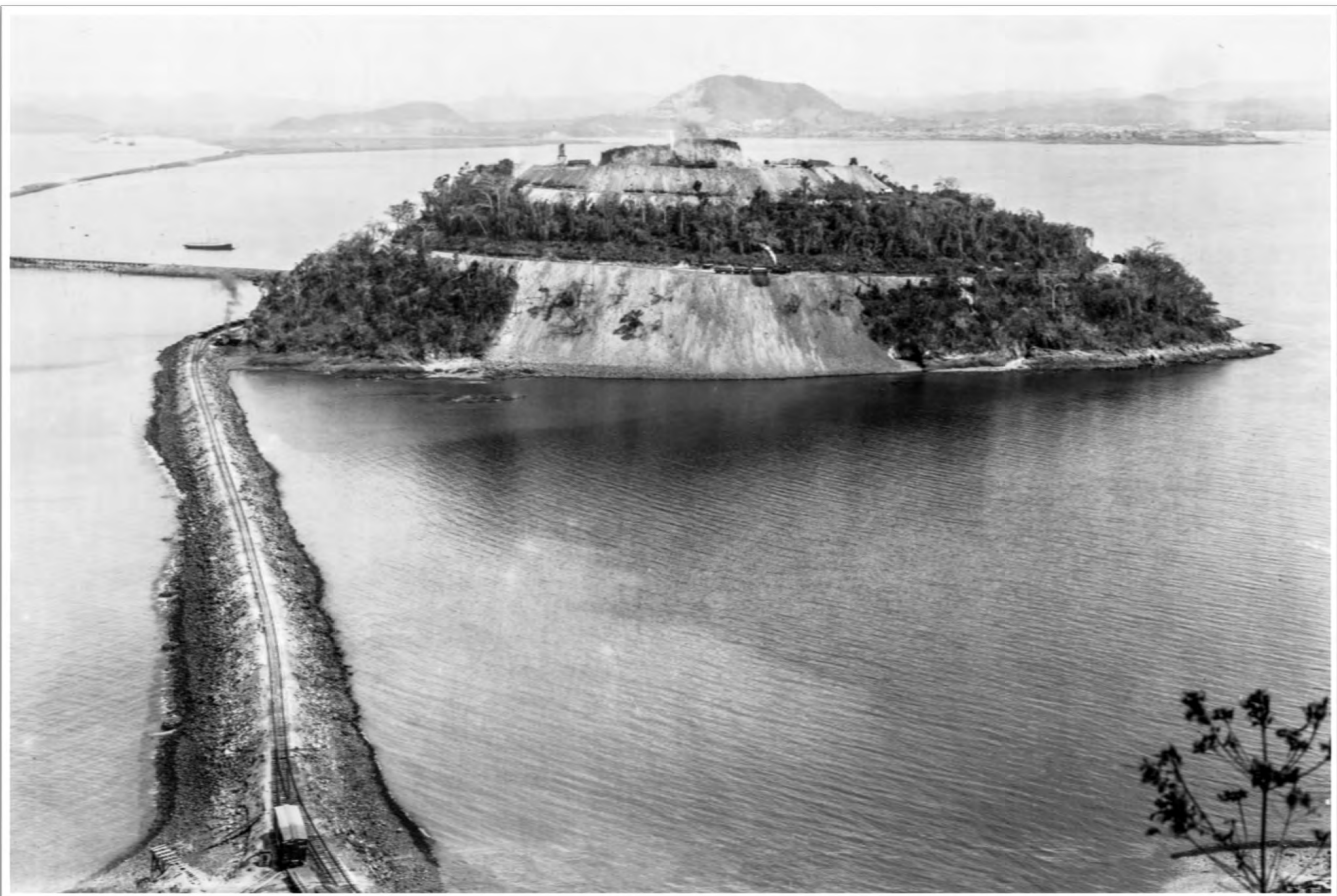
Corte Culebra y cerro de Oro desde el lado oeste del Canal. Vista en dirección noroeste.



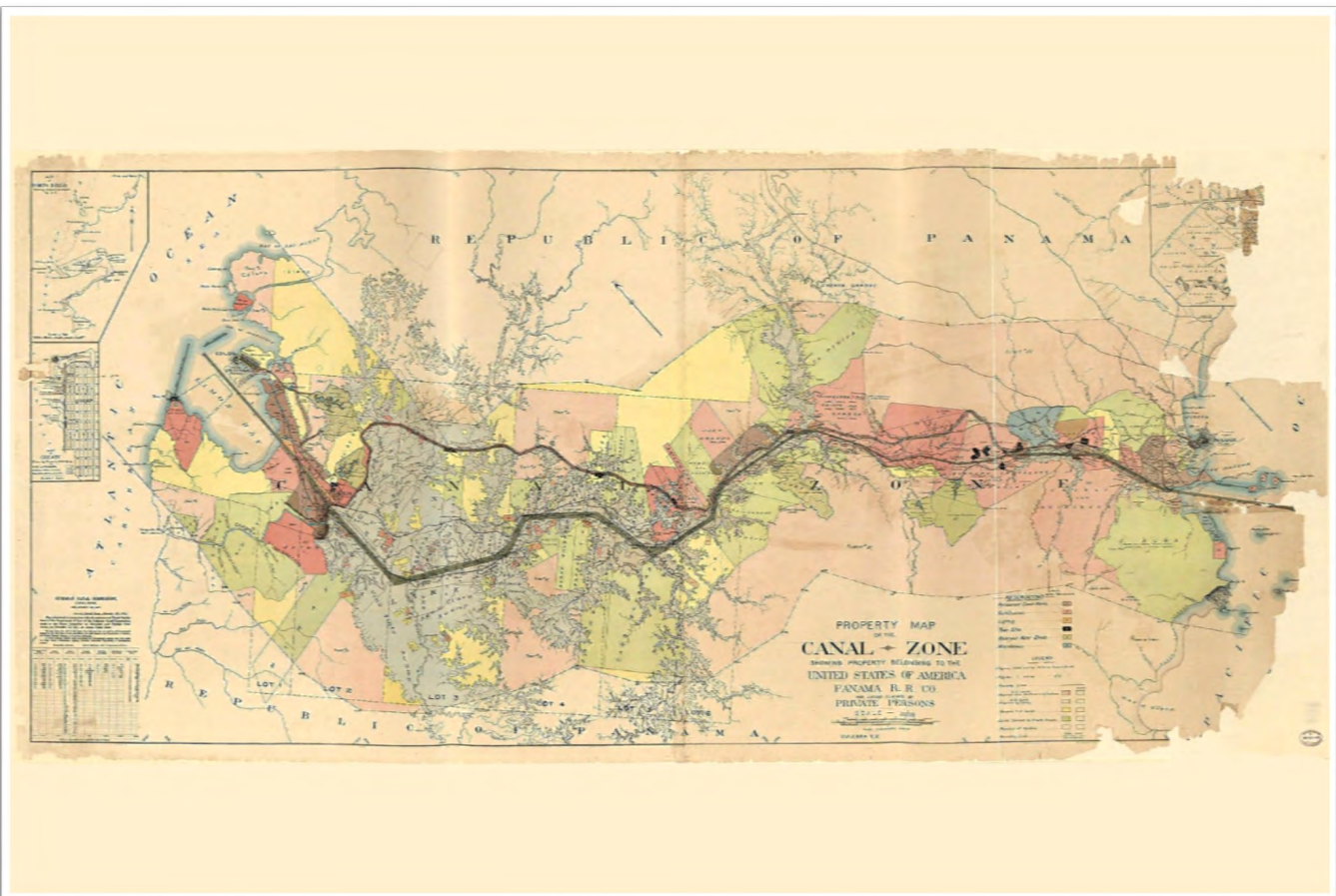
Imagen satelital del mapa histórico.



1913 - Perico Island from Flamenco Island looking north.



1912 - Property map of the Canal Zone / Showing property belonging to the USA.



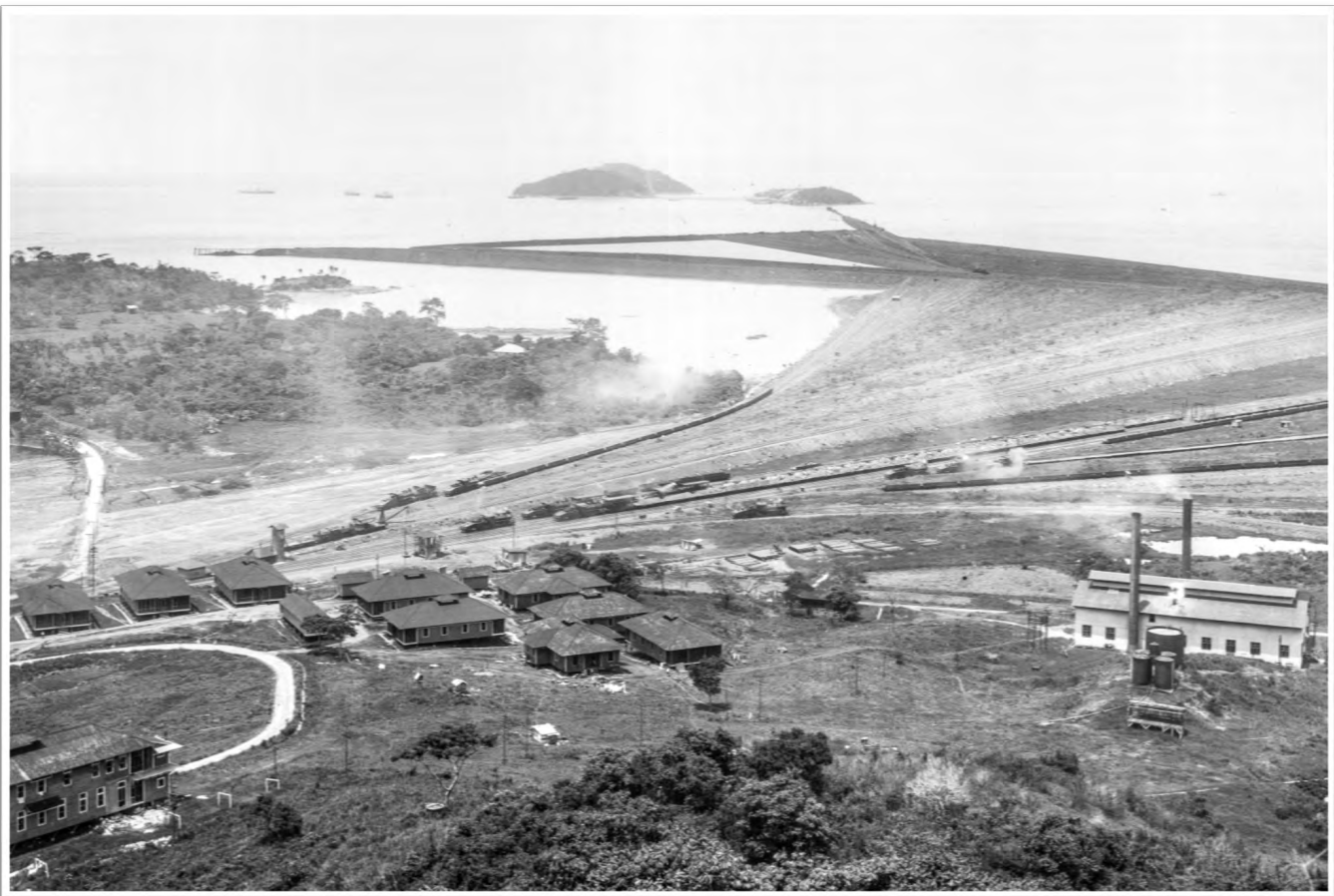
Isla Perico desde isla Flamenco con el cerro Ancón al fondo. Vista en dirección noroeste.



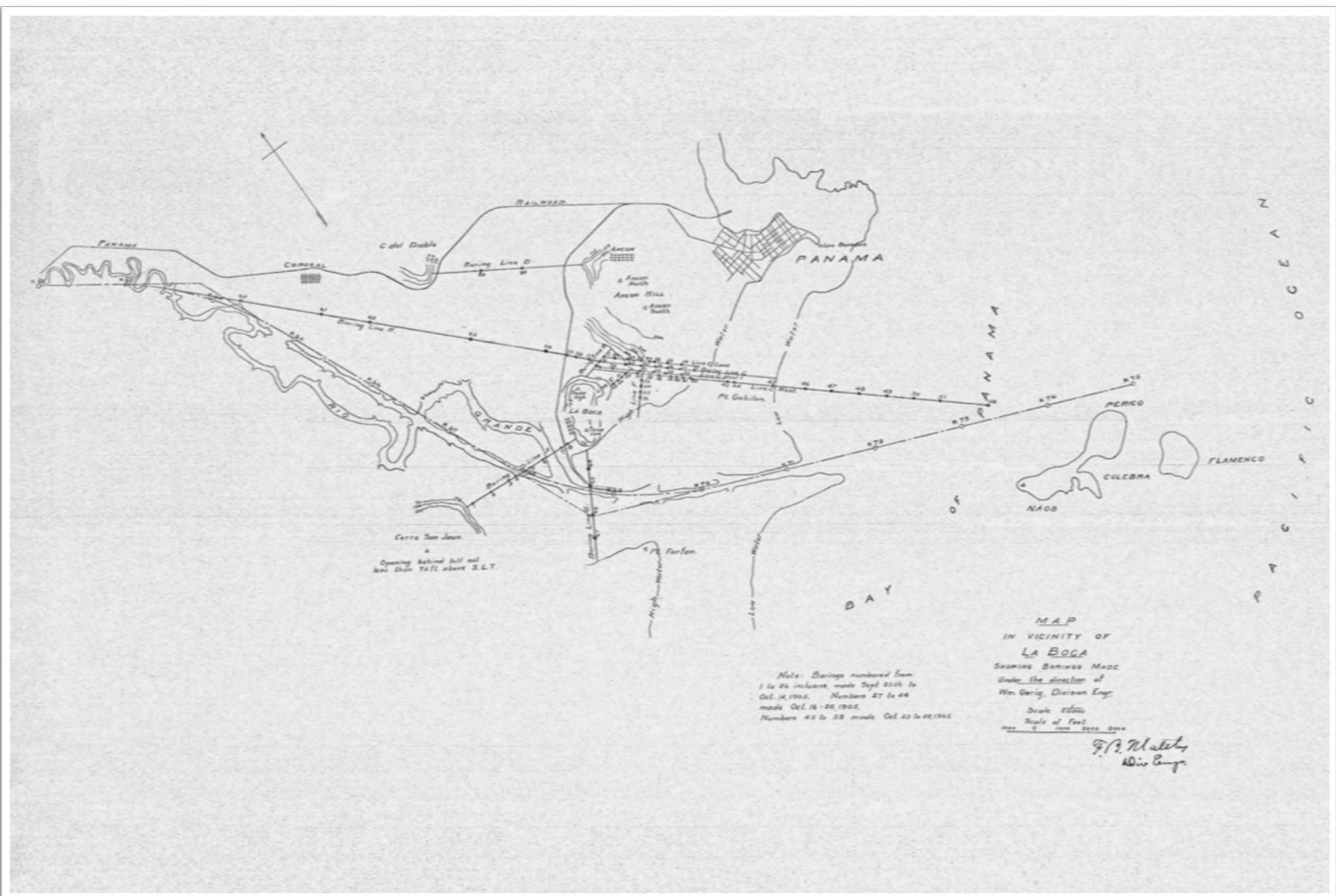
Imagen satelital del mapa histórico, cauce del Canal y ubicación de la foto superior.



1913 - East Balboa Dumps and Naos Causeway.



1905 - Map in vicinity of La Boca showing borings made.



Poblados de Balboa, La Boca y Amador desde cerro Sosa. Vista en dirección sureste.



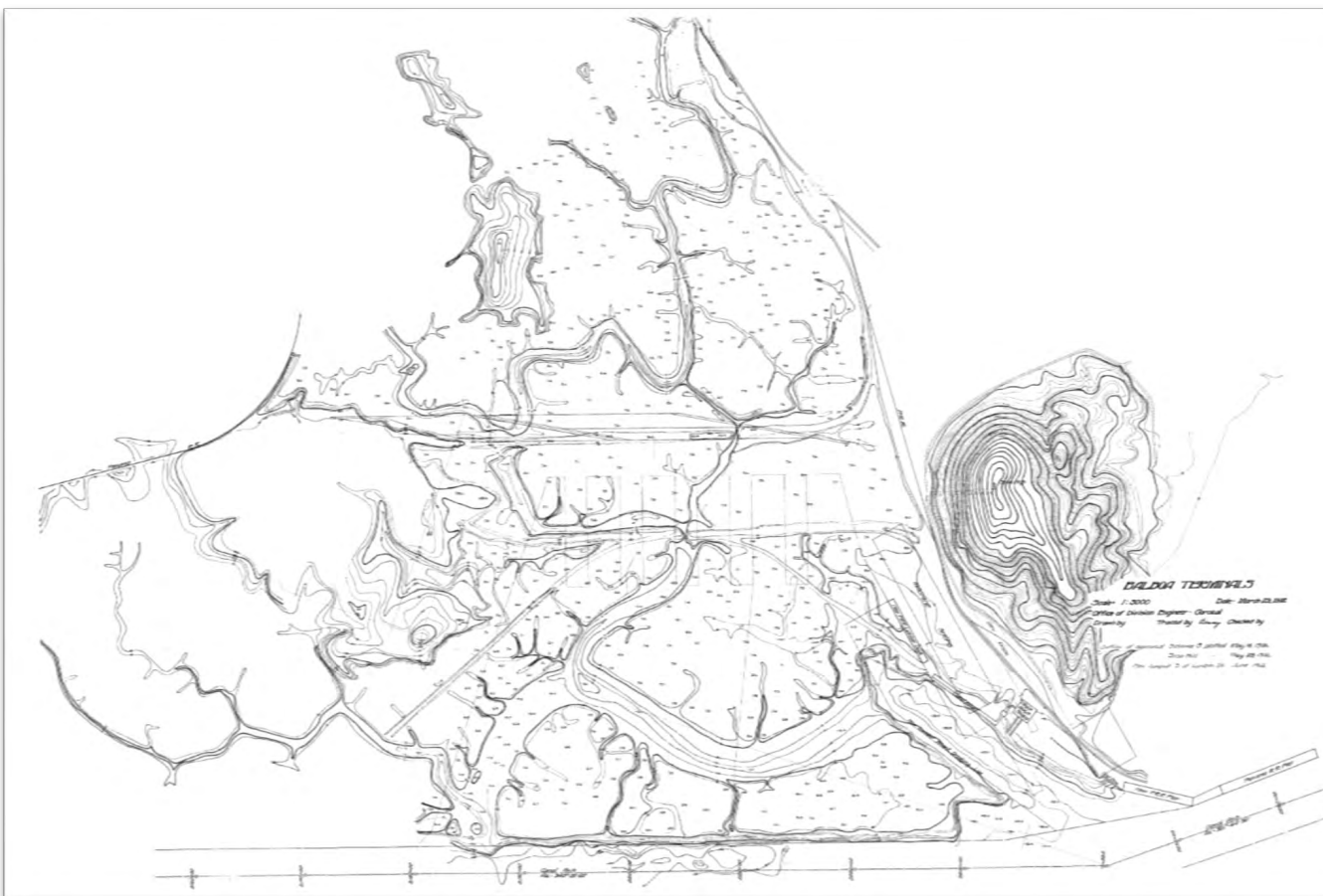
Imagen satelital del mapa histórico, esclusas del Canal y ubicación de la foto superior.



1913 - Balboa Terminals. View showing foundry, lumber & equipment shed and car shop.



1912 - Balboa Terminals. Drawn by the Office of Division Engineer at Corozal.



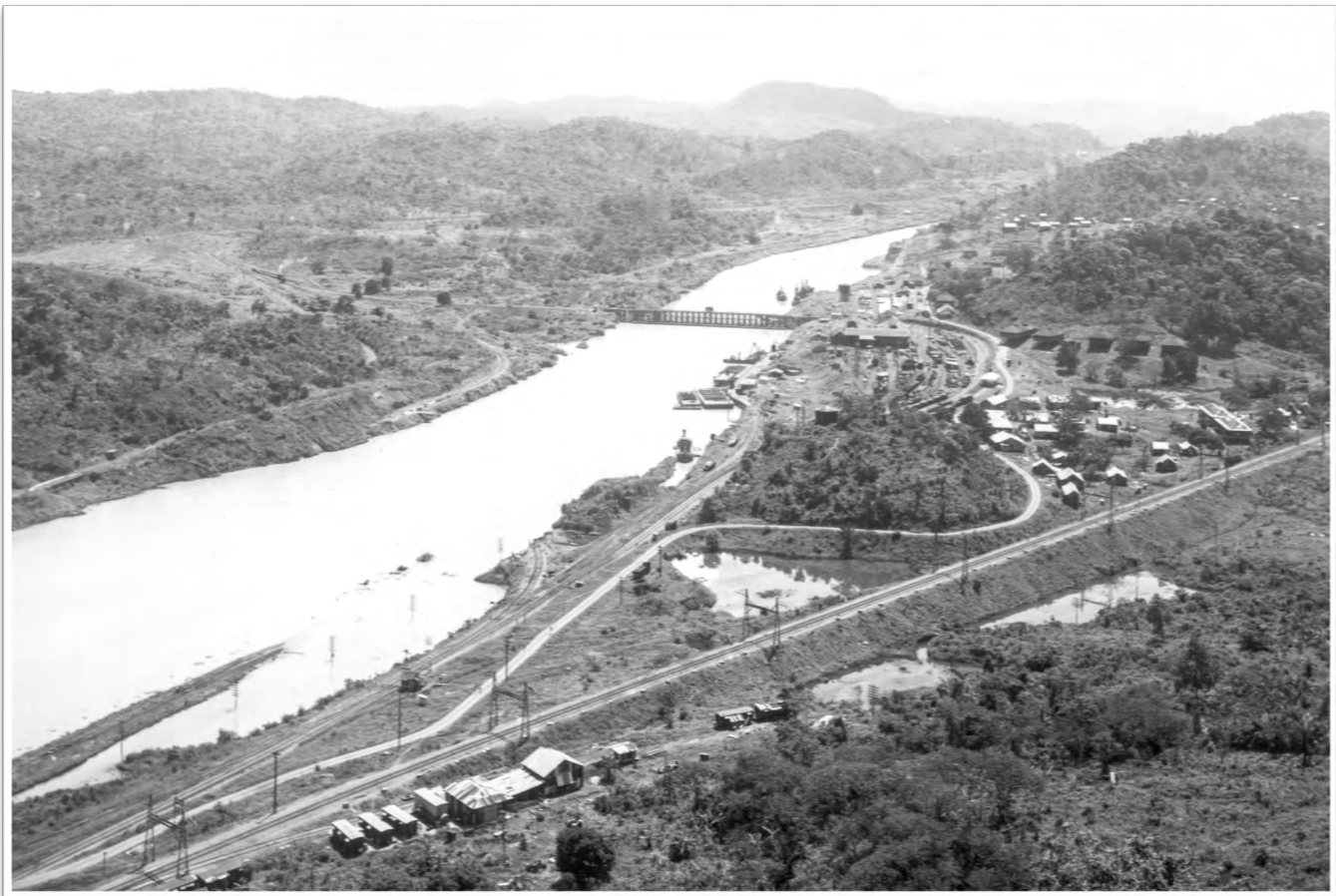
Viendo al noroeste; puerto de Balboa con las esclusas de Cocolí y Miraflores al fondo.



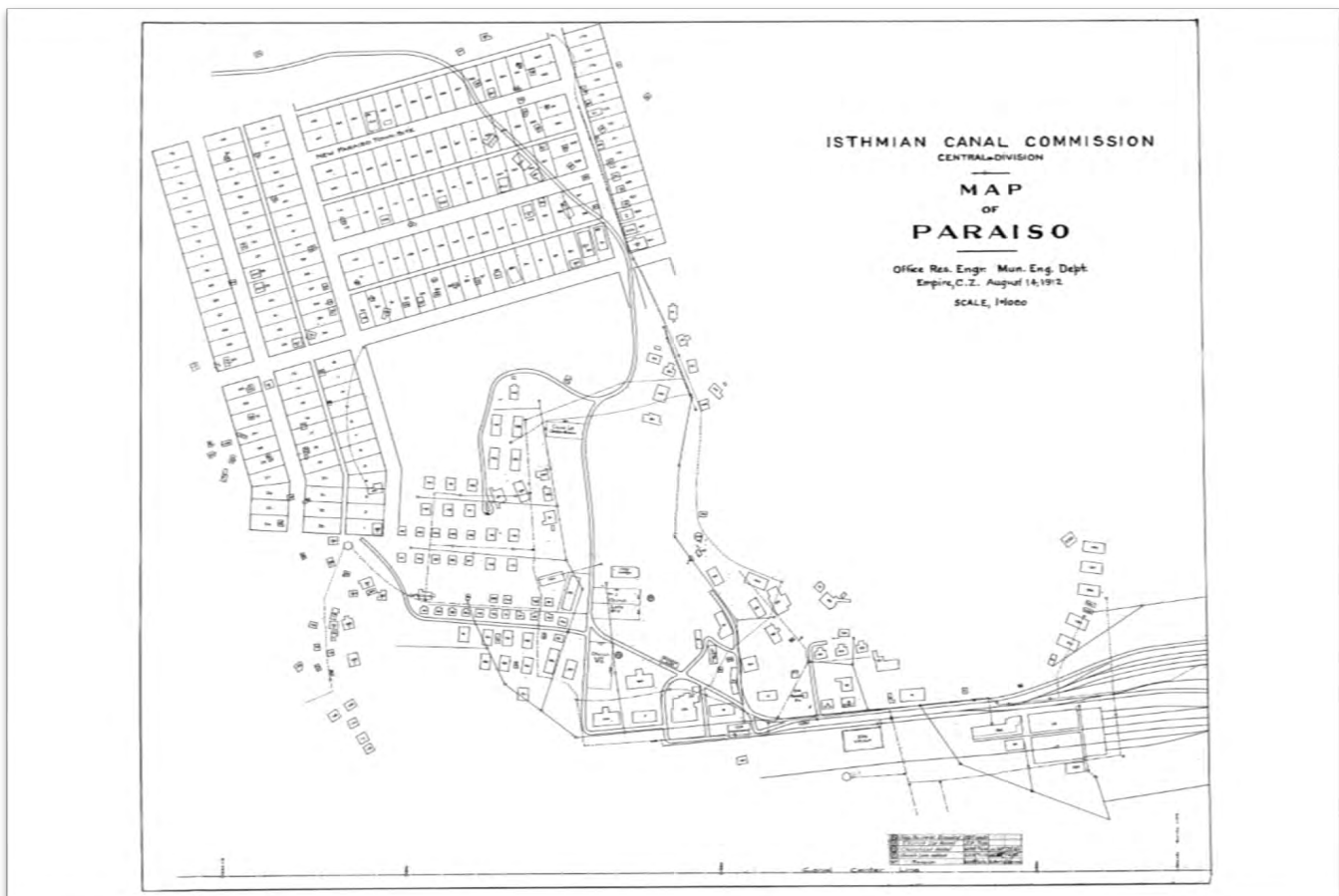
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1914 - Paraiso with Railroad swing pontoon bridge from Luisa Hill.



1912 - Map of Paraiso / Isthmian Canal Commission / Central Division.



Viendo al noroeste; Corte Culebra desde cerro Luisa con el puente Centenario al fondo.



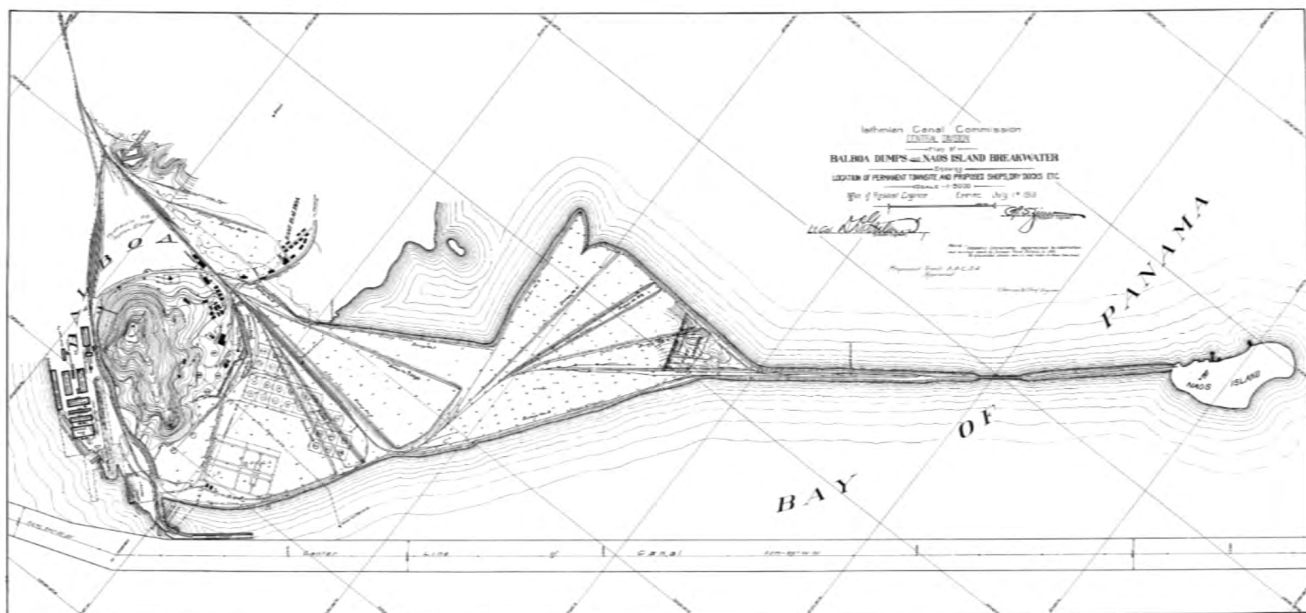
Imagen satelital del mapa histórico.



1914 - Naos Island Breakwater showing material and rock being used.



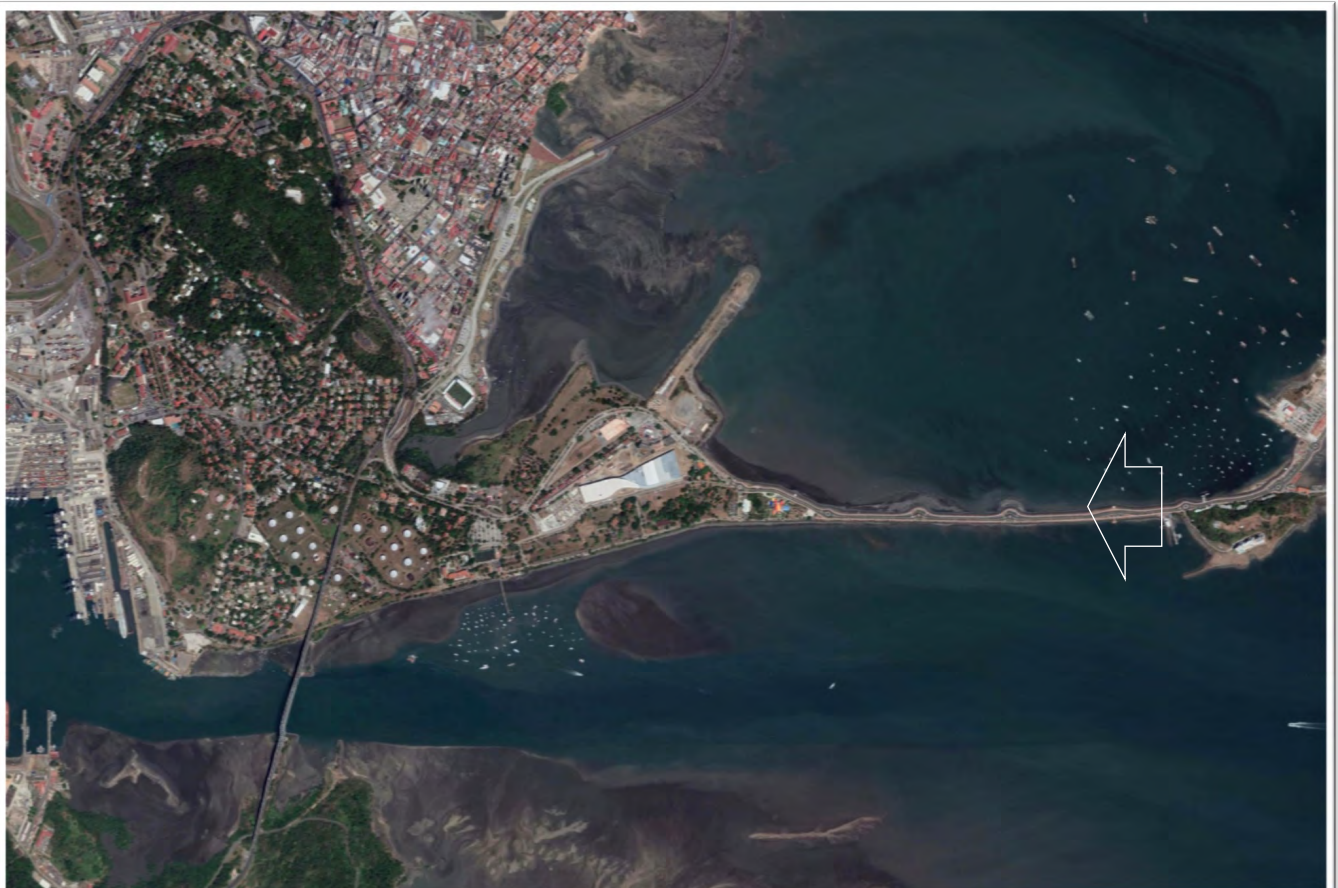
1913 - Balboa Dumps and Naos Island Breakwater / Location of permanent townsite.



Viendo al noroeste; Calzada de Amador desde el muelle del Instituto Smithsonian.



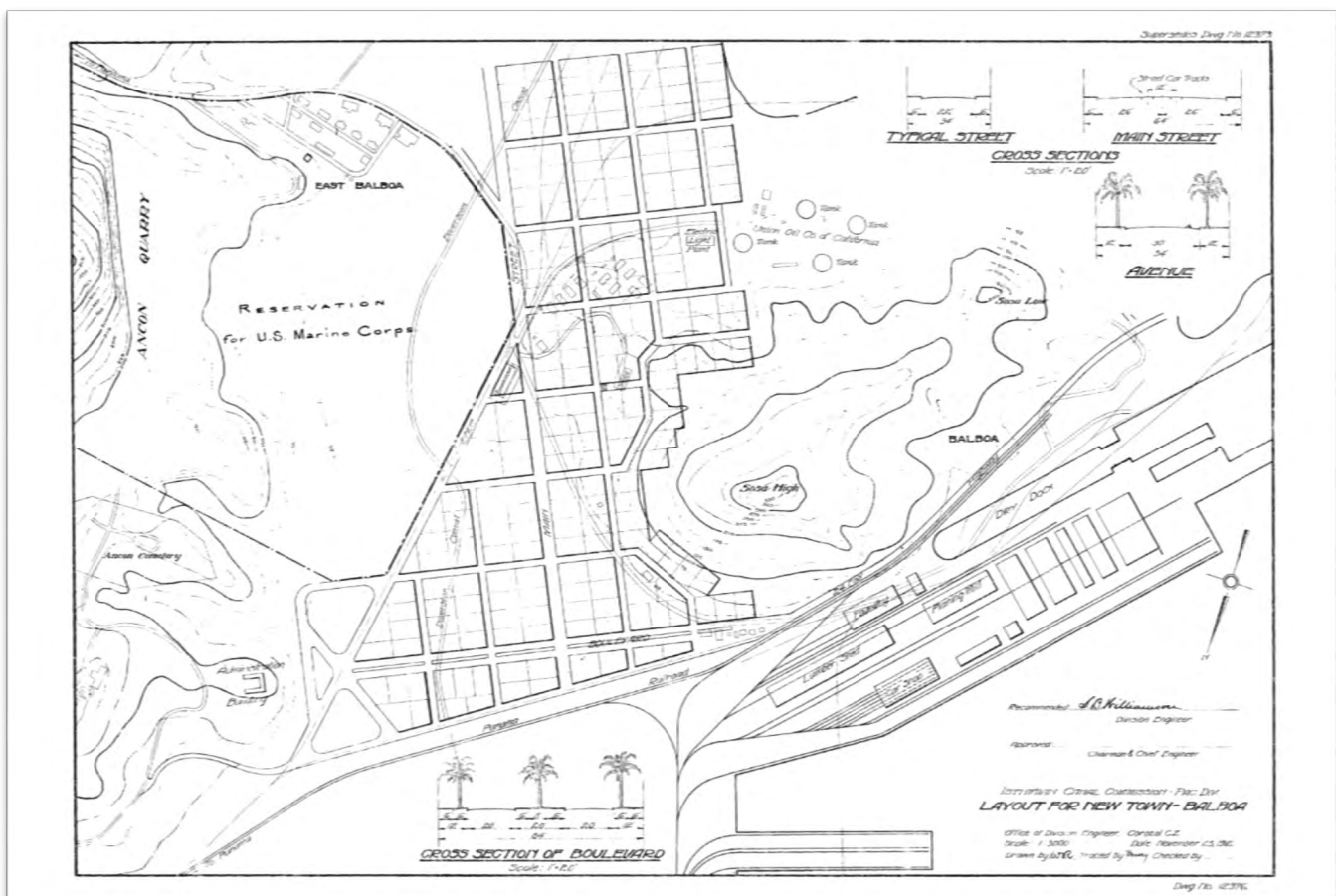
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1914 - Administration Building construction. Looking northeast from Sosa Hill.



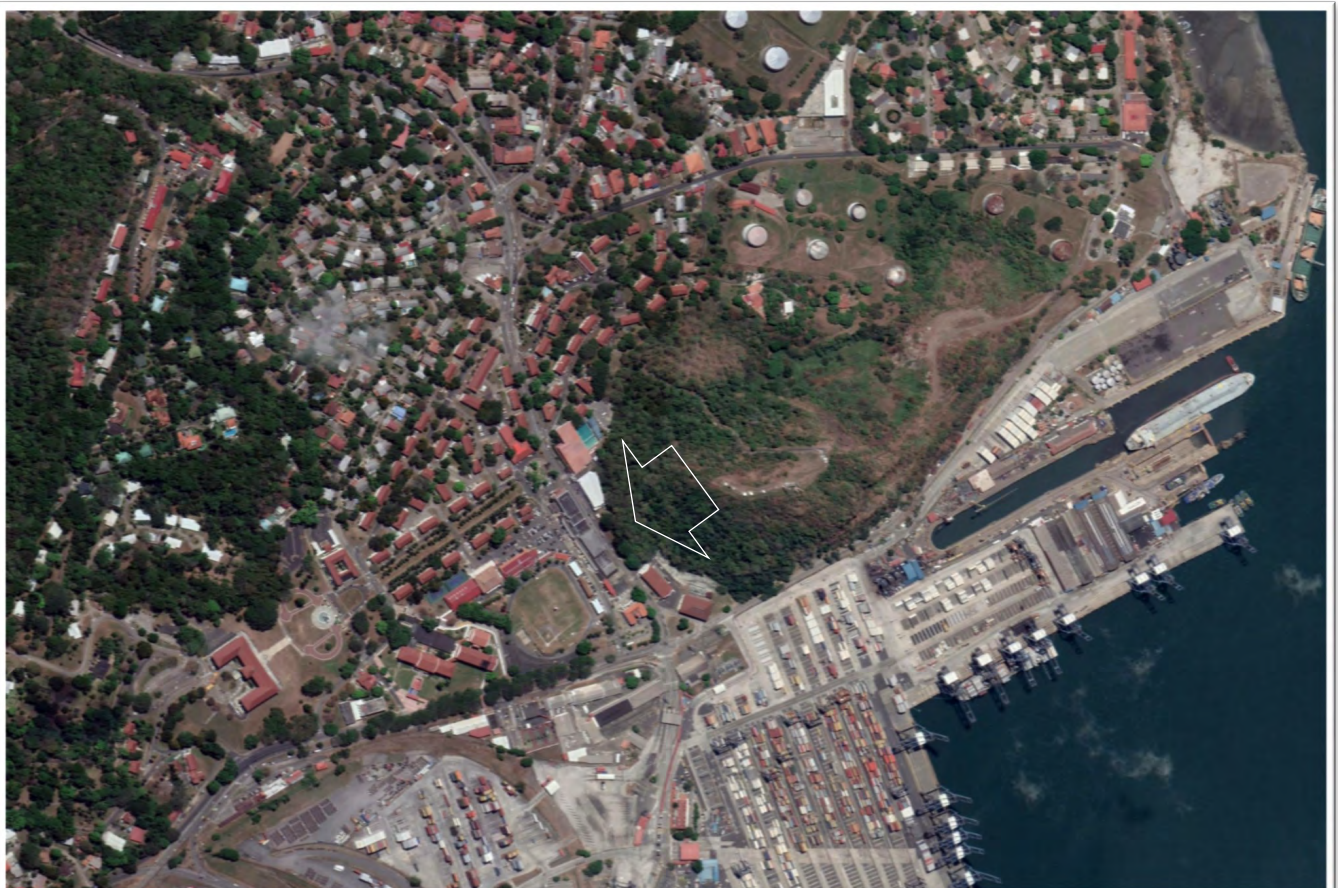
1912 - Layout for New Town - Balboa / Isthmian Canal Commission / Pacific Division.



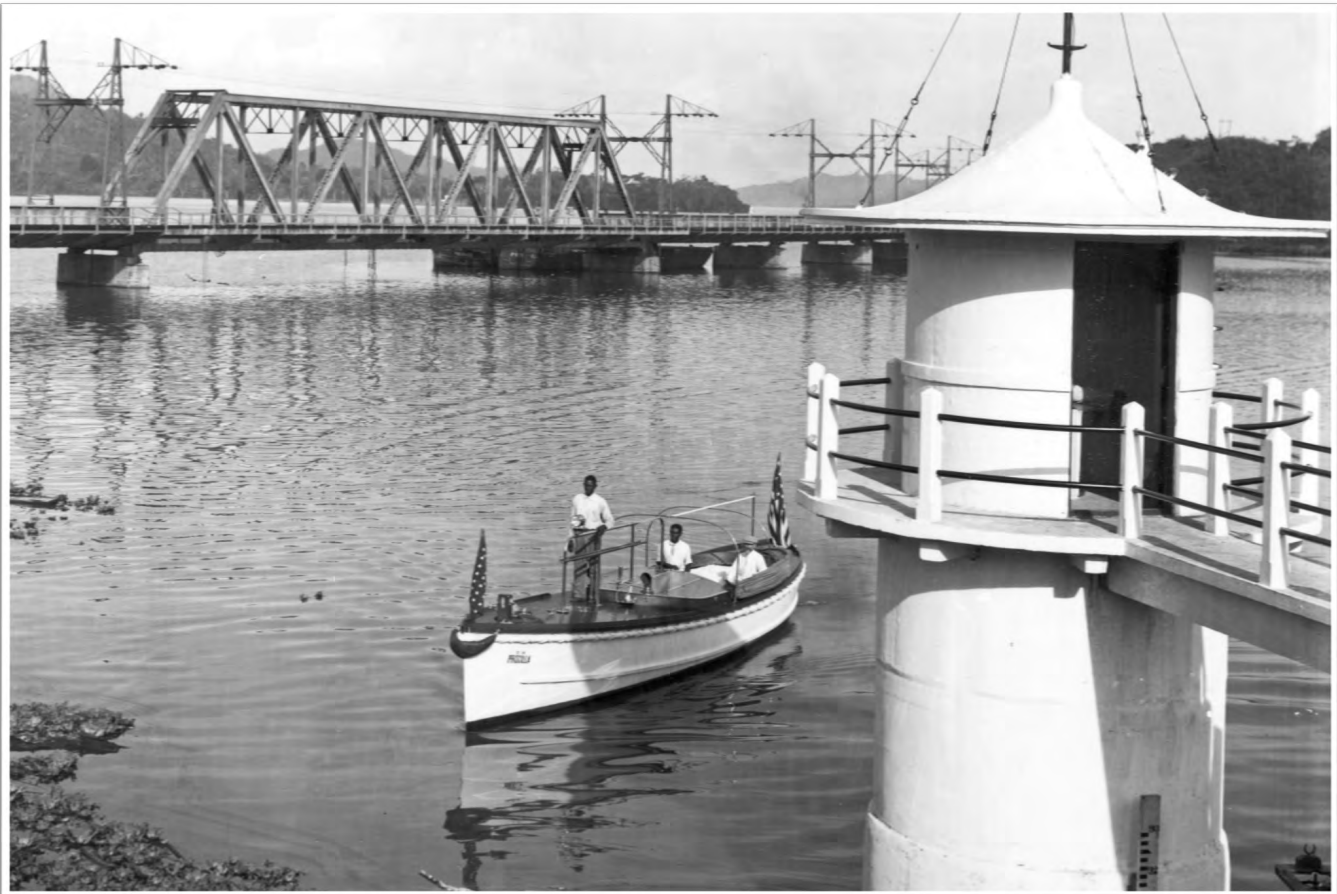
Aeropuerto de Albrook, Edificio de Administración y cerro Ancón desde cerro Sosa.



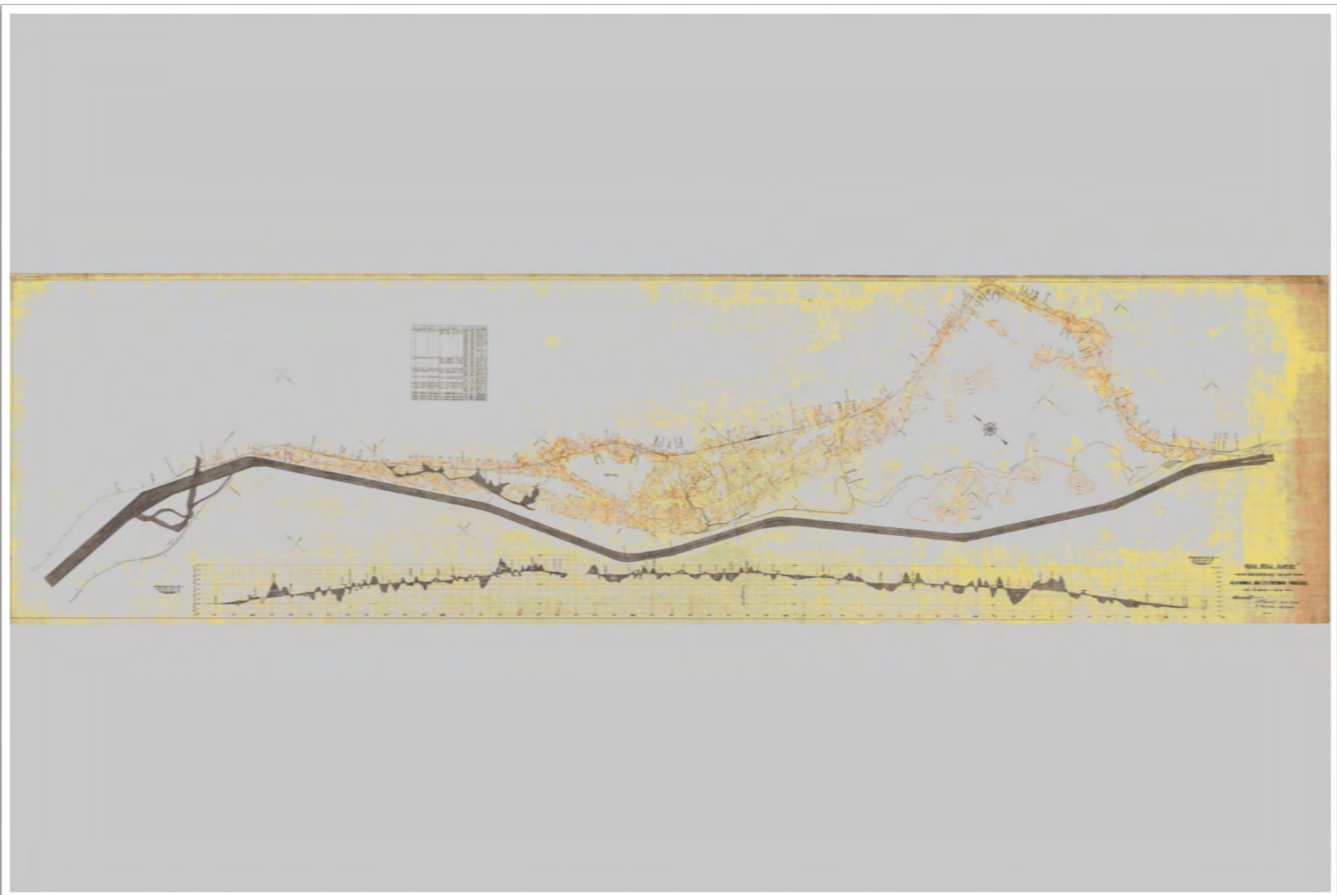
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1915 - Gamboa. Water stage register and launch Priscilla.



1911 - Gold Hill Survey / General Map / Gamboa Bridge to Pedro Miguel.



Puente de Gamboa y estación limnigráfica de la ACP. Vista en dirección oeste.



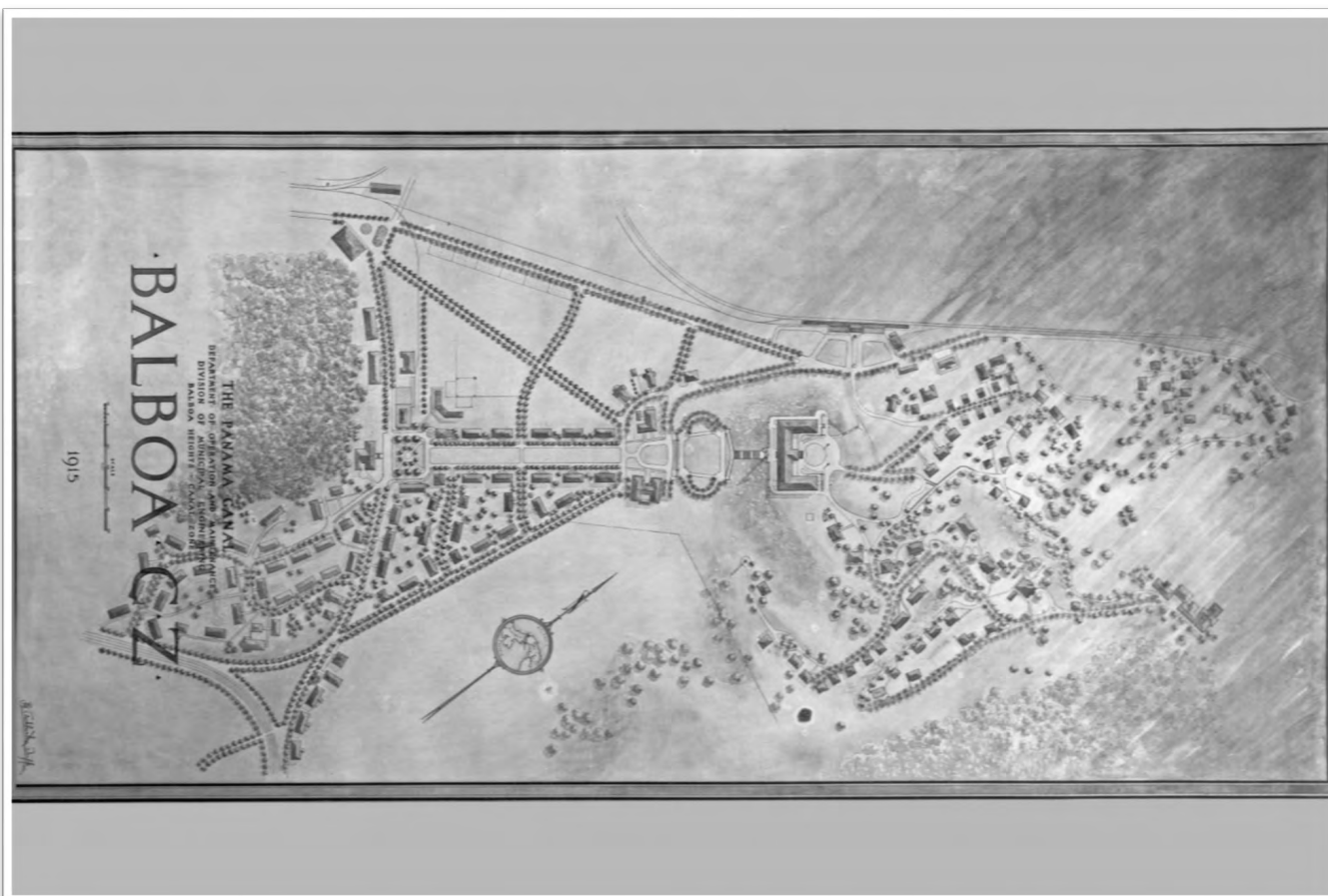
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1915 - The Prado from Clubhouse showing concrete quarters and Administration Bldg.



1915 - The Panama Canal / Division of Municipal Engineering / Balboa Heights, C.Z.



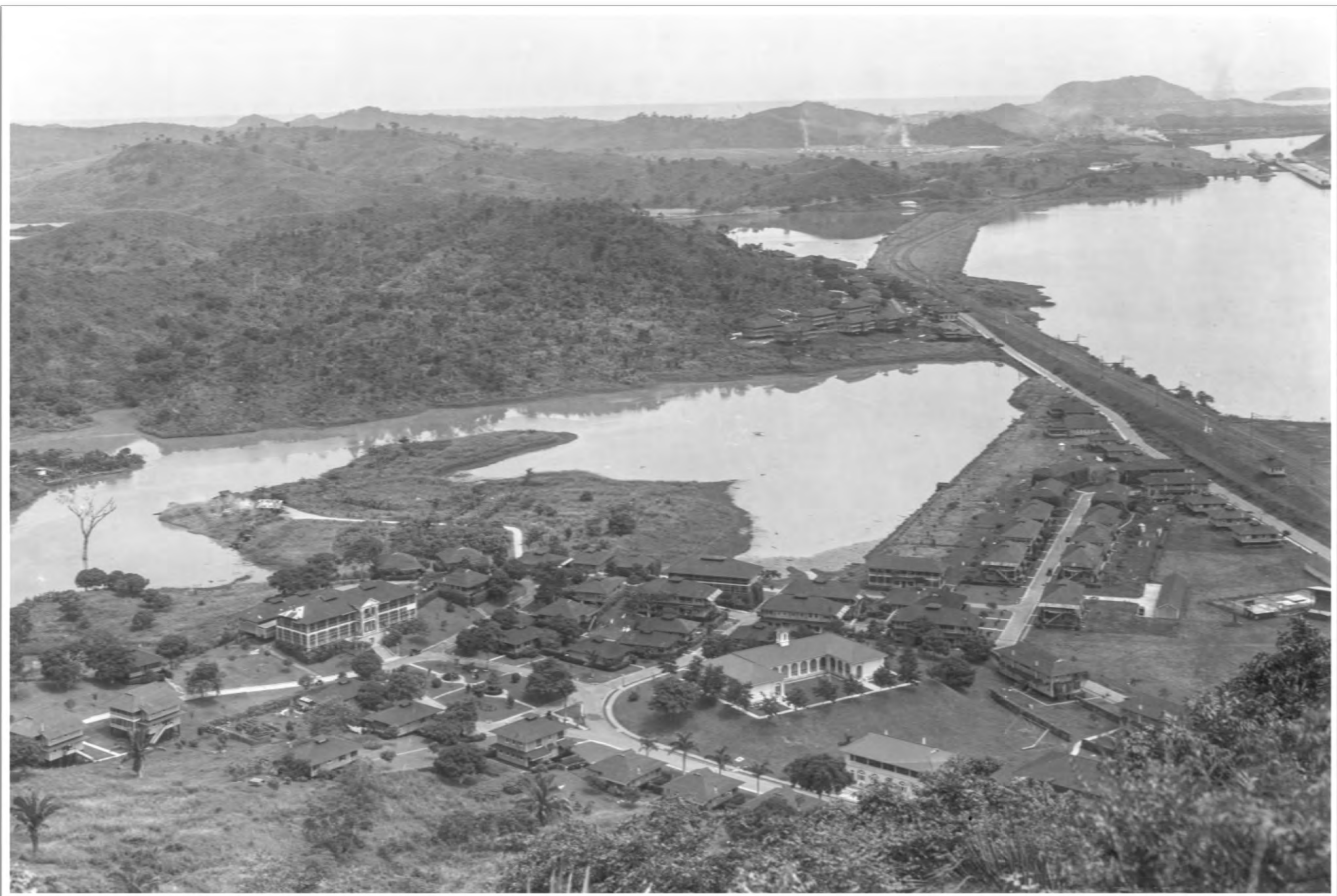
Viendo al noreste; monumento en memoria de John F. Stevens en El Prado de Balboa.



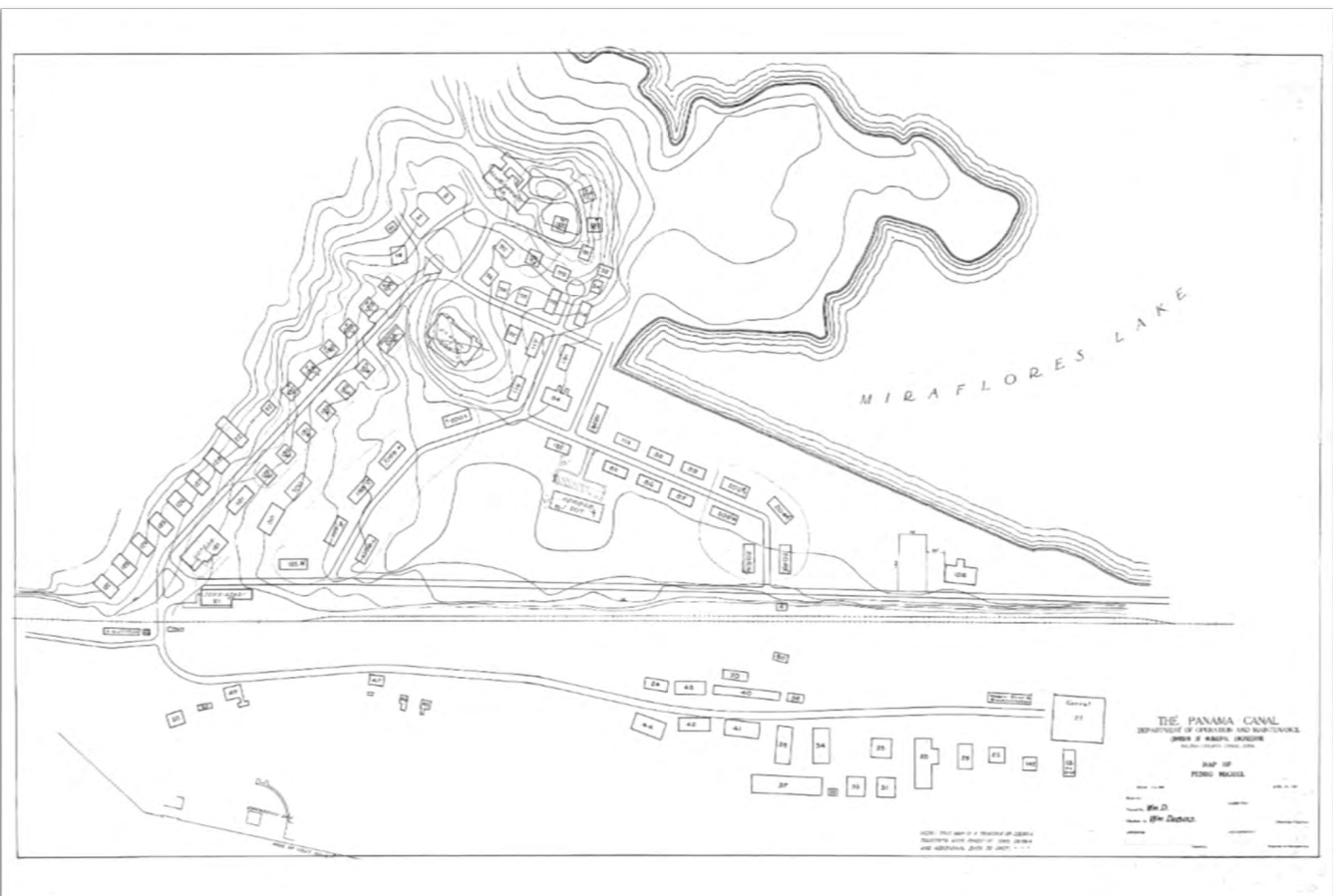
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1915 - Pedro Miguel town and Miraflores Lake from Luisa Hill.



1916 - Map of Pedro Miguel / Division of Municipal Engineering / The Panama Canal.



Viendo al sureste; esclusas de Miraflores y Puente de las Américas desde cerro Luisa.



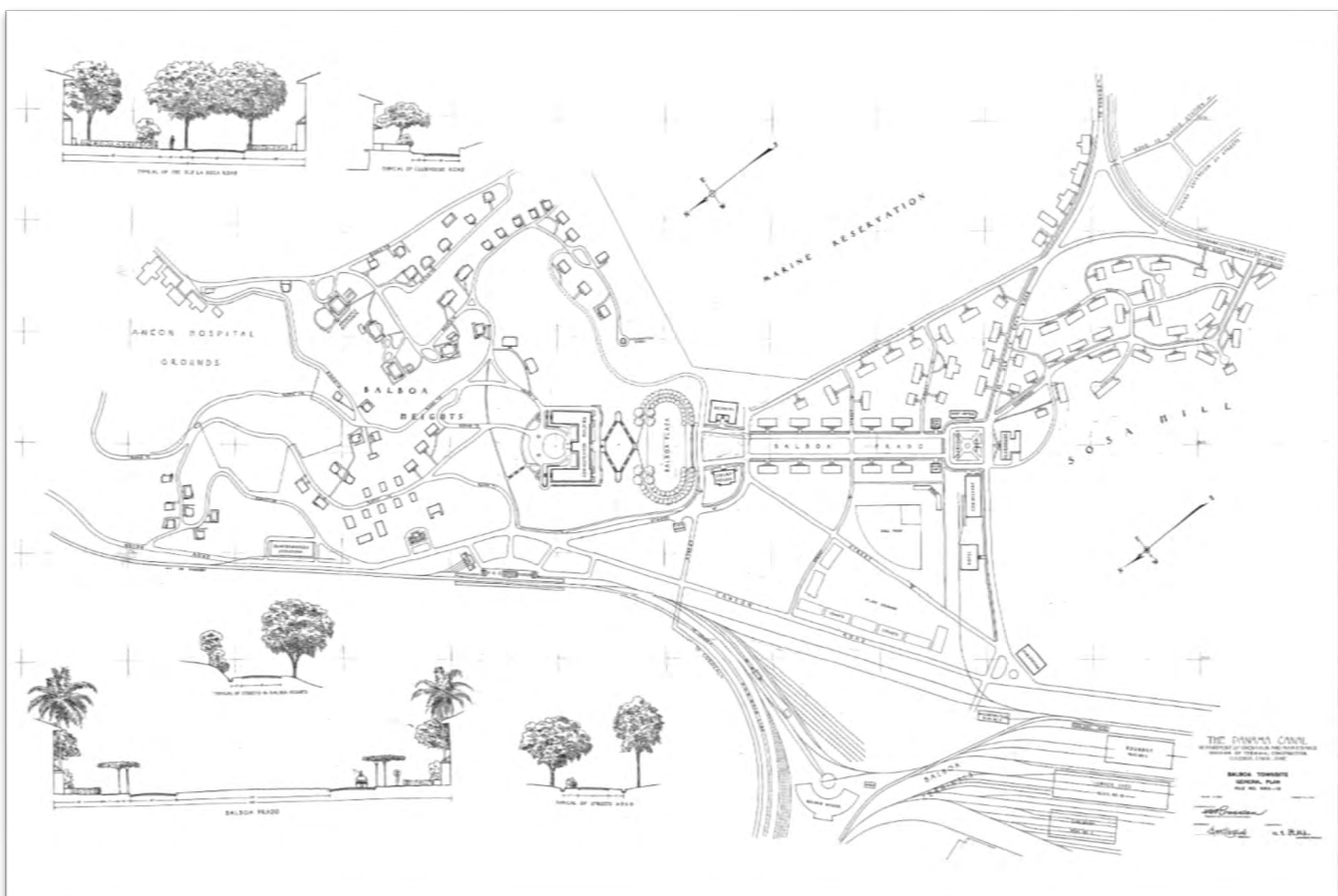
Imagen satelital del mapa histórico.



1915 - From Prado, Balboa, patriotic exercise at foot of Administration Building.



1914 - Balboa townsite general plan / Division of Terminal Construction / Culebra, C.Z.



Viendo al noreste; Edificio de Administración del Canal desde el Monumento a Goethals.



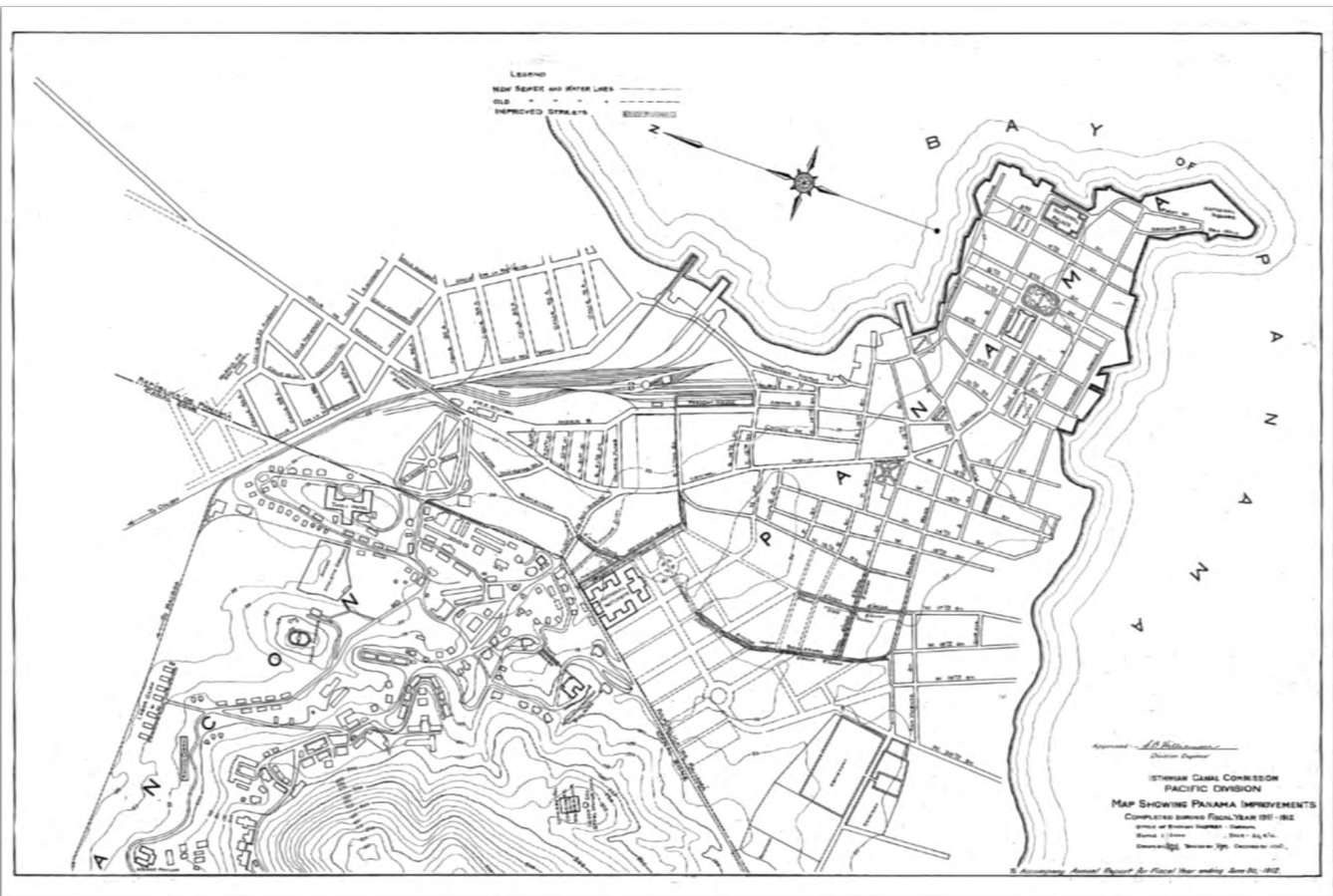
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1916 - Panama Railroad Station and 5 de Mayo Plaza.



1912 - Map showing Panama Improvements / Completed during Fiscal Year 1911-1912.



Plaza 5 de Mayo desde la avenida Central. Vista en dirección noreste.



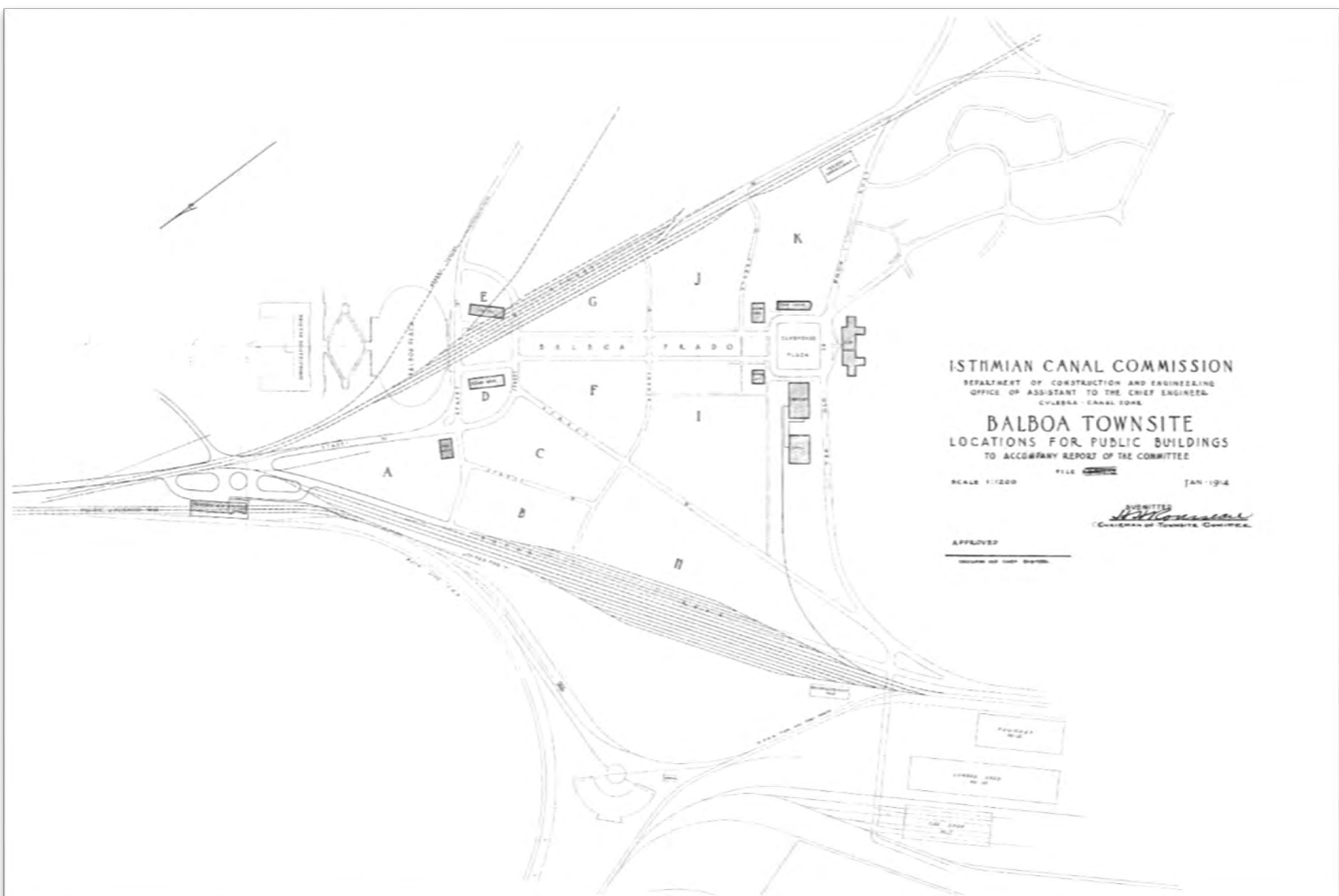
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1916 - Looking west. Fire Department at Balboa. Equipment parked in front of station.



1914 - Balboa Townsite / Locations for public buildings / To accompany report.



Viendo al noroeste; Cuartel de Bomberos S.A. Navarro en la calle George W. Goethals.



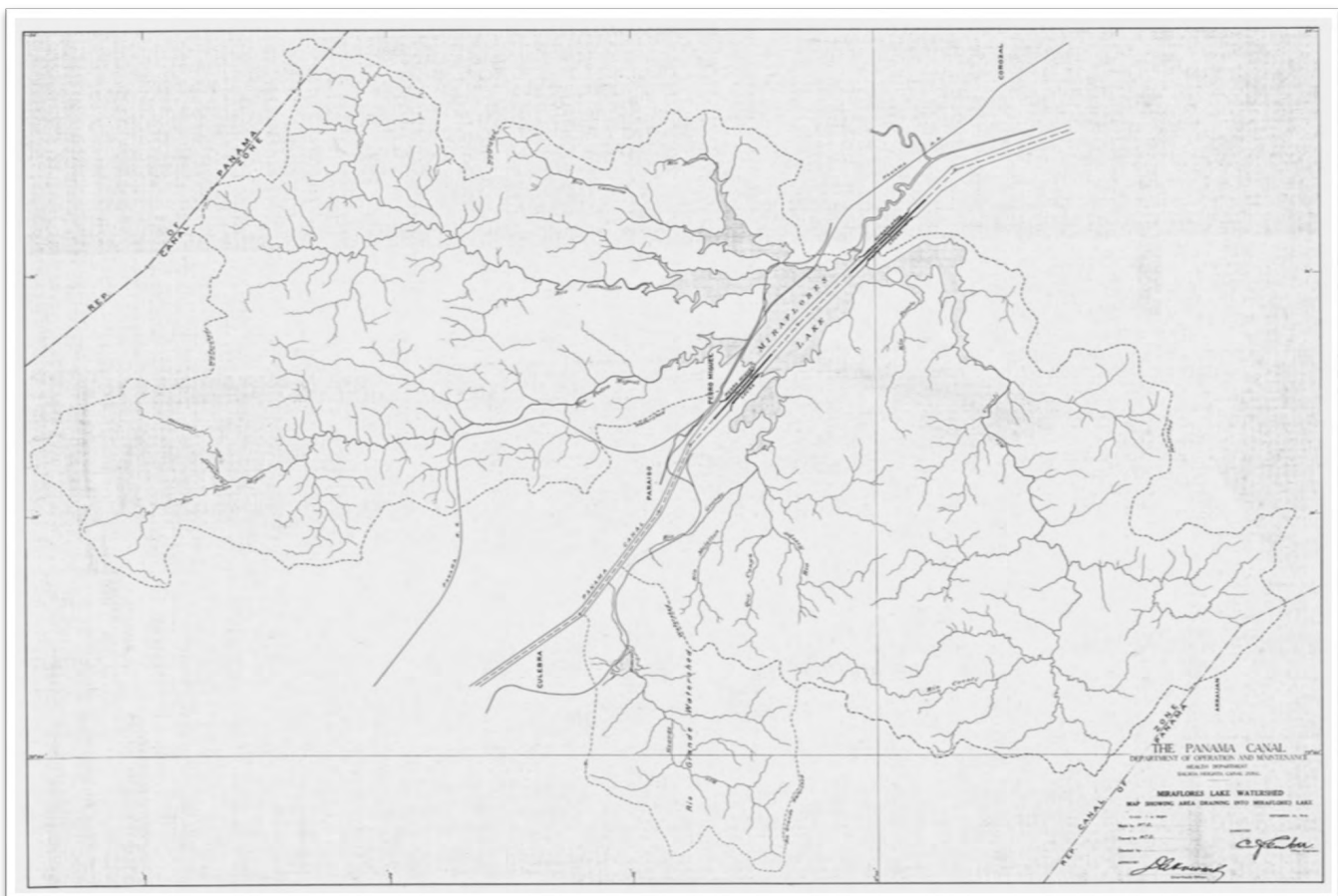
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1917 - Pedro Miguel to Miraflores road between lake.



1916 - Miraflores Lake Watershed / Map showing area draining into Miraflores Lake.



Avenida Omar Torrijos Herrera sobre el lago Miraflores. Vista en dirección sur.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1917 - Amador Road looking north.



1916 - General map of Ancon-Balboa District showing roads constructed during FY 1915.



Calle de Amador con el Puente de las Américas al fondo. Vista en dirección noroeste



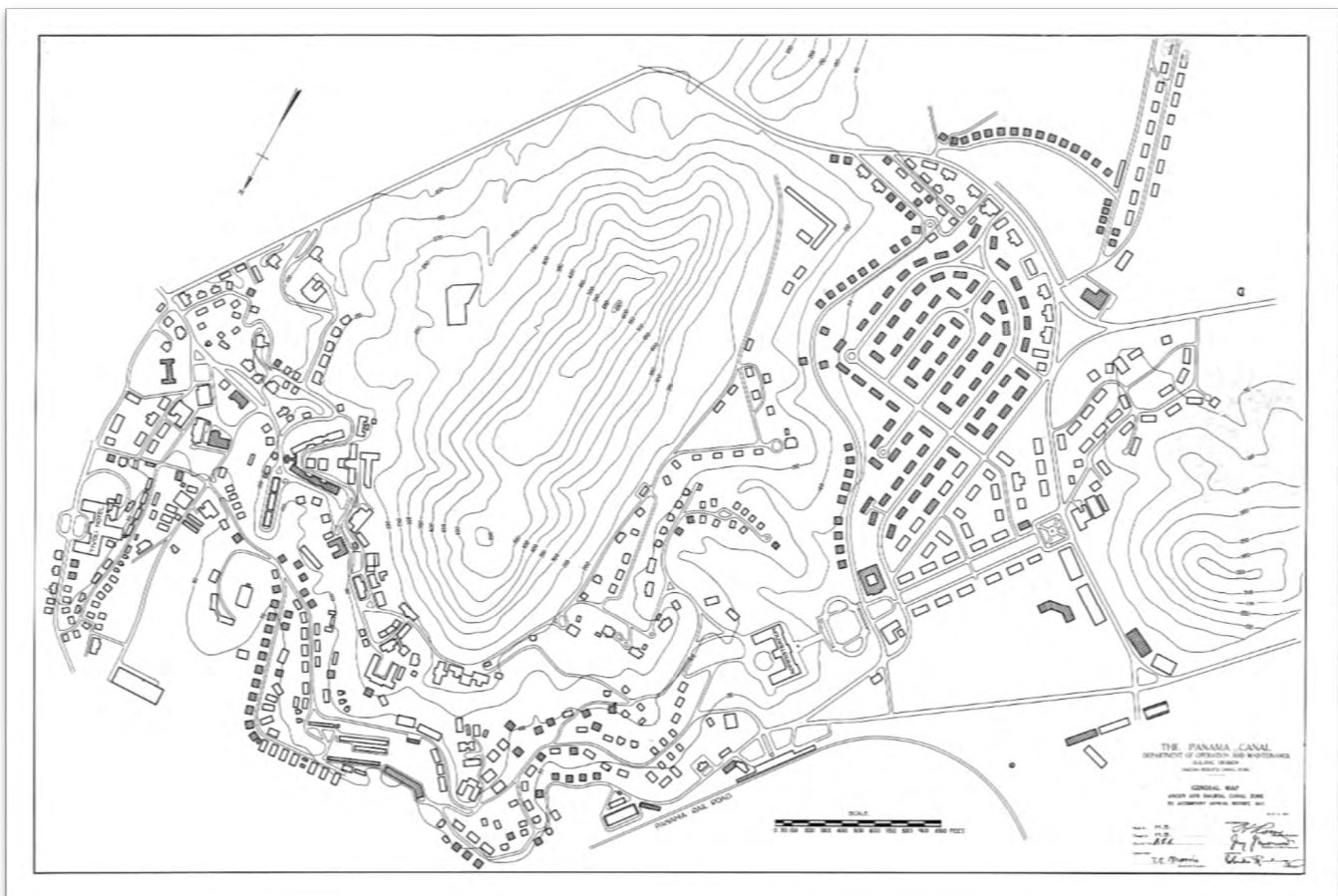
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1918 - Balboa Heights looking West. General View. The Governor's Residence.



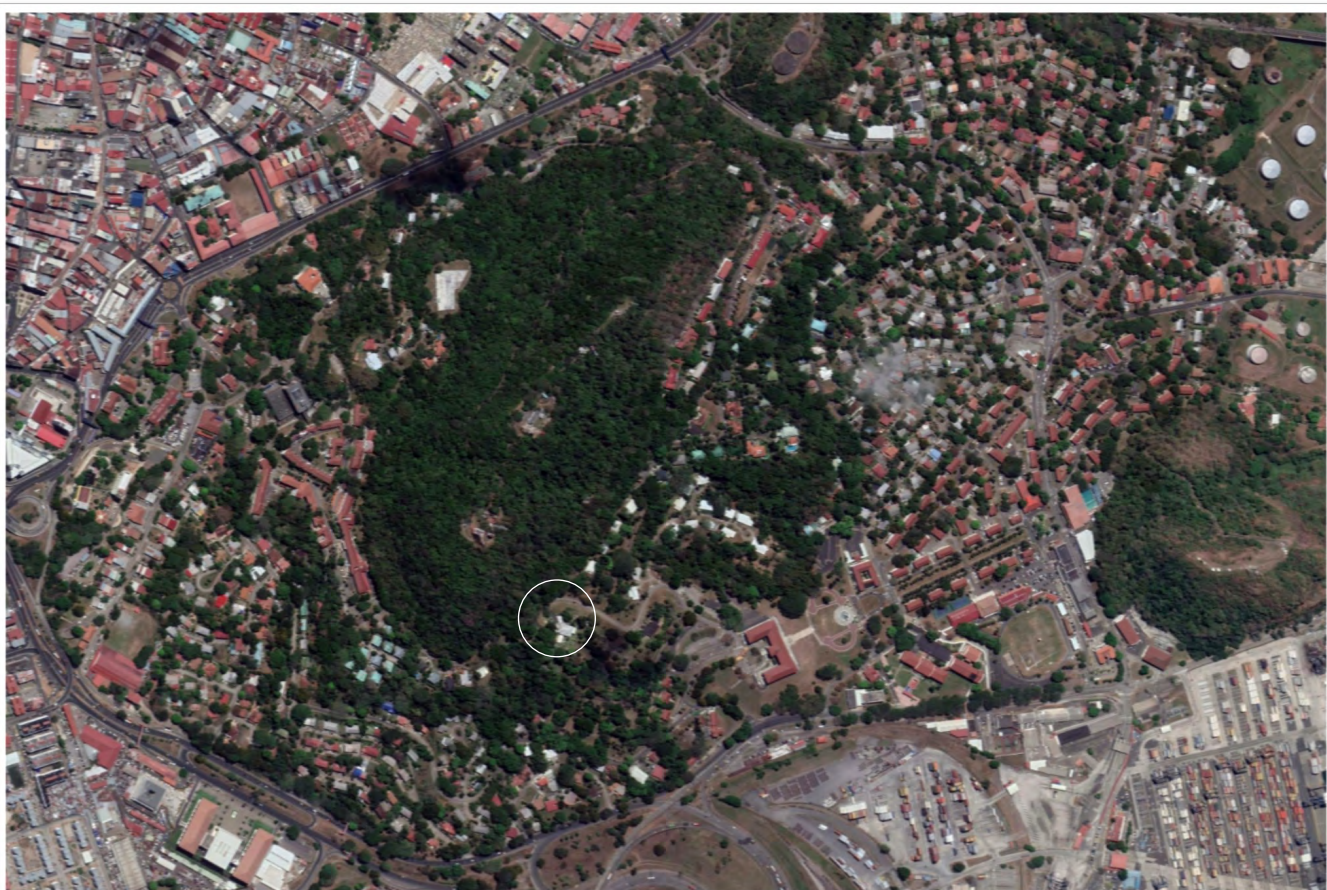
1917 - General Map / Ancon and Balboa / Building Division / Balboa, Canal Zone.



Viendo al suroeste; residencia oficial del Administrador de la ACP desde la calle Gorgas.



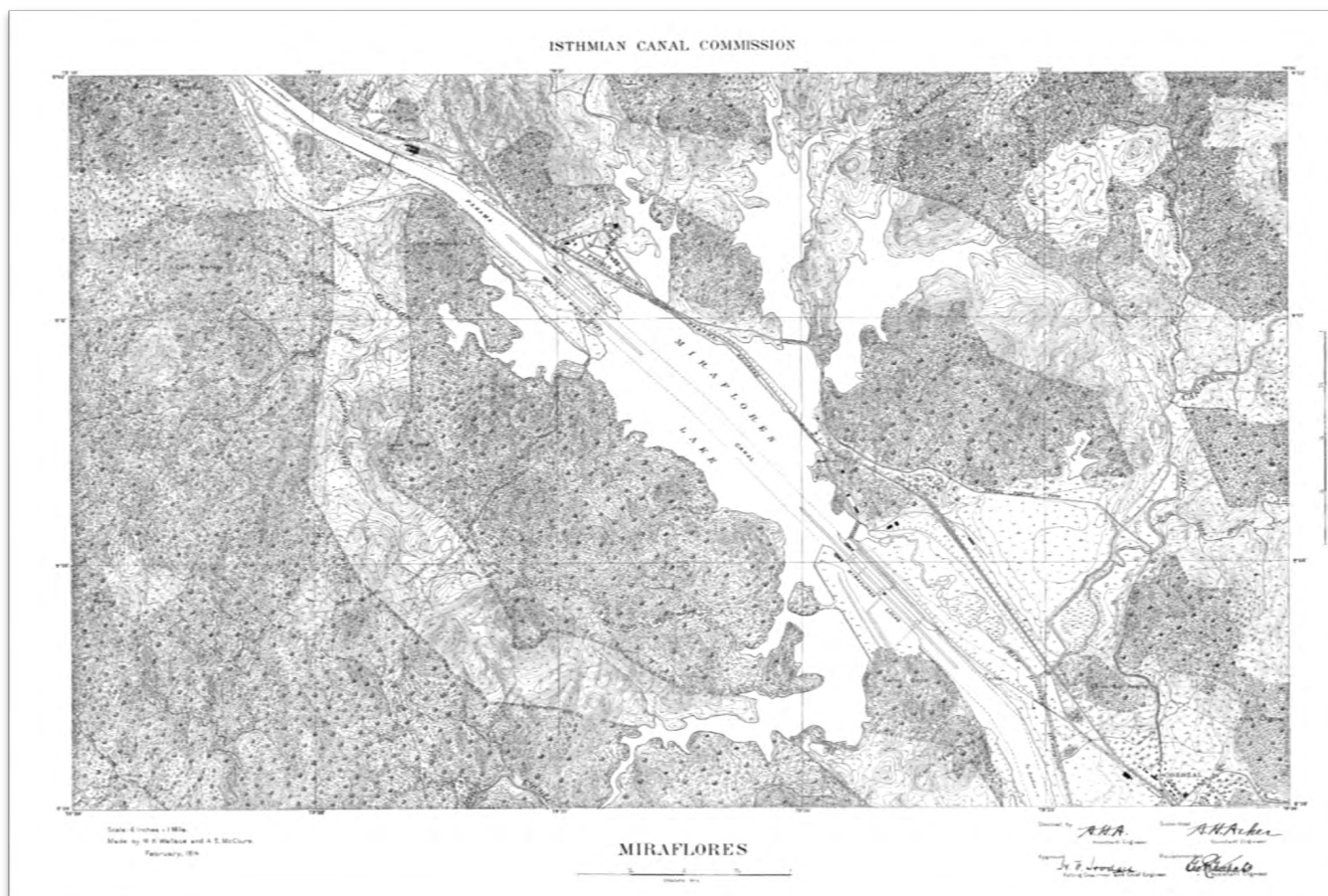
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1918 - Corozal to Miraflores Road. Asphalt concrete base.



1914 - I.C.C. / Miraflores / Made by W.H. Wallace and A.E. McClure.



Viendo al noroeste; avenida Omar Torrijos en la entrada al mirador de Miraflores.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



A black and white photograph of the Administration and Service Building at the University of the Philippines, Diliman. The building is a large, symmetrical, two-story structure with a central entrance and two prominent towers. A wide staircase leads up to the entrance. The building is set against a backdrop of a large, forested hill. The text "ADMINISTRATIVE AND SERVICE" is visible above the central entrance.

KEY

BUILDINGS

EXISTING
NEW PLANNED
FUTURE PLANNED

ANCON HILL

654' ELEVATION AT TOP

ANCON HILL BUILDINGS

① LABORATORY CHIEF
② PHYSICIAN CHIEF
③ CHEMIST
④ RENT CHIEF
⑤ PATHOLOGIST
⑥ ASSISTANT SURGEON
⑦ ASSISTANT PHYSICIAN
⑧ DISTRICT PHYSICIAN
⑨ CHIEF CLERK
⑩ PHOTODUPLICATION
⑪ LABORATORY ASSISTANT
⑫ DISTRICT CLERK
⑬ CLERK AND OTHERS
⑭ FAMILY ANALYSTS

ANCON HILL BUILDINGS

LABORATORY CHIEF
PHYSICIAN CHIEF
CHEMIST
RENT CHIEF
PATHOLOGIST
ASSISTANT SURGEON
ASSISTANT PHYSICIAN
DISTRICT PHYSICIAN
CHIEF CLERK
PHOTODUPLICATION
LABORATORY ASSISTANT
DISTRICT CLERK
CLERK AND OTHERS
FAMILY ANALYSTS

ANCON HOSPITAL

ANCON, CANAL ZONE

GENERAL LAYOUT OF DEVELOPMENT BY THE UNITED STATES GOVERNMENT-1915-19

SCALE IN FEET

0 100 200 300 400 500

SAMUEL M. HITT, ARCHITECT

CITY OF PANAMA

TOWN OF ANCON

Despacho del Ministro de Salud en el cerro Ancón. Vista en dirección suroeste.

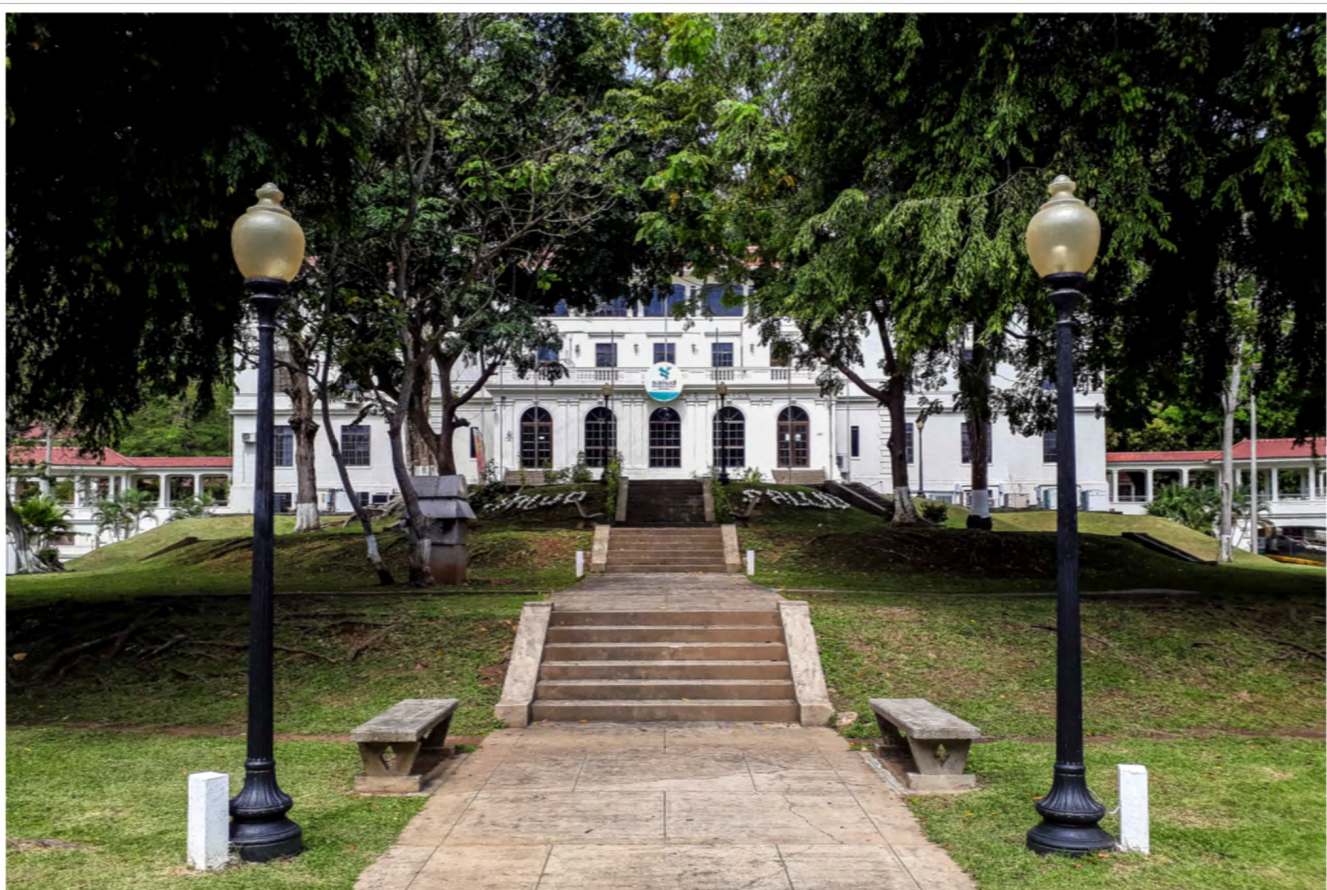


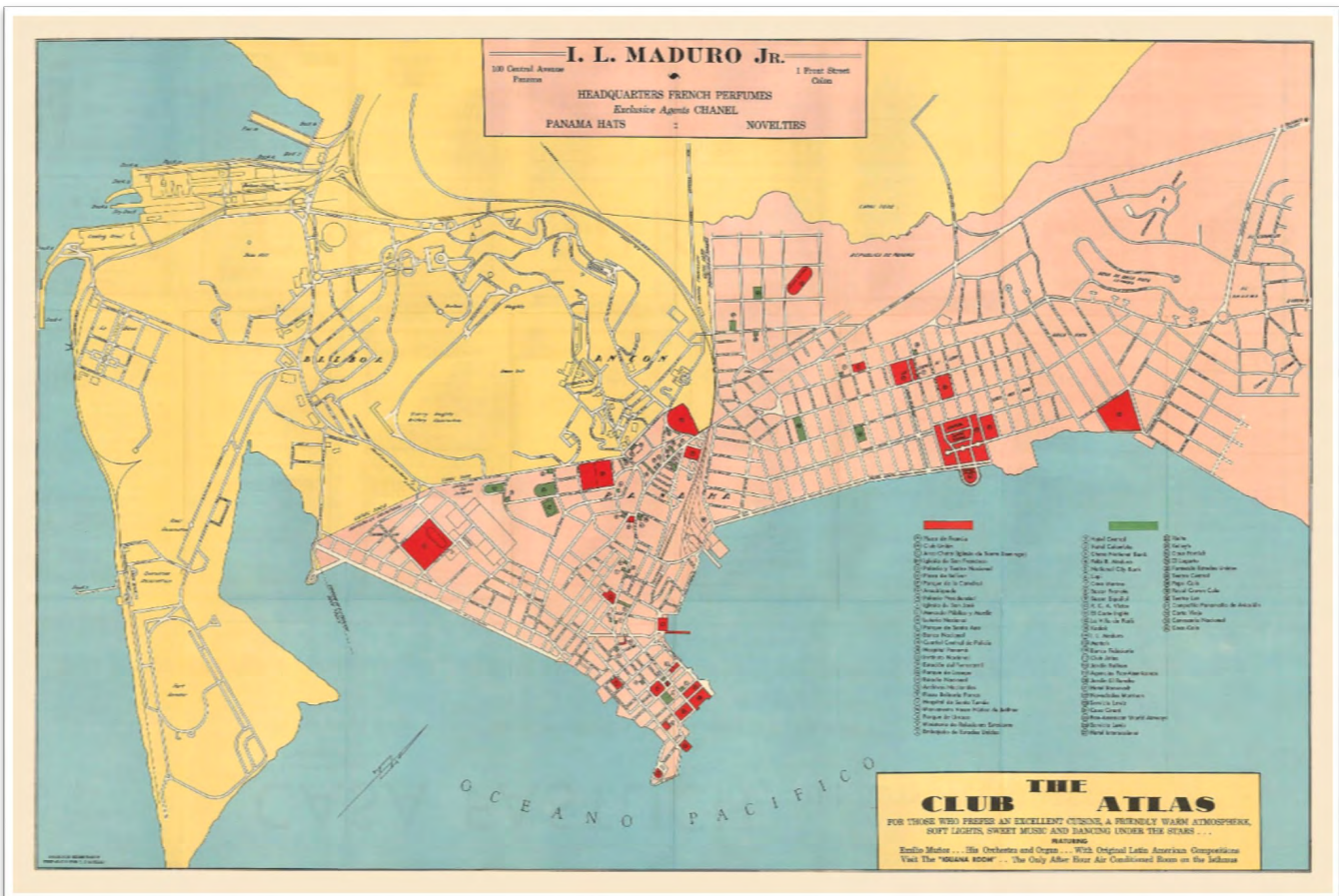
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1919 - Hotel Central, Panama City.



1945 circa - Map of the City of Panama by I.L. Maduro Jr.



Reconstrucción del hotel Central en la plaza Catedral. Vista en dirección noreste.



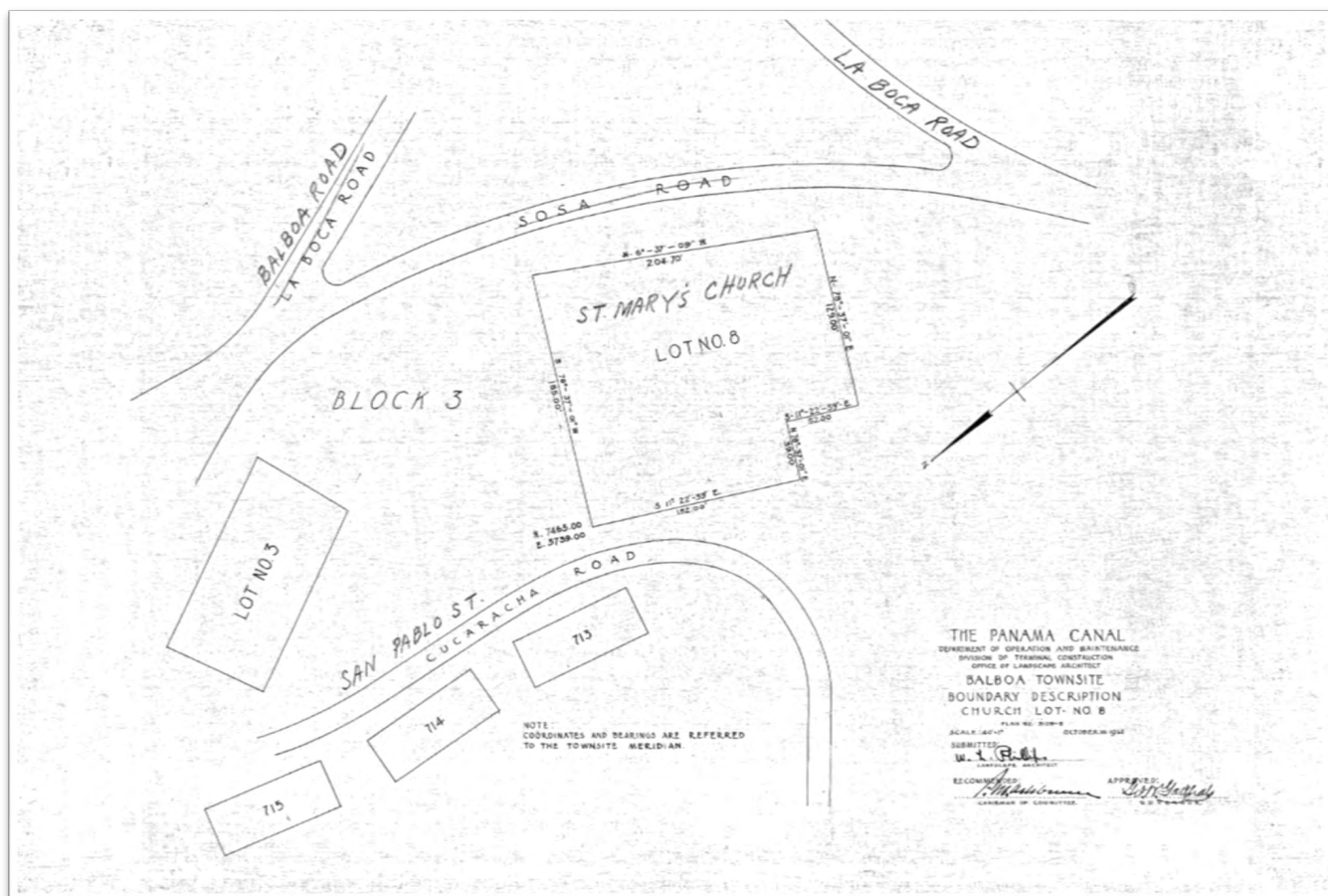
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1919 - Union Church at Balboa; Exterior.



1914 - Balboa Townsite / Boundary Description / Church Lot N°8.



Iglesia Unión de Balboa desde la calle David D. Gaillard. Vista en dirección suroeste.

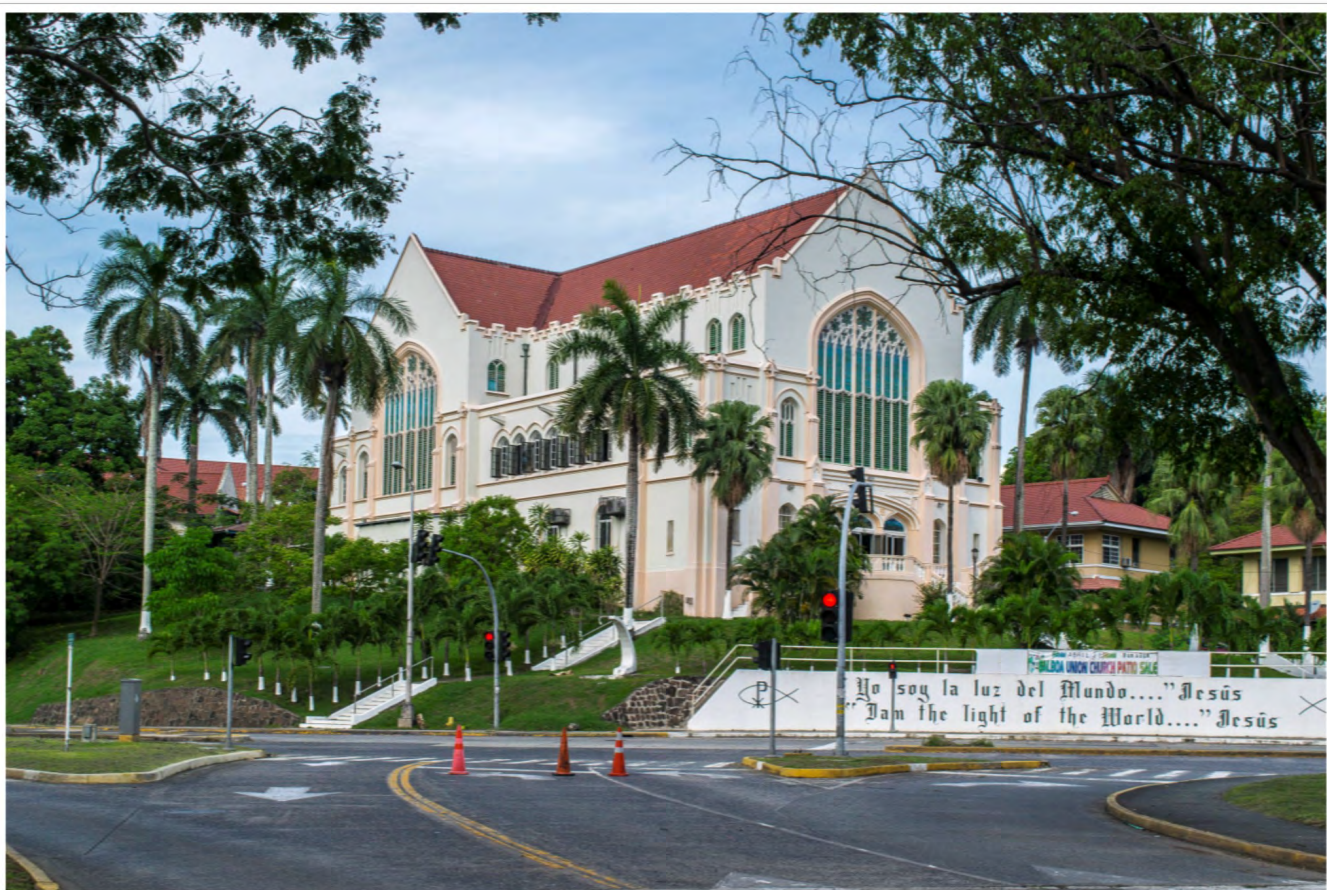
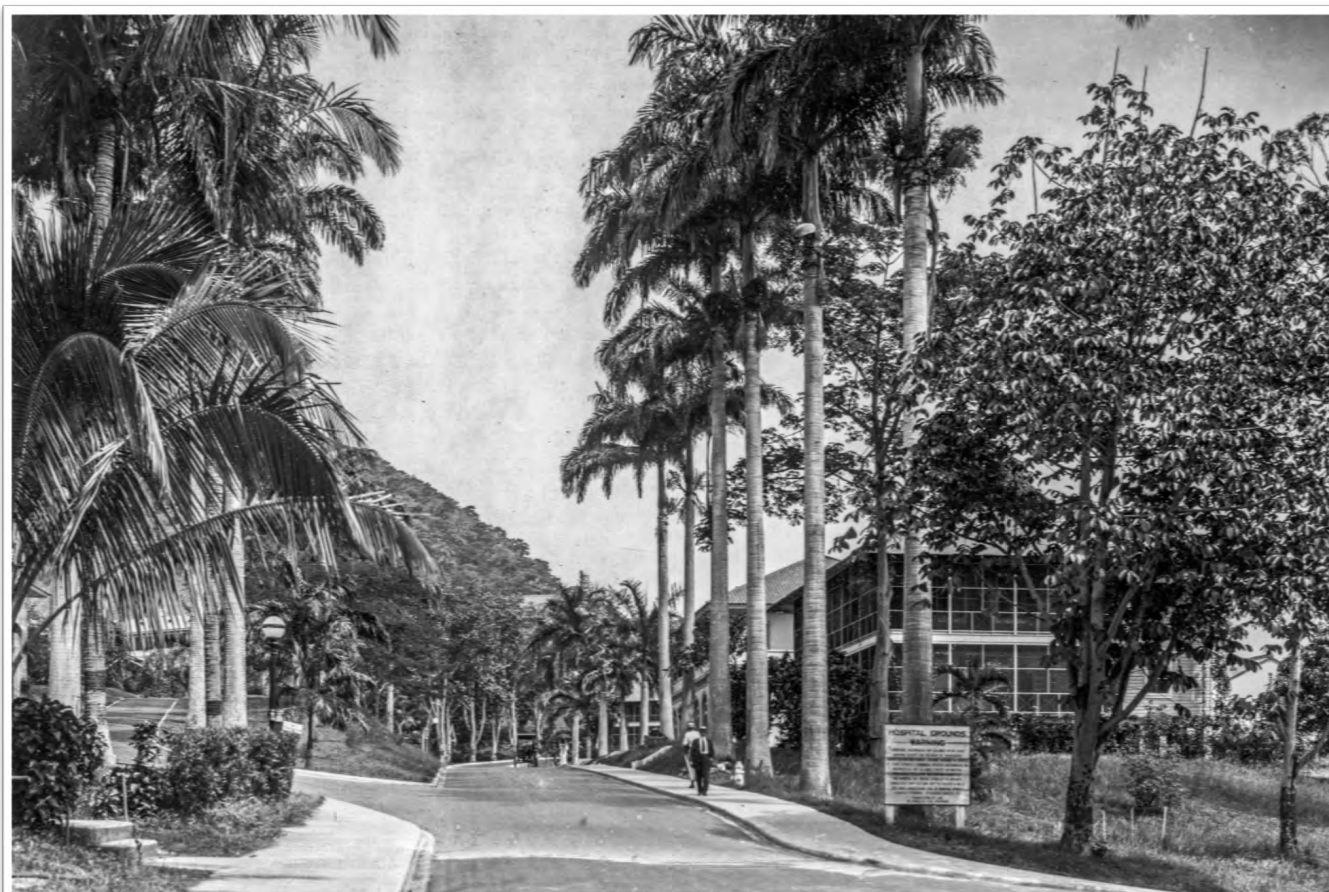


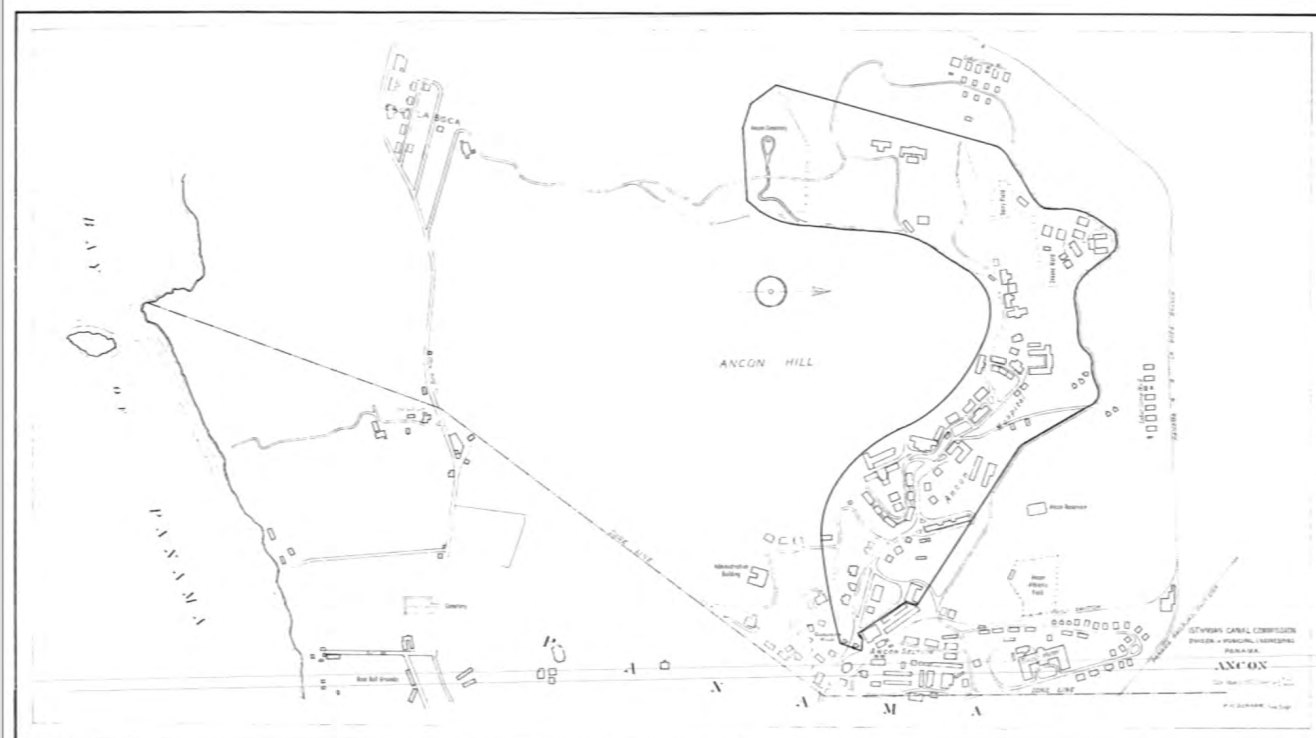
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1919 - Ancon Hospital. The Entrance.



1907 - Isthmian Canal Commission / Division of Municipal Engineering / Ancon.



Calle Gorgas con la Catedral de San Lucas a la izquierda. Instituto Oncológico al fondo.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



A black and white photograph of a large, modern resort complex, likely the Hotel de Ville in Pohnpei. The image shows several large, multi-story buildings with light-colored facades and dark roofs, situated on a grassy hillside. A wide, paved road curves through the foreground, with several vintage cars parked or driving. The background features a body of water and distant mountains under a cloudy sky.

Map of ANCON HILL

Legend:

- ROADS
- RAILROADS
- WATER
- SWAMP
- CLIFF
- ROCK
- GRAVE
- WELL
- WATER TOWER
- WATER PUMP
- WATER CISTERN
- WATER PIPE
- WATER TANK
- WATER RESERVOIR
- WATER POND
- WATER LAKE
- WATER RIVER
- WATER CREEK
- WATER STREAM
- WATER BROOK
- WATER GULLY
- WATER DITCH
- WATER CANAL
- WATER TUNNEL
- WATER PIPE
- WATER TANK
- WATER RESERVOIR
- WATER POND
- WATER LAKE
- WATER RIVER
- WATER CREEK
- WATER STREAM
- WATER BROOK
- WATER GULLY
- WATER DITCH
- WATER CANAL
- WATER TUNNEL

Scale:

0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Compass Rose:

N
S
E
W

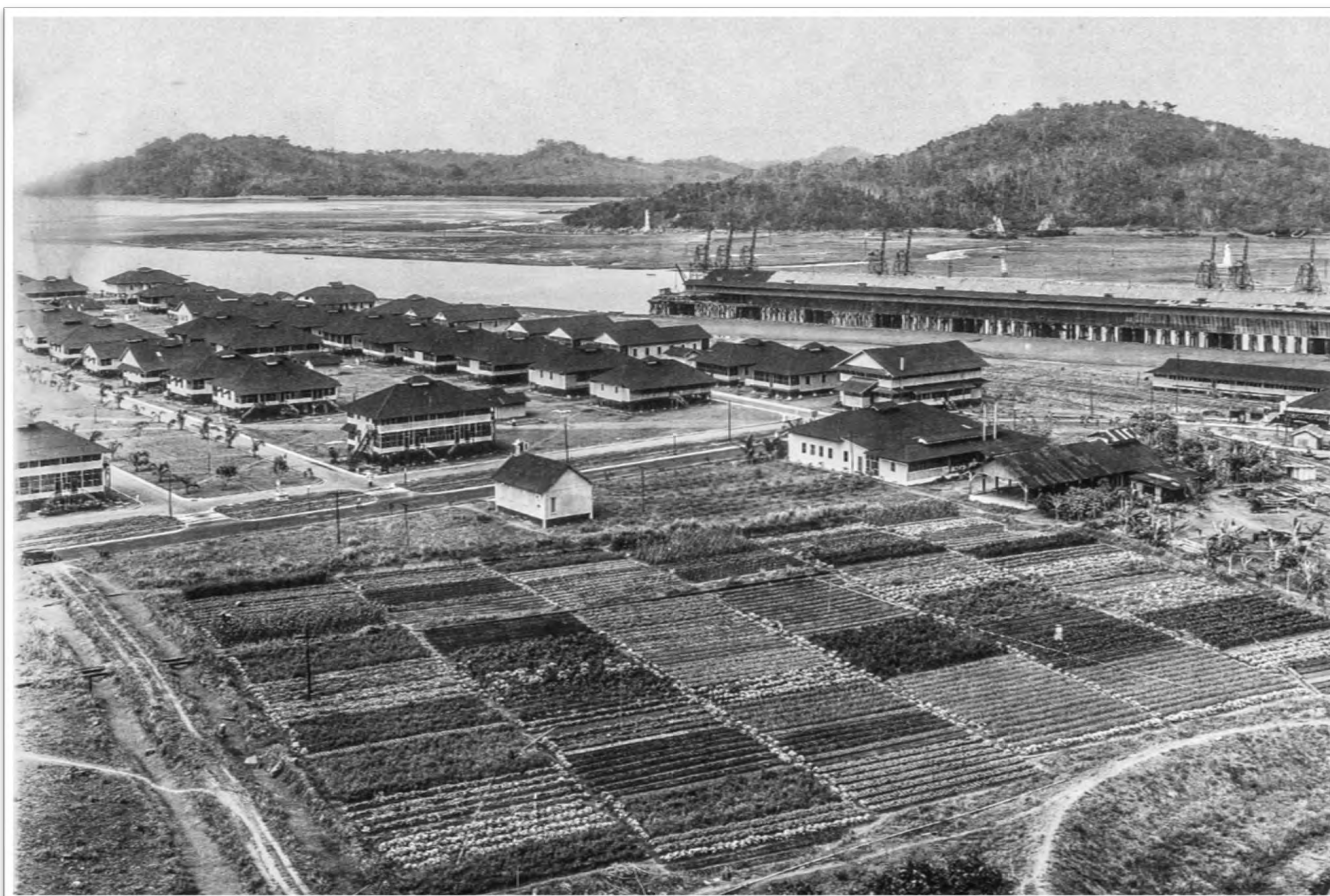
Viendo hacia el noreste; Altos de Balboa desde el Edificio de Administración del Canal.



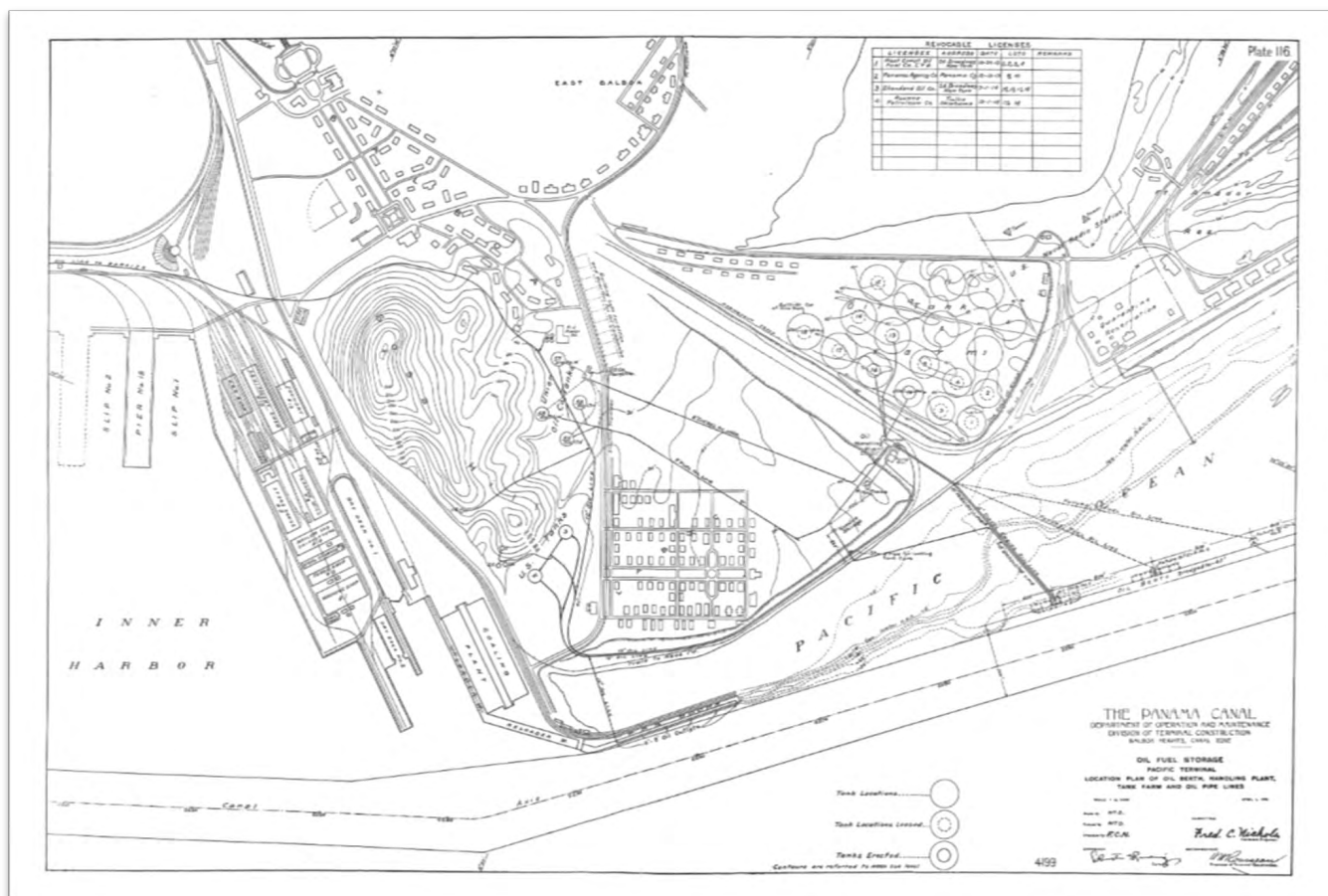
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1920 - Quarters for Silver Employees. A vegetable garden in foreground.



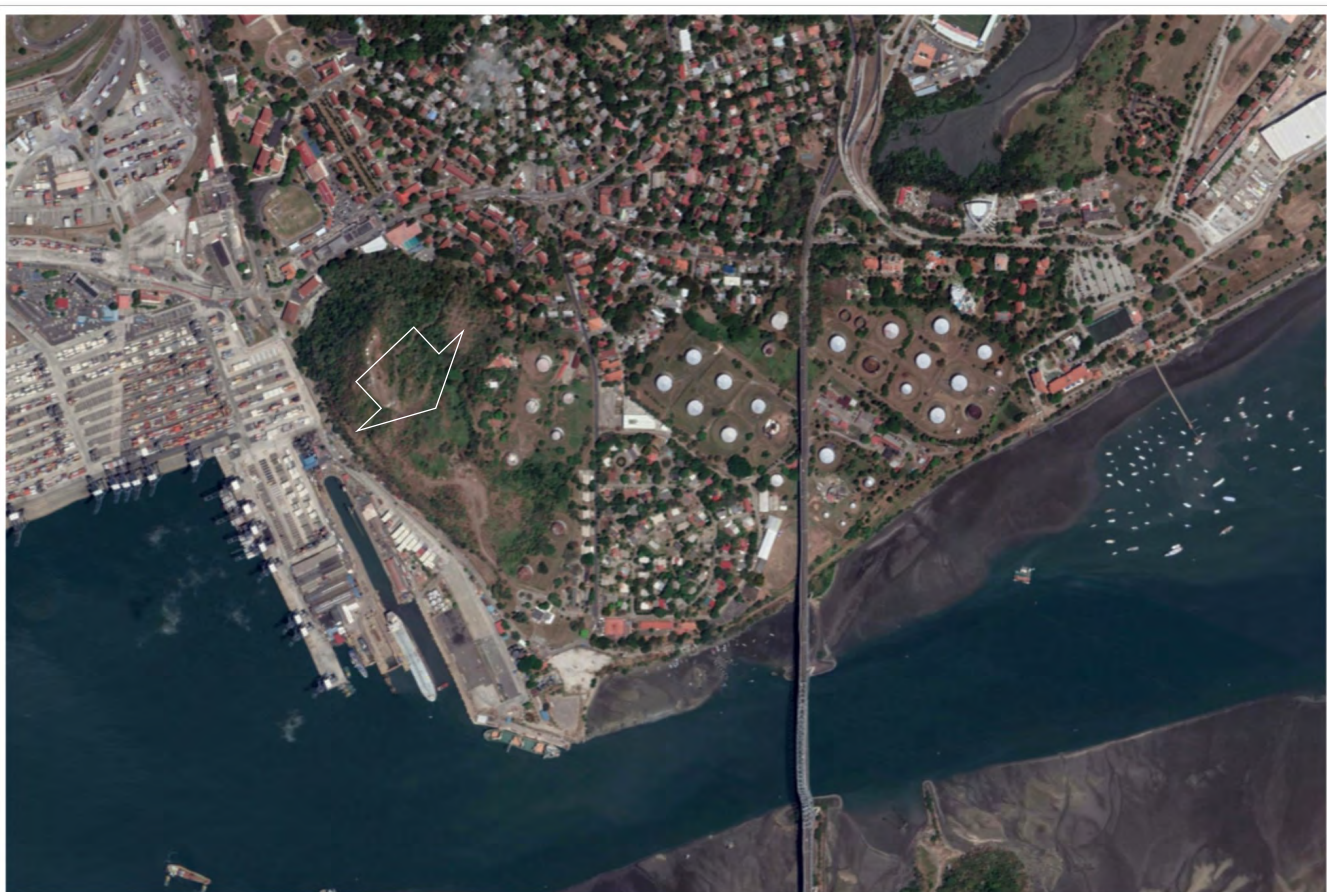
1915 - Oil Fuel Storage location plan / Pacific Terminal / The Panama Canal.



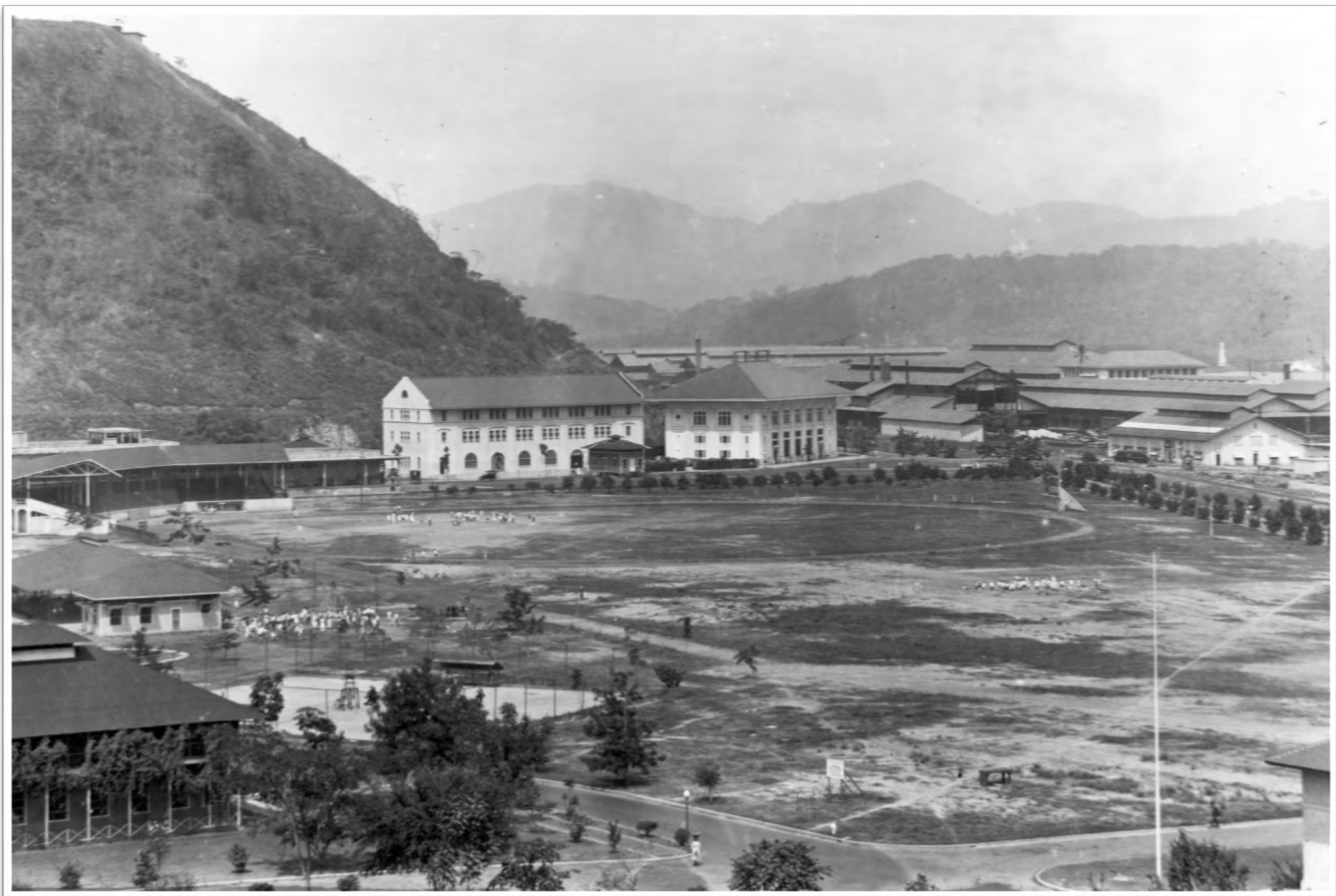
Viendo al suroeste; poblado de La Boca y Puente de las Américas desde cerro Sosa.



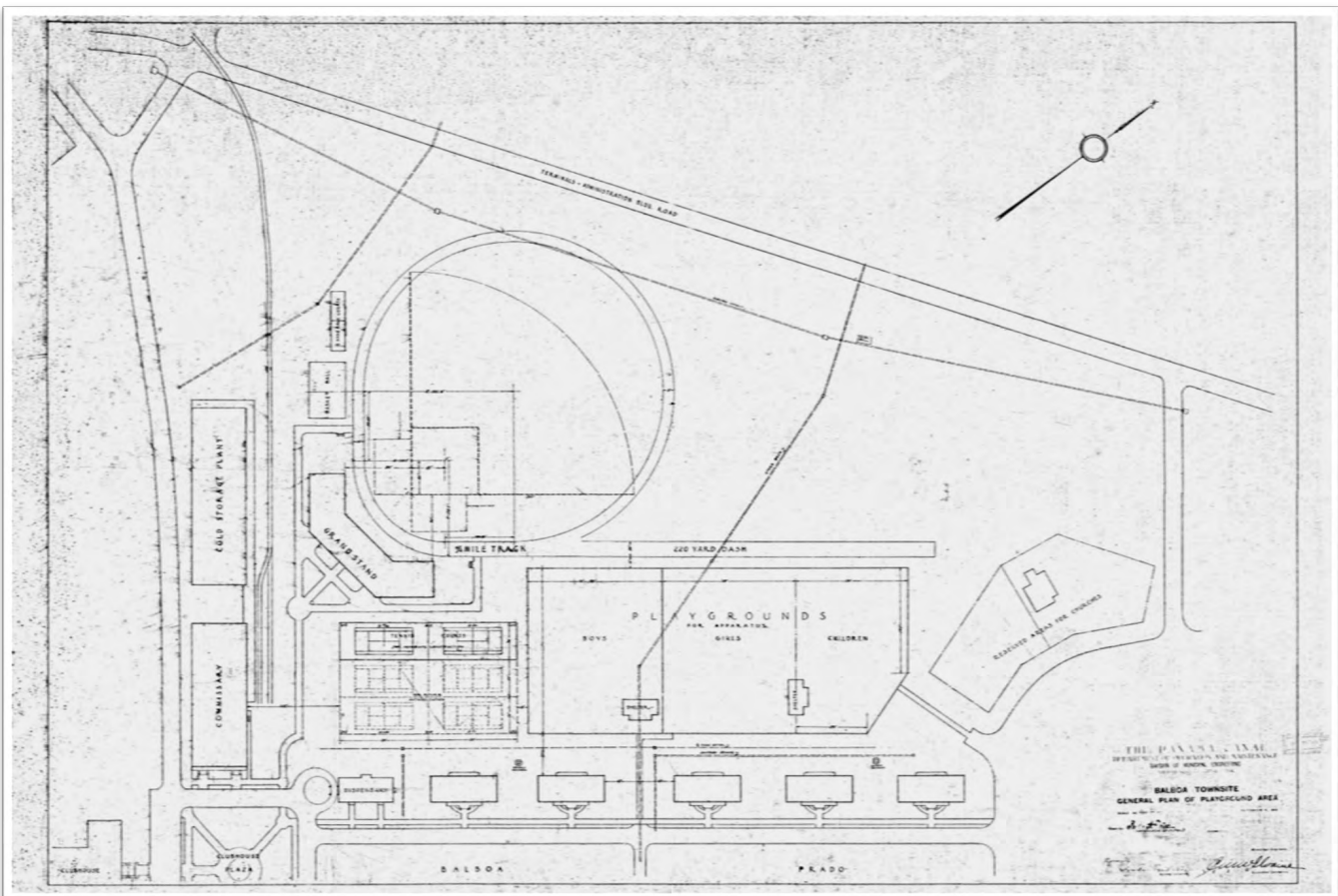
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1920 - From Administration Building; Balboa Stadium and playgrounds.



1916 - Balboa Townsite / General Plan of Playground Area / The Panama Canal.



Viendo al suroeste: Centro de Capacitación Ascanio Arosemena y puerto de Balboa.



Imagen satelital del mapa histórico.



A black and white photograph of the University of the Philippines Main Building. The building is a long, single-story structure with a tiled roof and a small bell tower on the left side. It is surrounded by lush tropical landscaping, including palm trees and other foliage. A paved walkway leads up to the building, and a group of people, likely students, are visible walking on the path. A large, ornate fountain is in the foreground.

[illegible]

Centro de Orientación Infantil y Familiar. Vista en dirección suroeste.

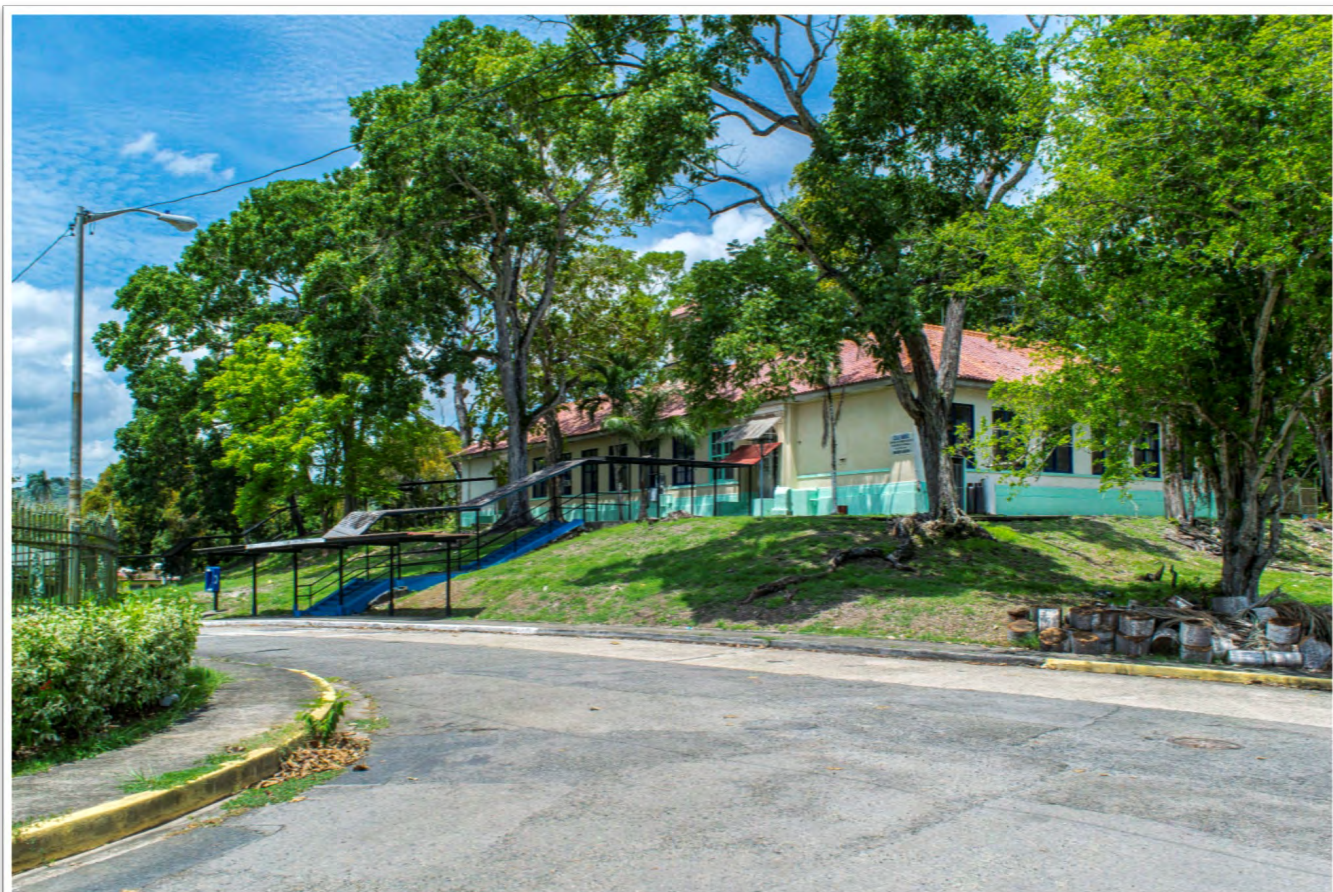


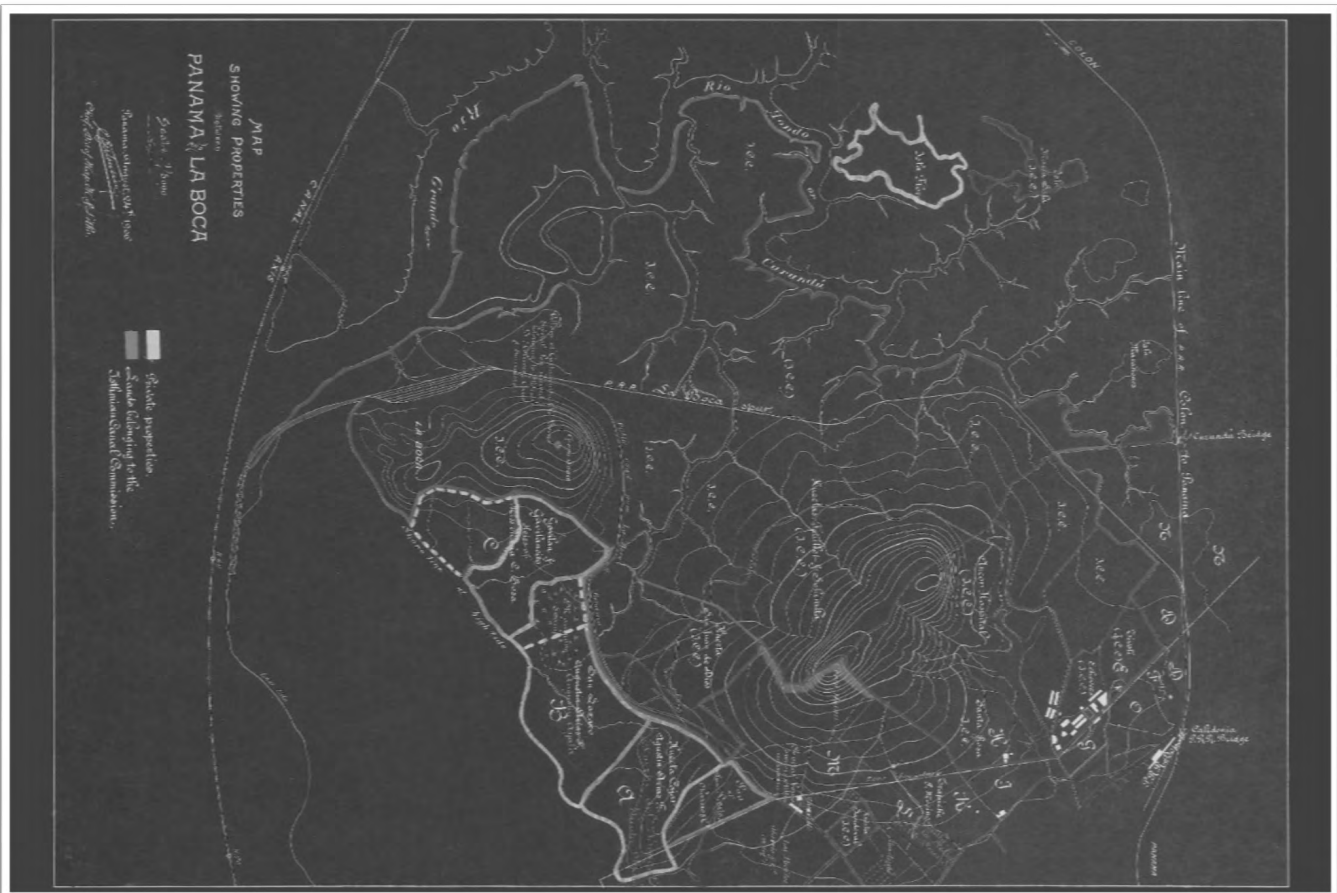
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1920 - The Prado from Administration Building, Balboa, Canal Zone.



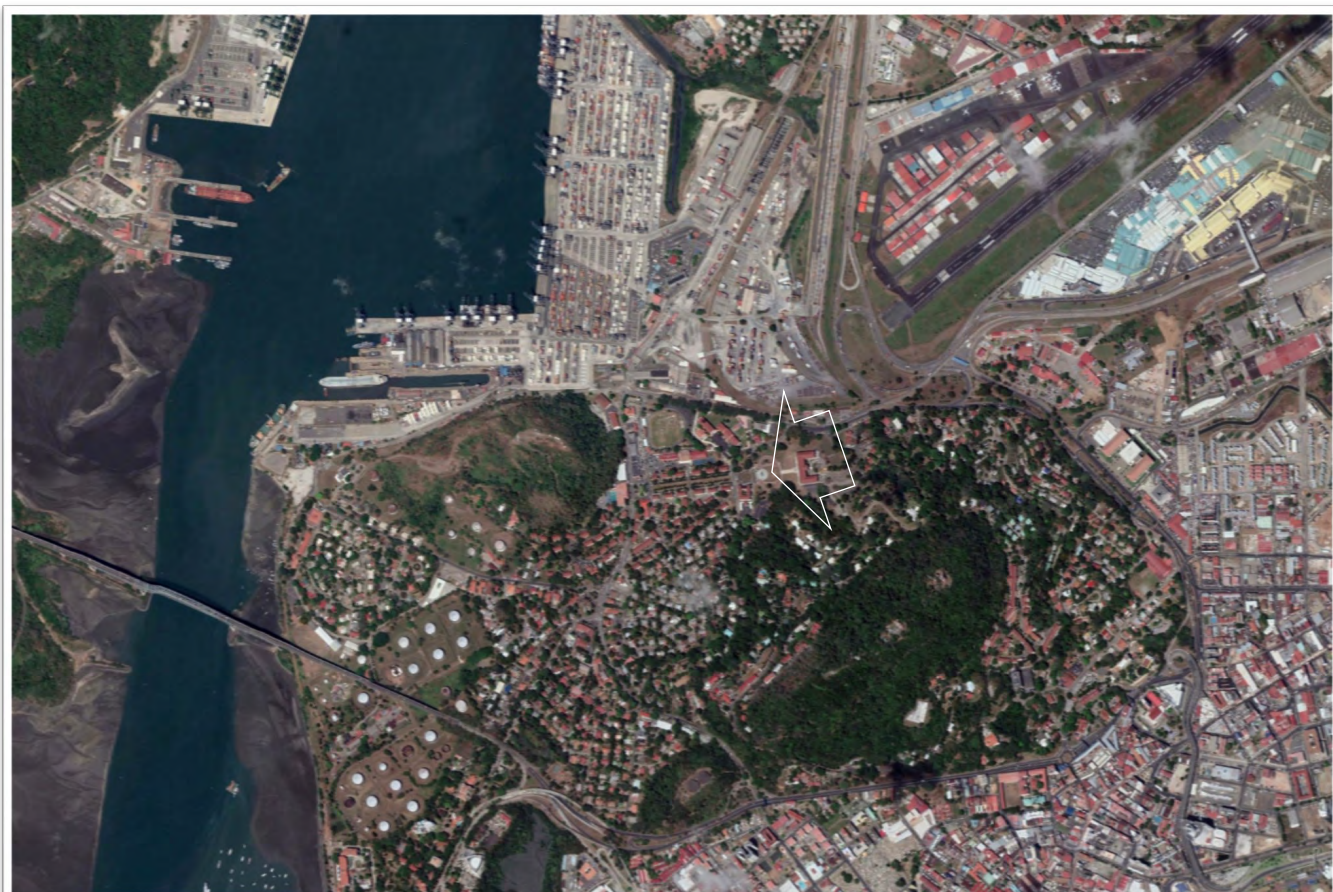
1906 - Map showing properties between Panama and La Boca.



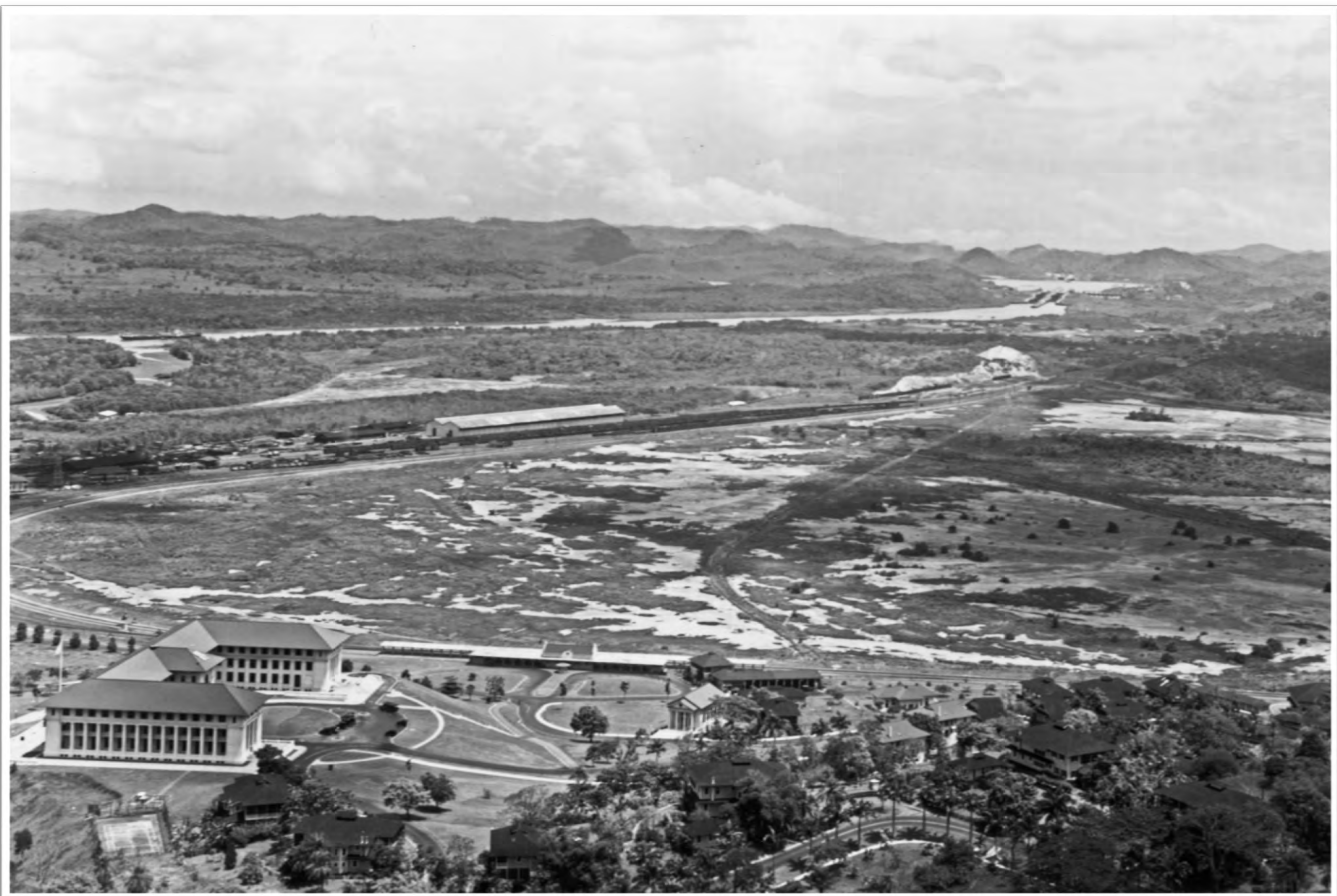
Monumento a Goethals y El Prado desde el Edificio de Administración del Canal.



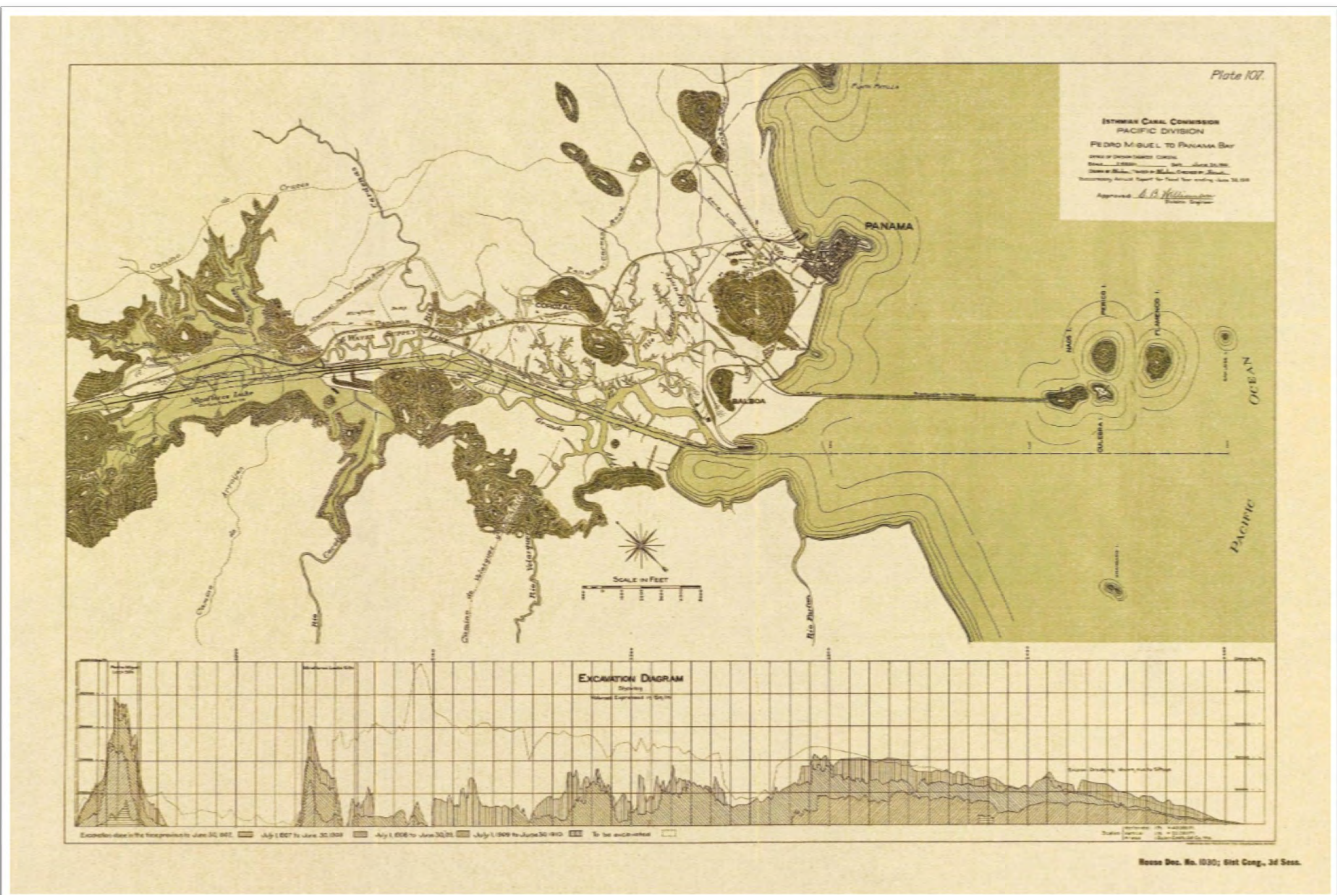
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1921 - Looking north from Ancon Hill showing Adm. Bldg. and Miraflores Locks.



1910 - Isthmian Canal Commission / Pedro Miguel to Panama Bay / Pacific Division.



Edificio de Administración, puerto de Balboa, y esclusas de Cocolí y Miraflores al fondo.



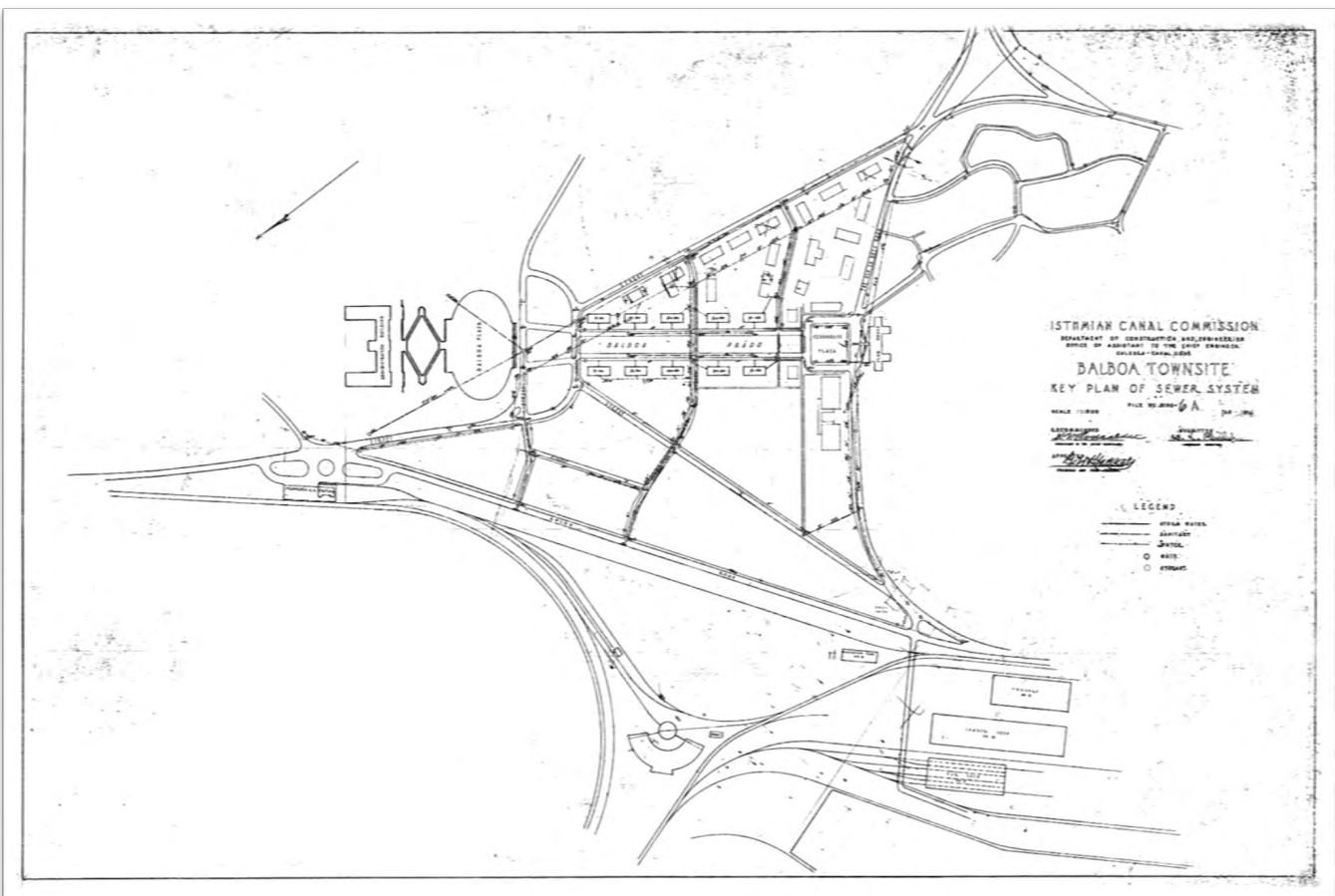
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1921 - Balboa Club House.



1914 - Balboa Townsite / Key plan of sewer system / Isthmian Canal Commission.



Boston School International y teatro de Balboa desde la calle Roberto F. Chiari.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1922 - Summit to Gamboa Road.



1919 - Contributions to the geology and paleontology of the Canal Zone, Panama.



Avenida Omar Torrijos con el Parque Municipal Summit al fondo a la derecha.

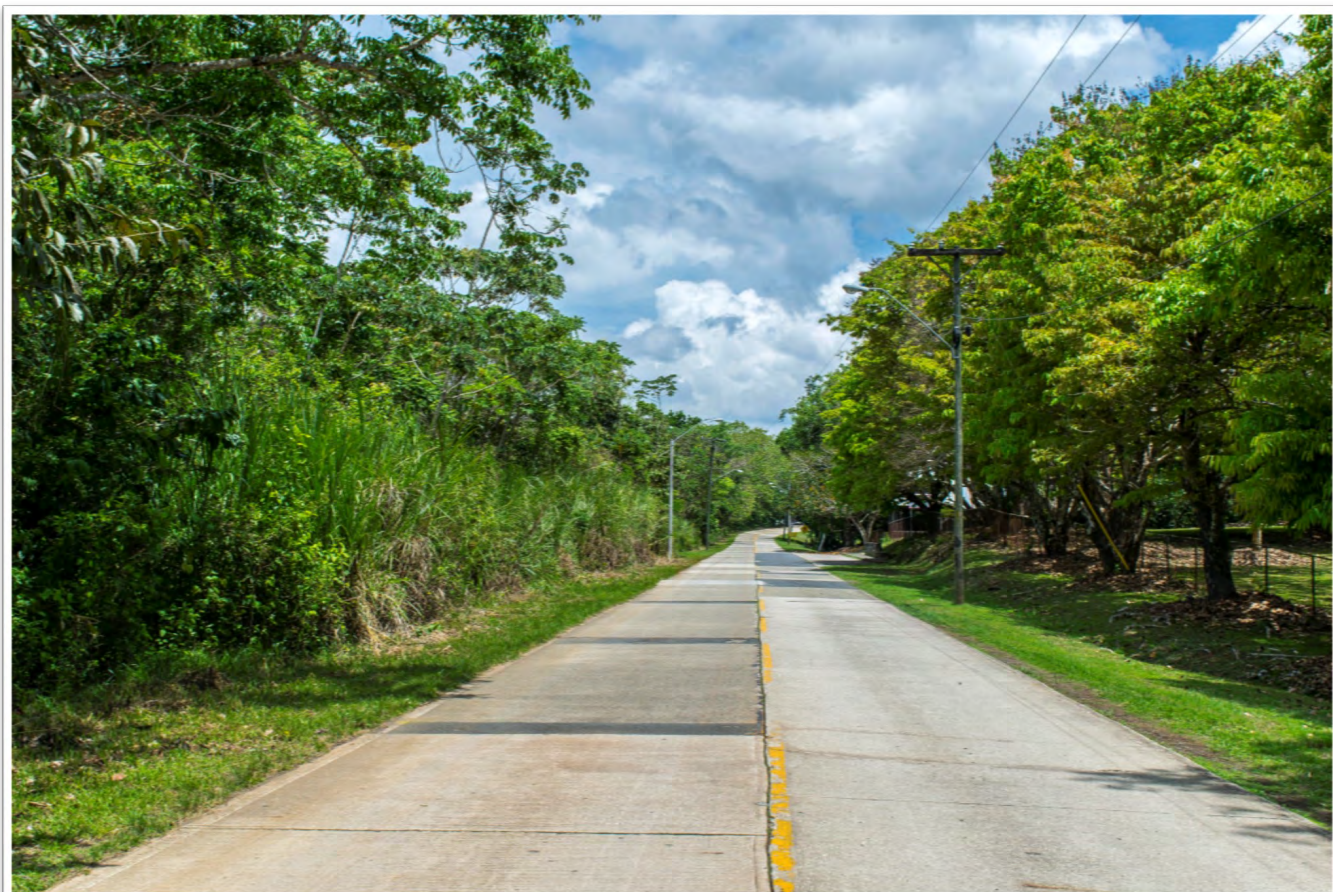


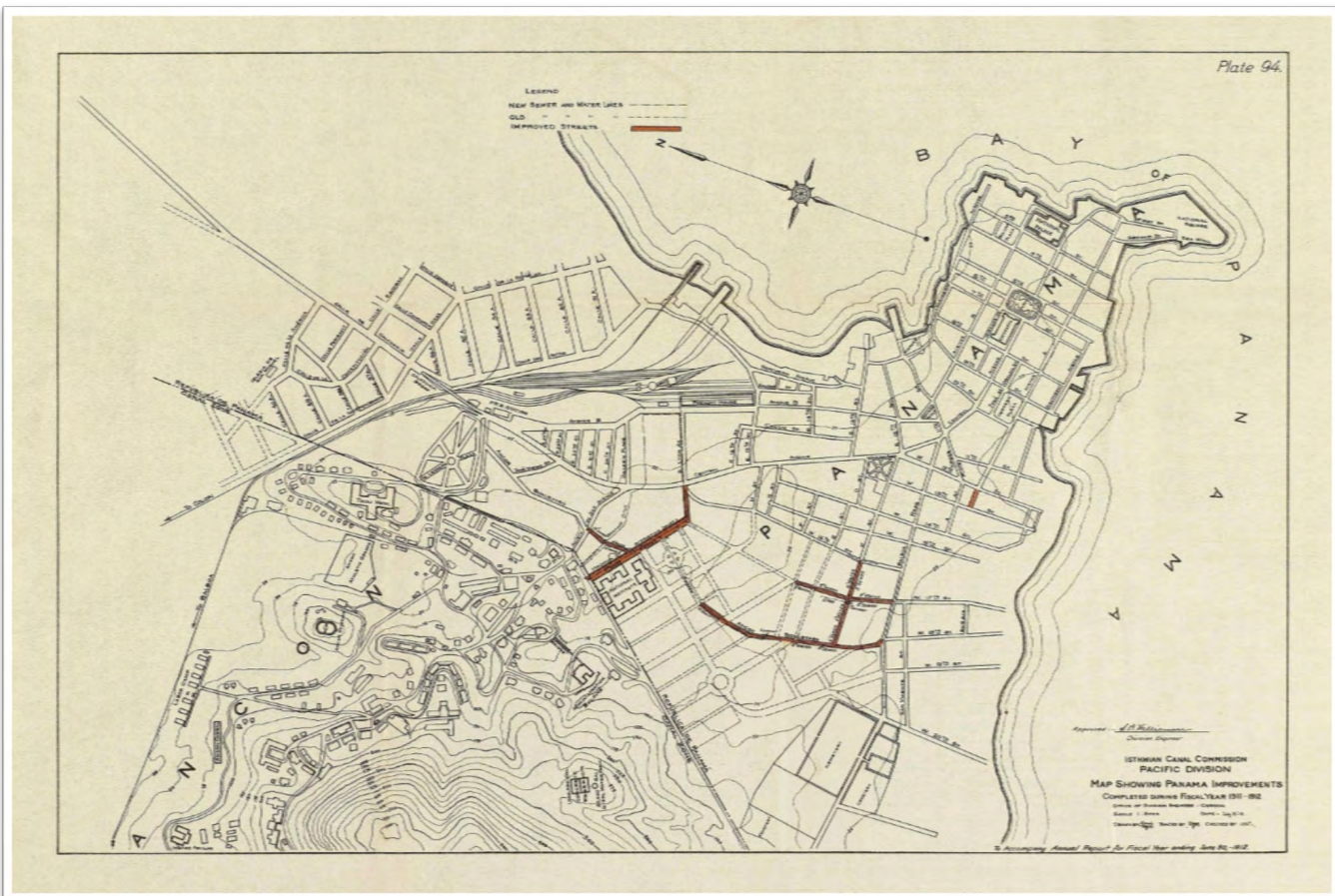
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1922 - Panama City. Market boats at high tide.



1912 - Panama improvements completed during Fiscal Year 1911-1912 / I.C.C.



Viendo al este; Casco Antiguo desde la Plaza V Centenario en la Cinta Costera.



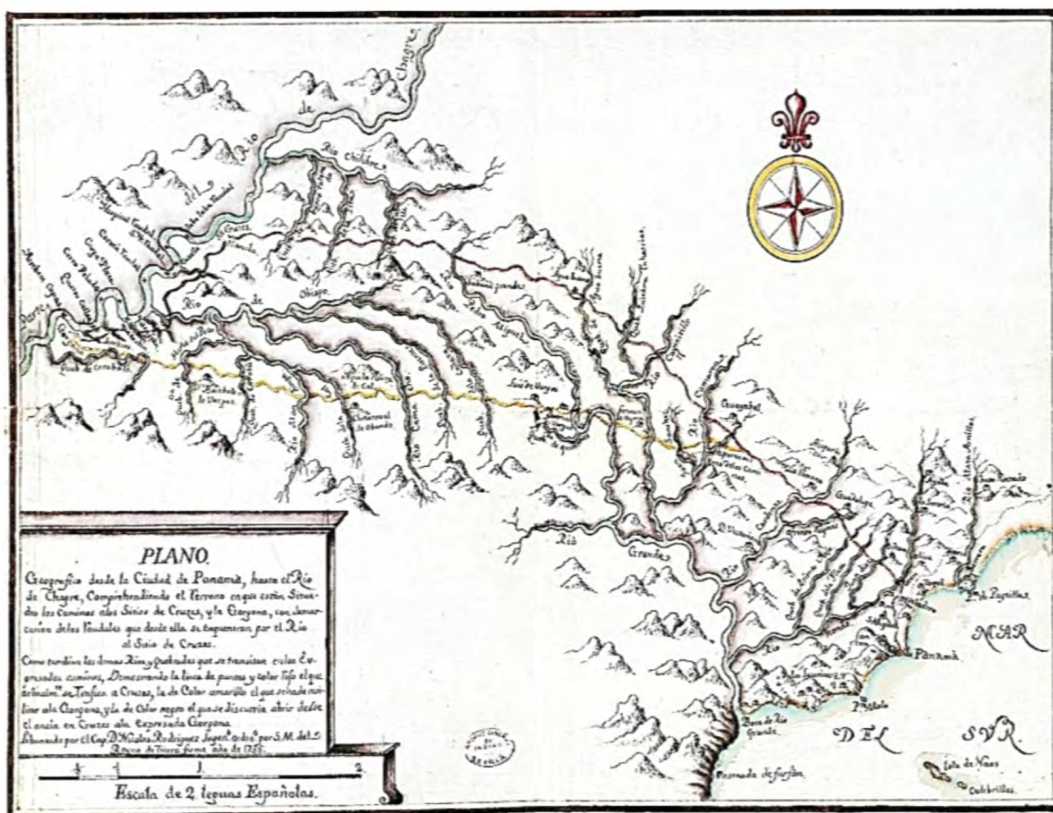
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1923 - Pacific Terminal and Naos Island Breakwater.



1735 - Plano geográfico desde la ciudad de Panamá hasta el río de Chagre.



Poblados de Balboa, La Boca y Amador desde el cerro Sosa. Vista en dirección sureste.

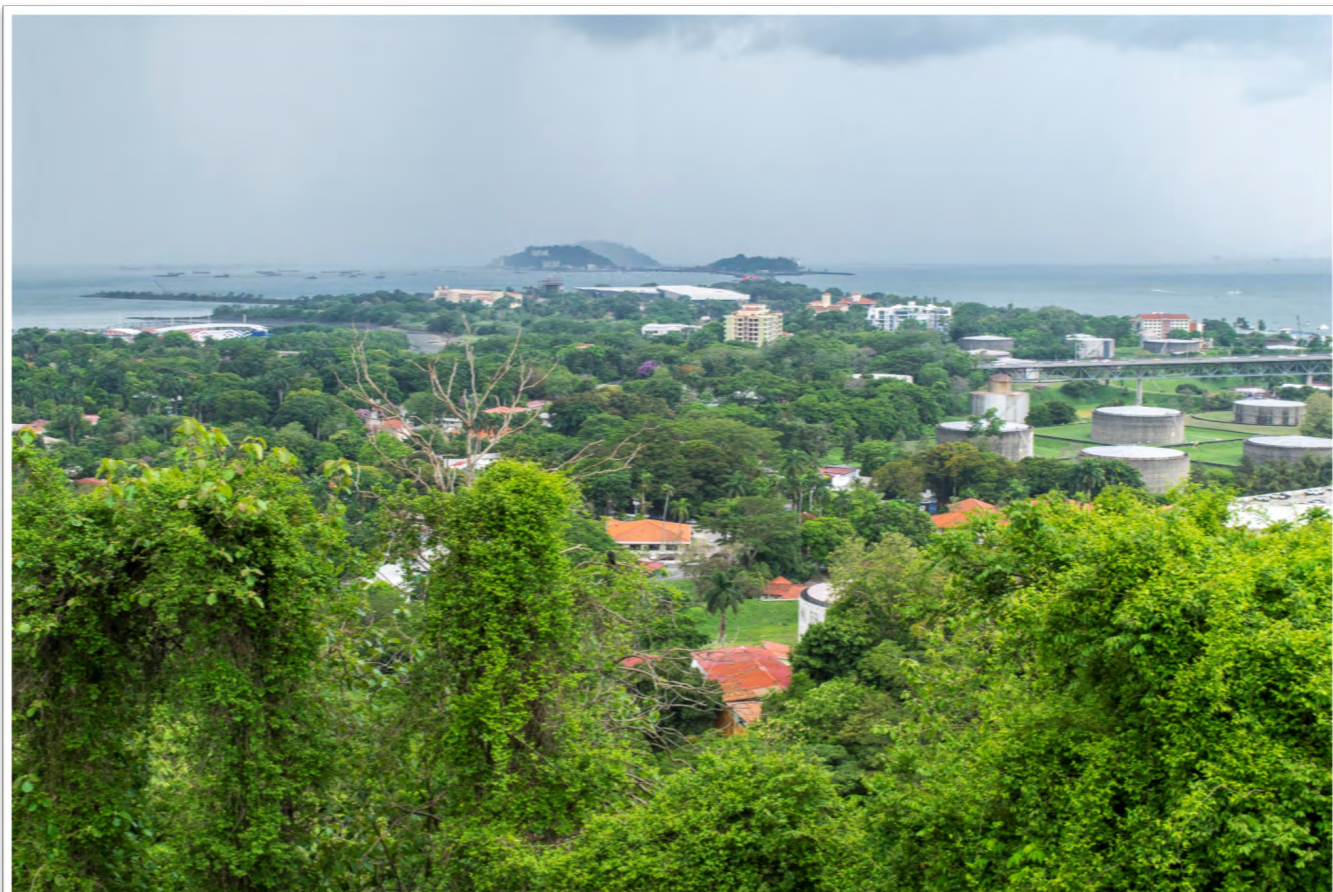
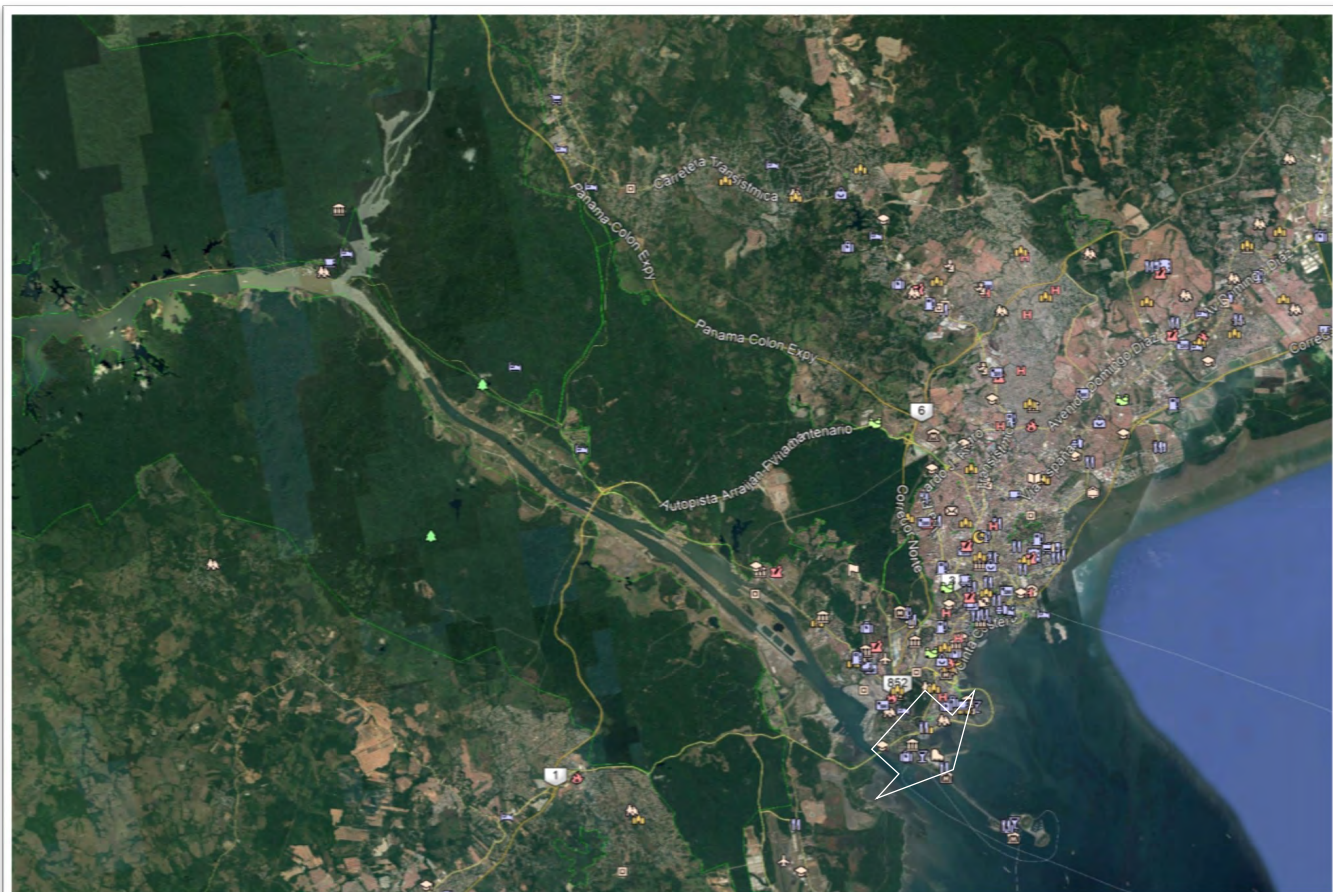
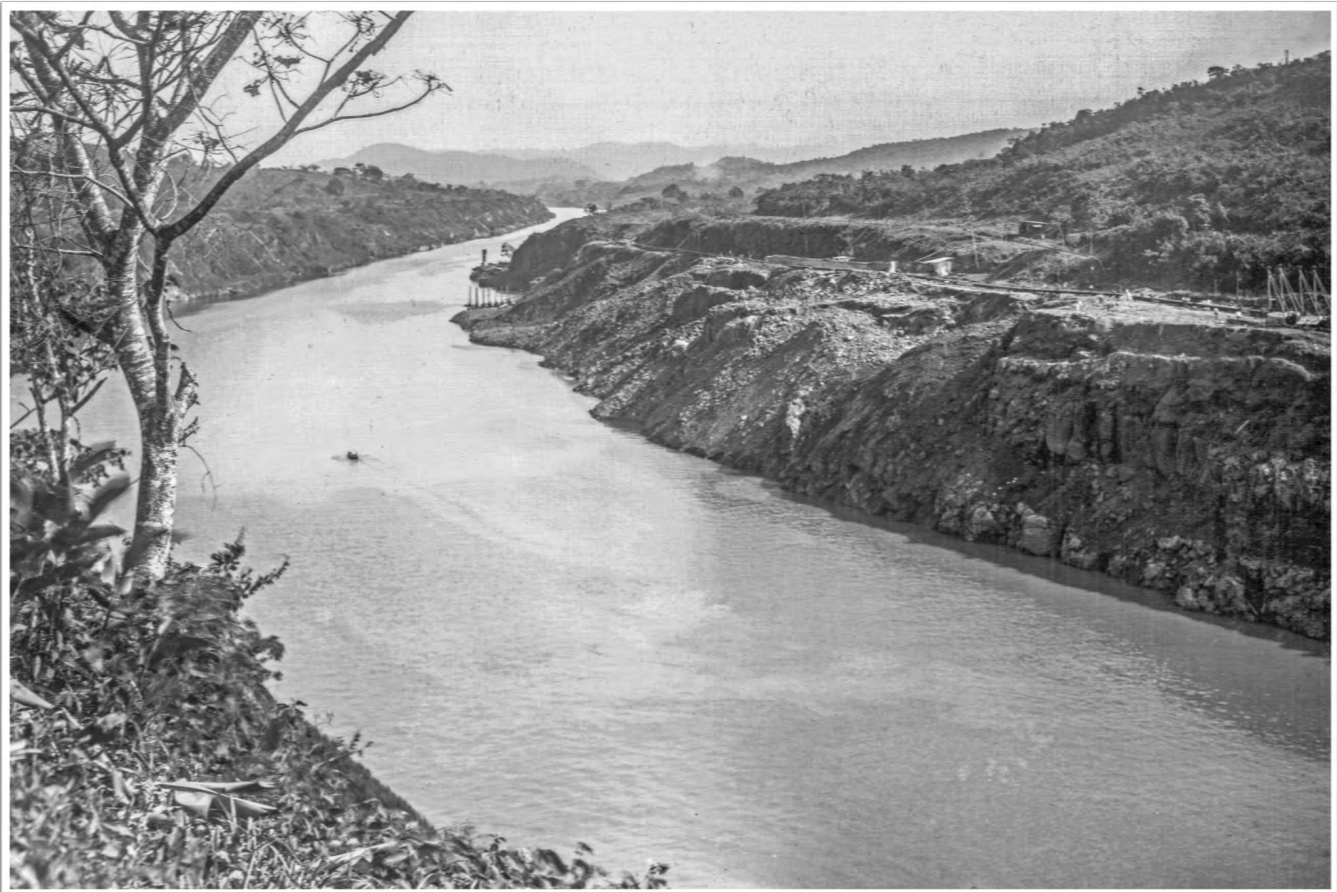


Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1923 - La Pita Improvement Project. Looking north from west bank.



1857 - Map of the Isthmus of Panama representing the line of the PRR.



Viendo al noroeste; buque Koushun con el remolcador Majagual en el sector de La Pita.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



A black and white photograph of a street scene in San Juan, Puerto Rico. The street is paved with a streetcar track running down the center. On the left, there are multi-story buildings with balconies. A sign on one of the buildings reads "FABRICA DE CIGARROS". Further down the street, a building has a sign that says "FABRICA DE CIGARROS". On the right, there is a large, ornate church tower with a bell. A large palm tree stands prominently in the foreground on the right. The street is lined with trees and utility poles with wires. Several people are walking on the sidewalks. The overall scene depicts a busy urban environment in a tropical setting.

Map
of the Lands called
Juan Diaz Caballero
Belonging to Mos Schubert
Scale: 1:2500

Panama, April 1907
Chief of Map M. Schubert

Plaza Santana desde calle C con avenida Central. Vista en dirección oeste.



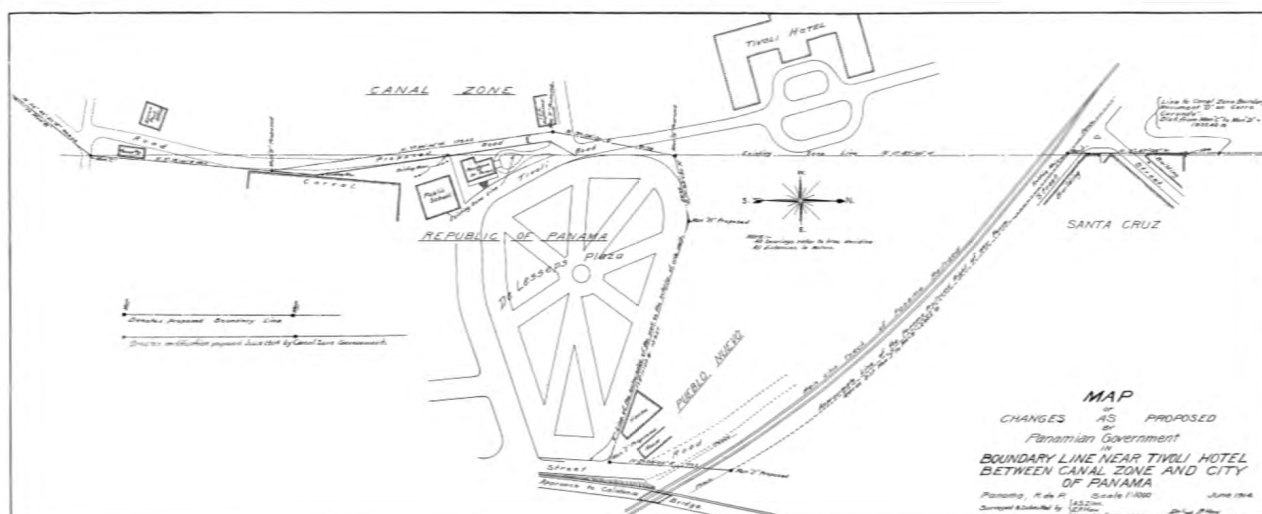
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1924 - Panama City. Central Avenue near Railroad Station.



1914 - Changes as proposed by Panamanian Government in boundary line.



Museo Reina Torres de Araúz (izquierda), y avenidas B y Central en la Plaza 5 de Mayo.



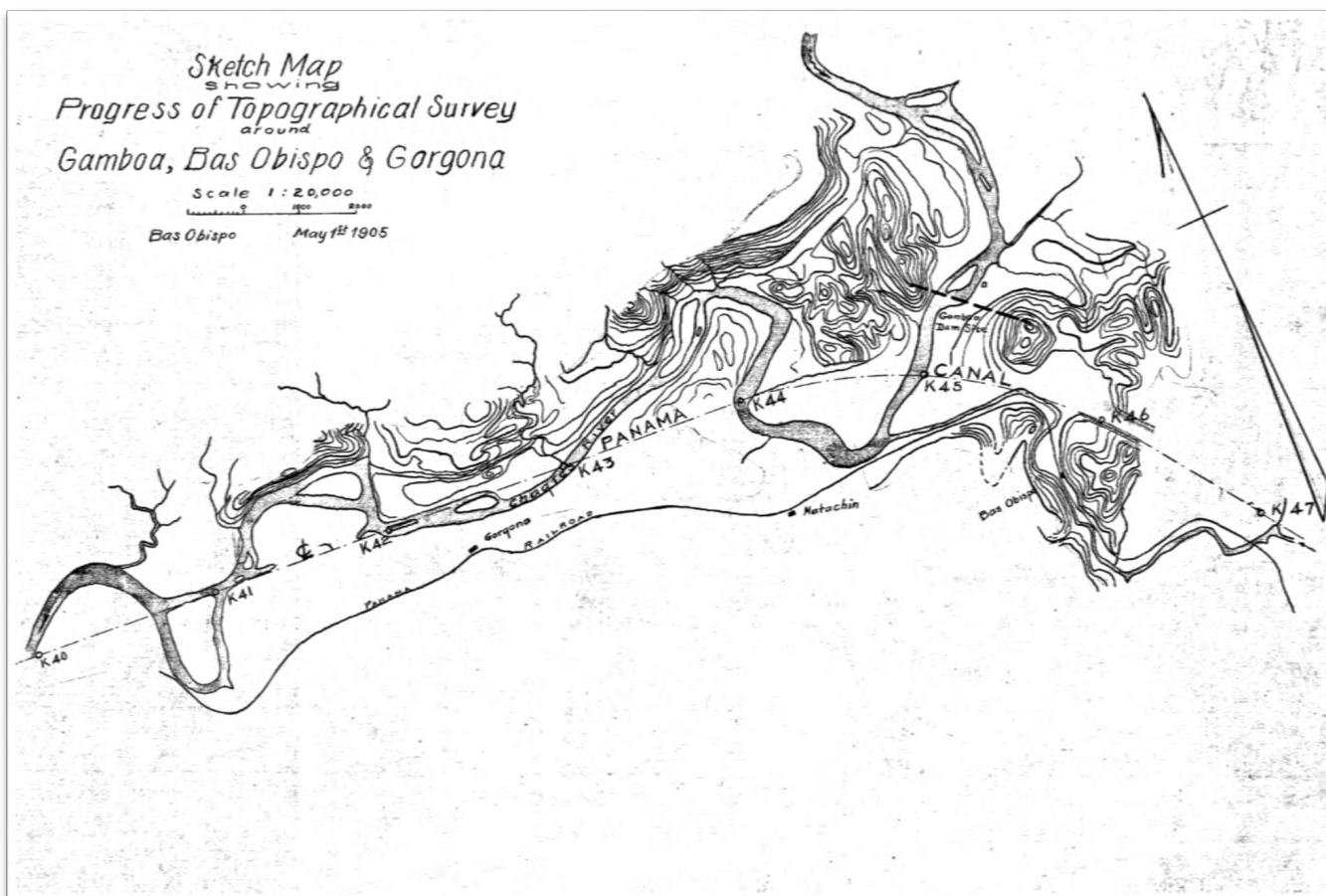
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1925 - Chagres arsenic spray boat in operation. Hyacinth extermination.



1905 - Progress of topographical survey around Gamboa, Bas Obispo & Gorgona.



Nuevo puente de Gamboa en la desembocadura del río Chagres en el lago Gatún.



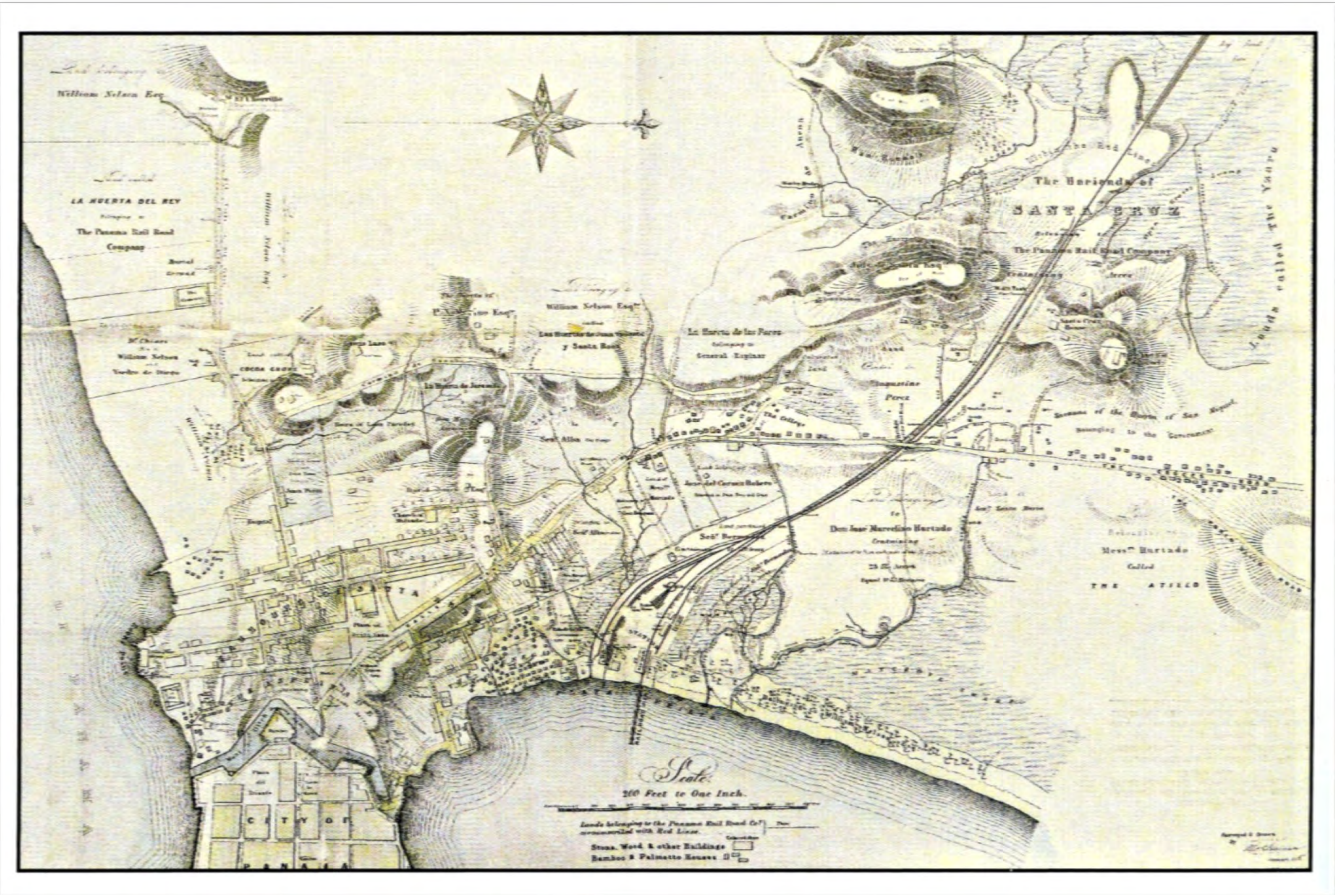
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1925 - Panama City. U.S. Soldiers in Plaza Santana.



1857 - Land belonging to the Panama Rail Road.



Plaza e Iglesia (antigua Parroquia de Extramuros) de Santana. Vista en dirección oeste.



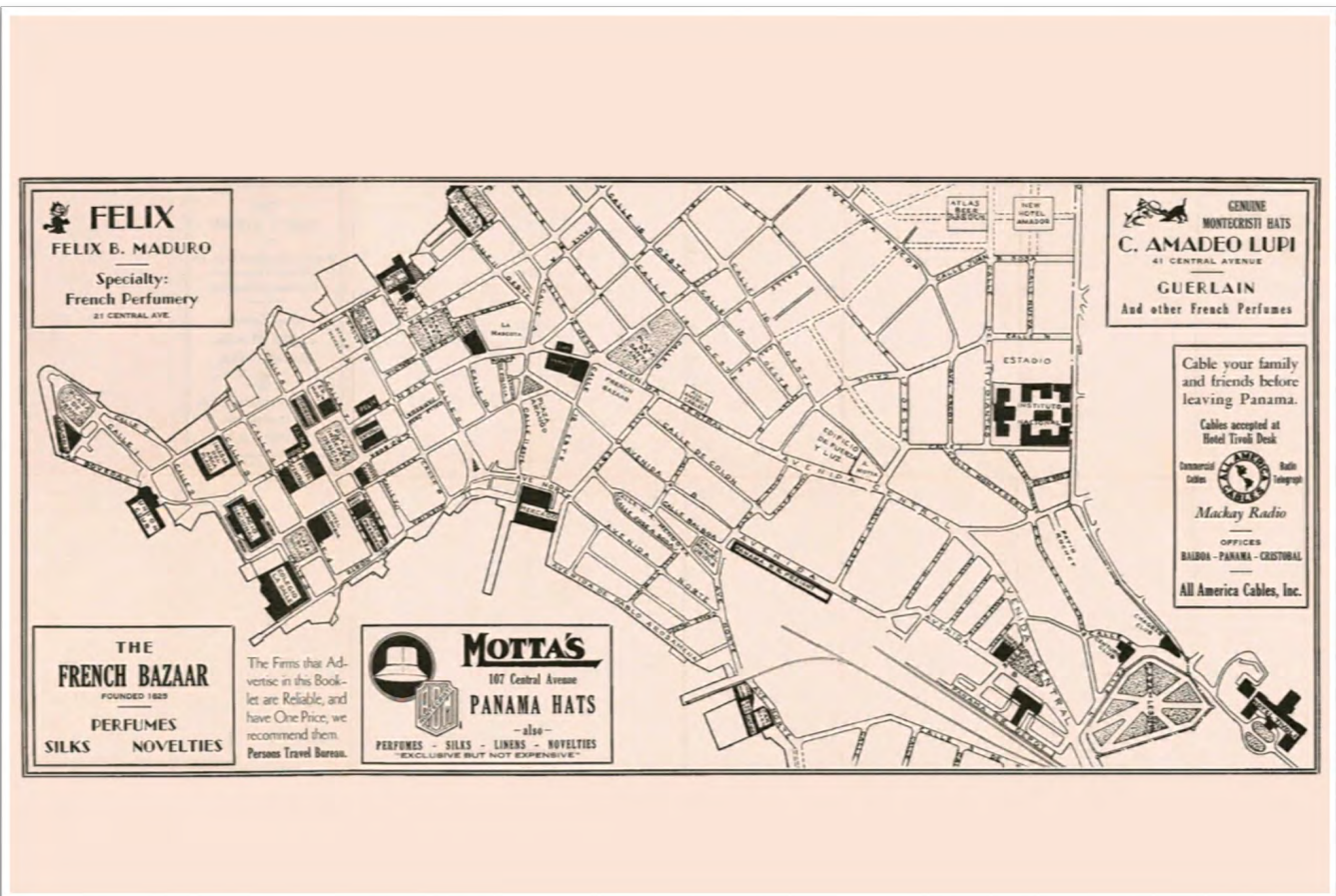
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1925 - Panama City. U.S. Soldiers and horses / East 12th Street.



1924 - Map of the main business section of Panama with points of historic interest.



Calle 12 Este desde el cruce con avenida B. Vista en dirección suroeste.



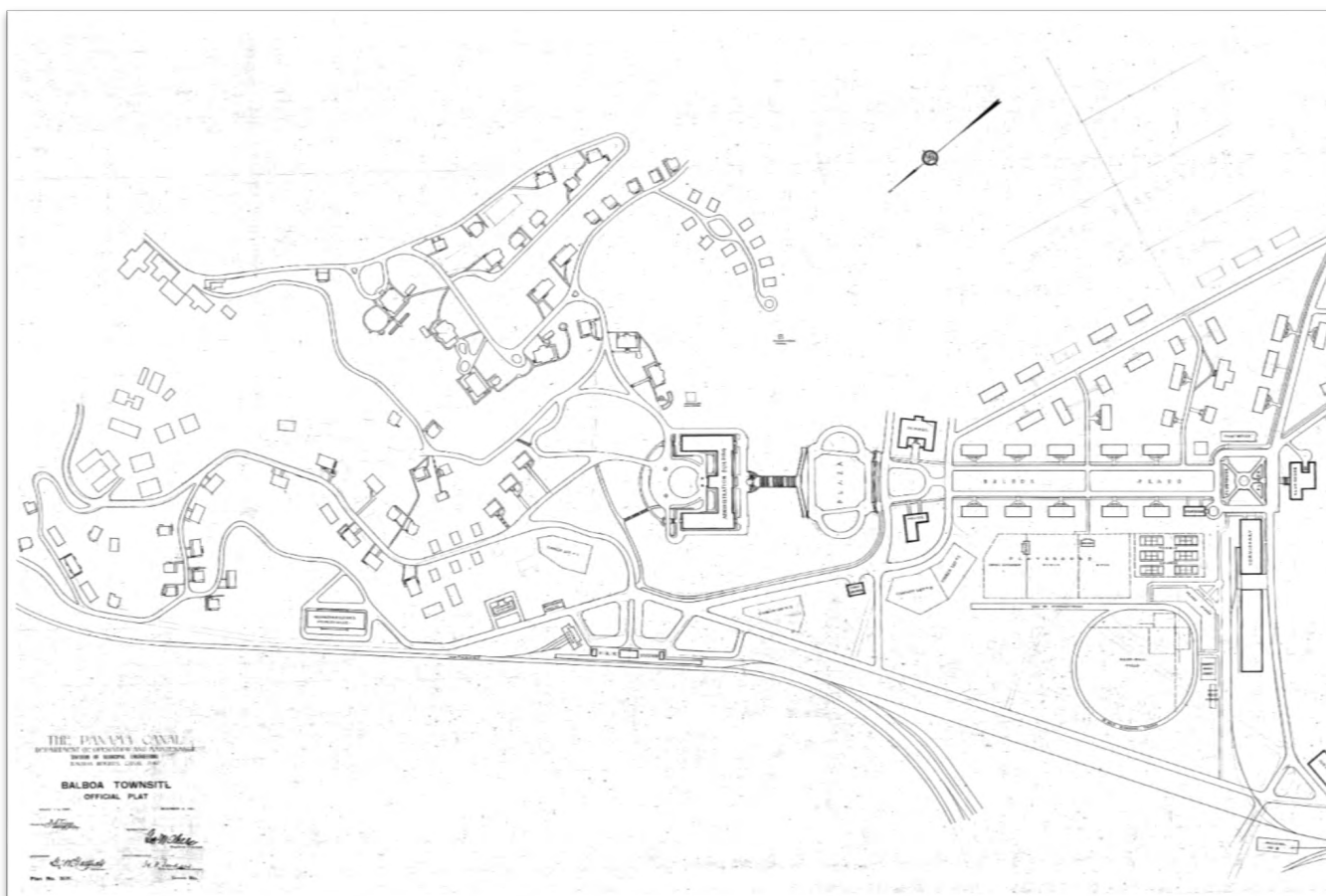
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1925 - Baptist Church at Balboa. Looking northeast.



1914 - Balboa Townsite Official Plat / The Panama Canal.



Primera Iglesia Bautista (a la izquierda) desde el Edificio de Administración.



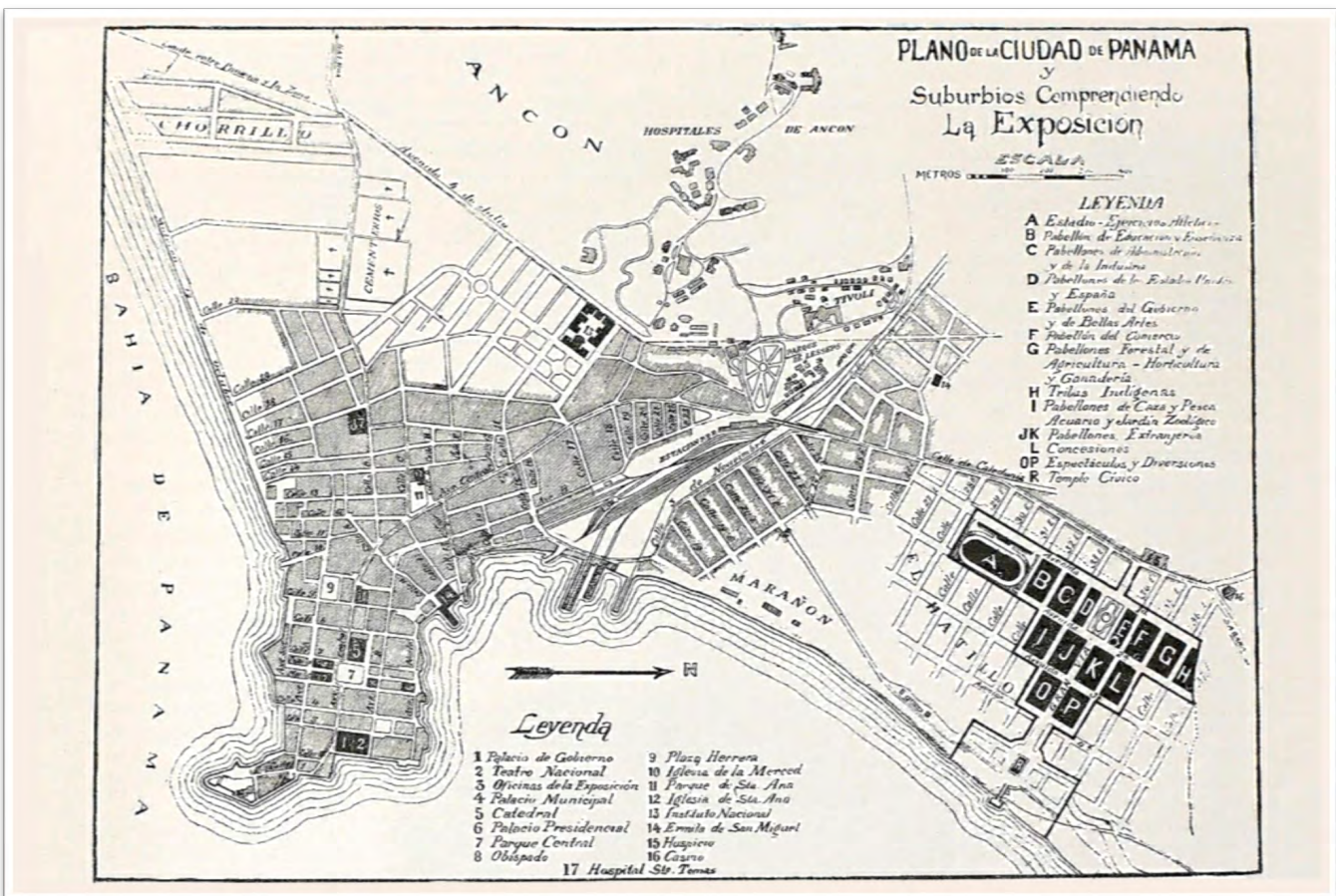
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1925 - Panama City. U.S. Soldiers in Plaza Santana.



1915 - Plano de la ciudad de Panamá y suburbios comprendiendo La Exposición.



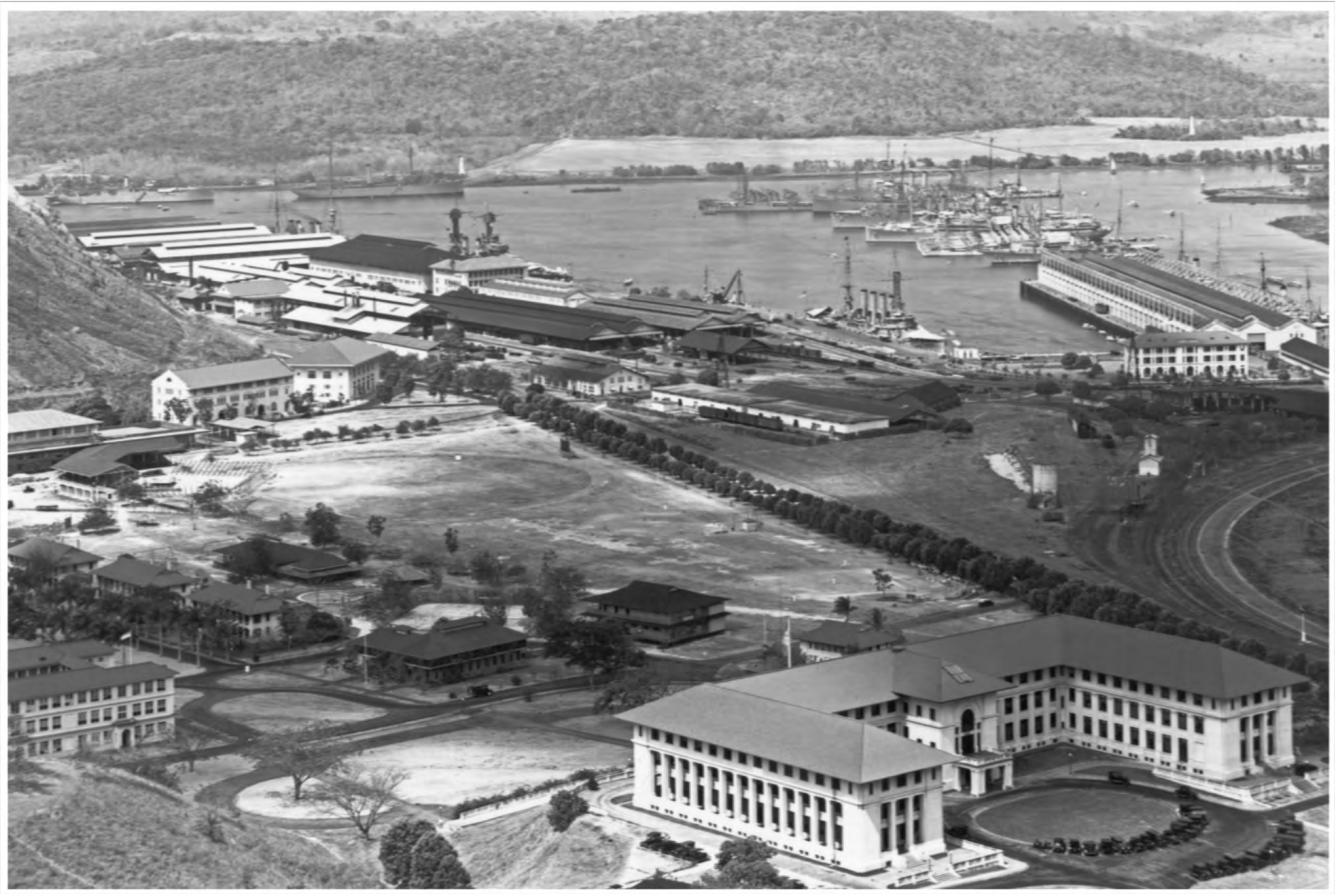
Calle C y avenida Central, con la plaza Santana al fondo, desde calle 12 Este .



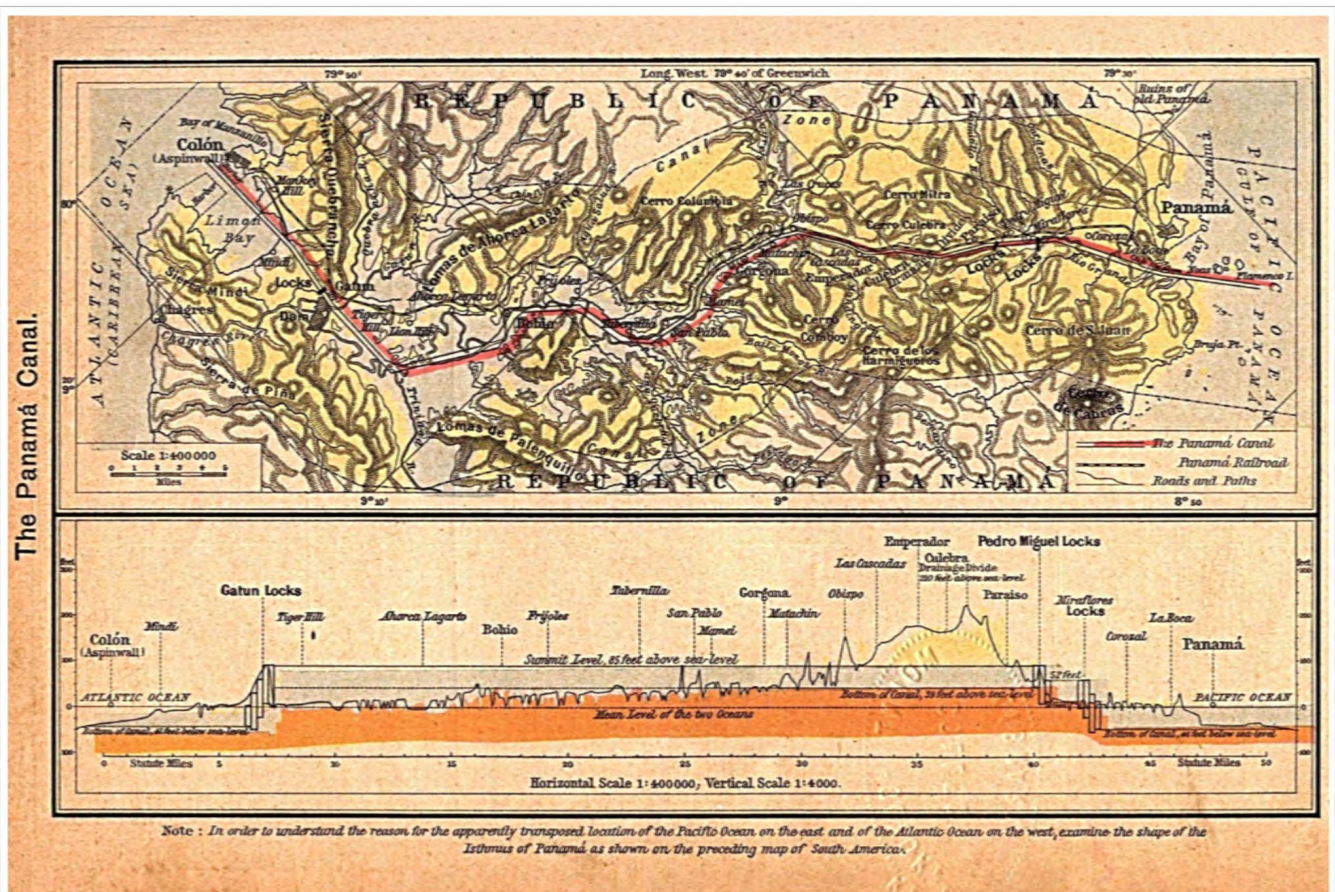
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1926 - Balboa from Ancon Hill. Looking west from top of Ancon Hill.



1923 - The Panama Canal.



Muelle de Balboa y entrada al Canal desde el cerro Ancón. Vista en dirección oeste.



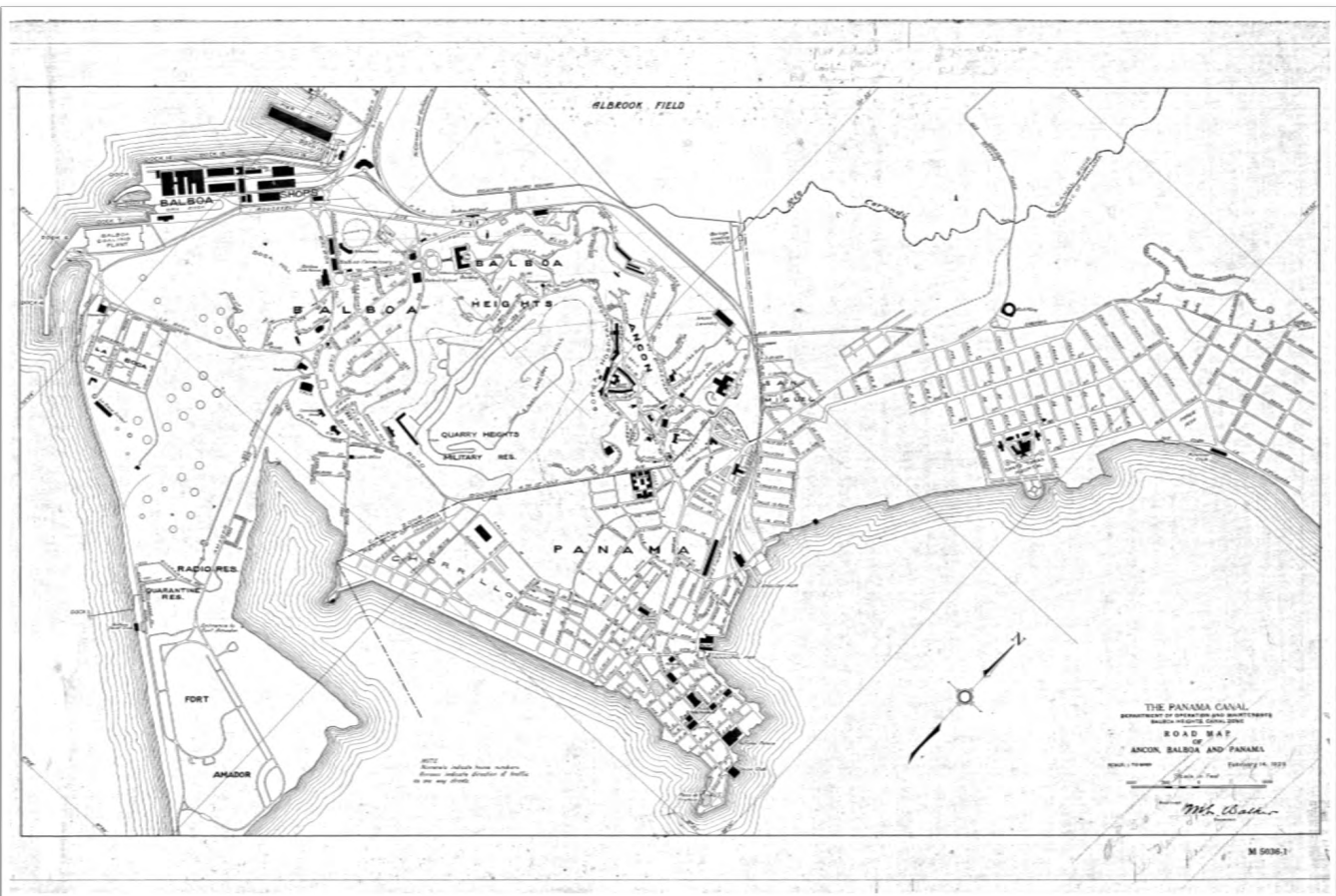
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1927 - YMCA at Balboa. Looking east.



1927 - Road map of Ancon, Balboa and Panama.



Locales comerciales de Balboa en la entrada de Amador. Vista en dirección sureste.



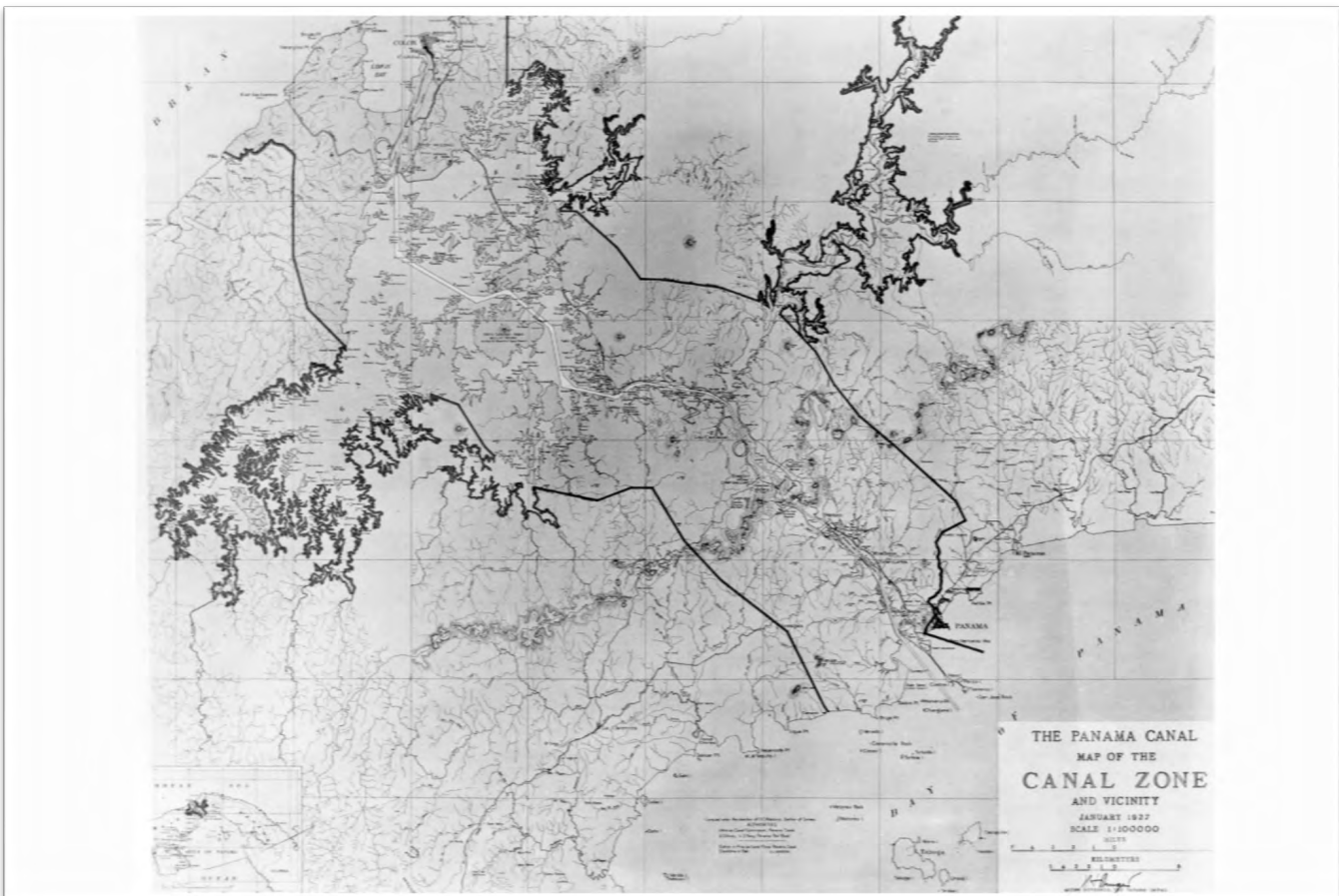
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1927 - Panama Canal Dredging Division Activities. SS Maltran, Culebra.



1927 - The Panama Canal / Map of the Canal Zone and vicinity.



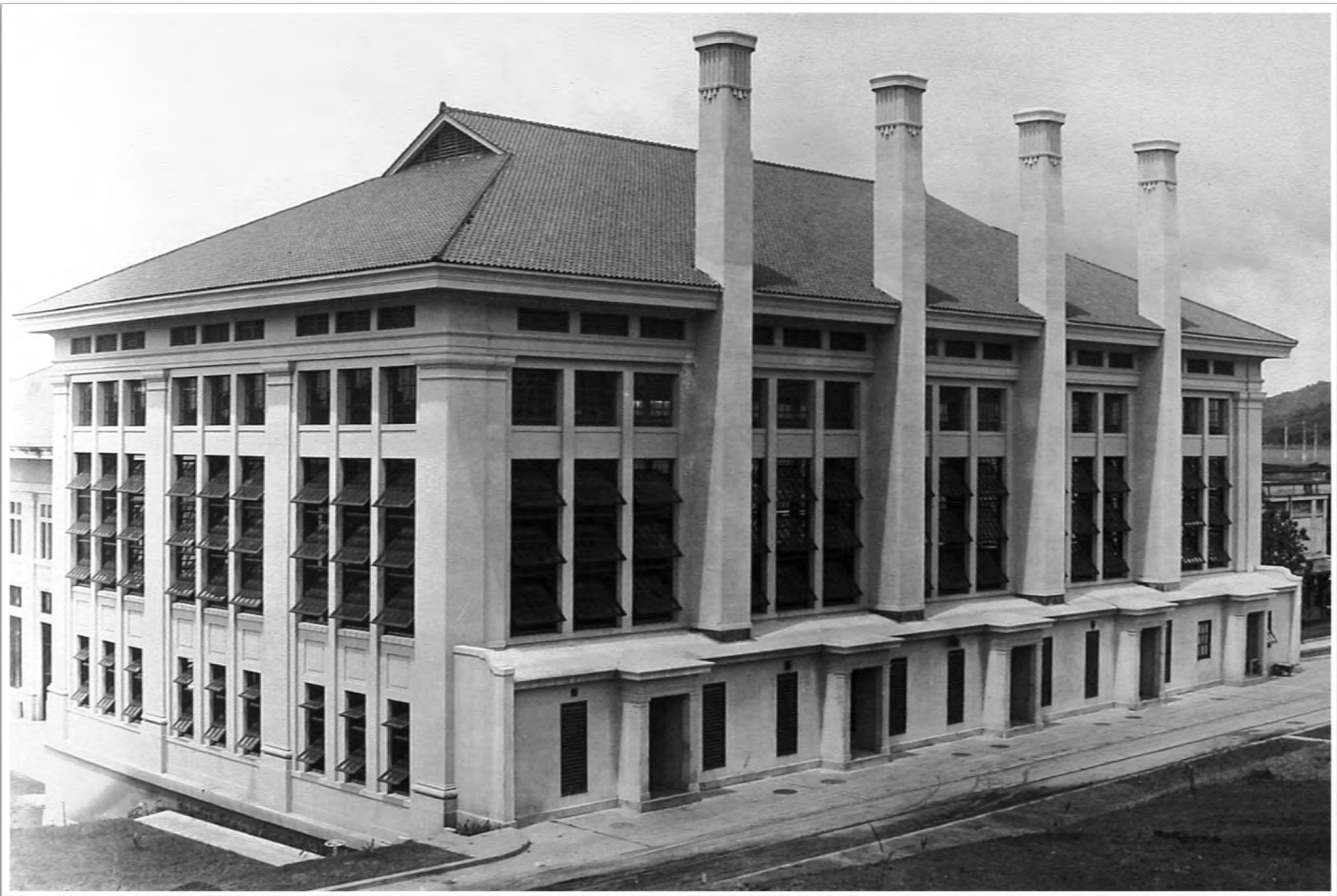
Corte Culebra desde el cauce del Canal de Panamá. Vista en dirección sureste.



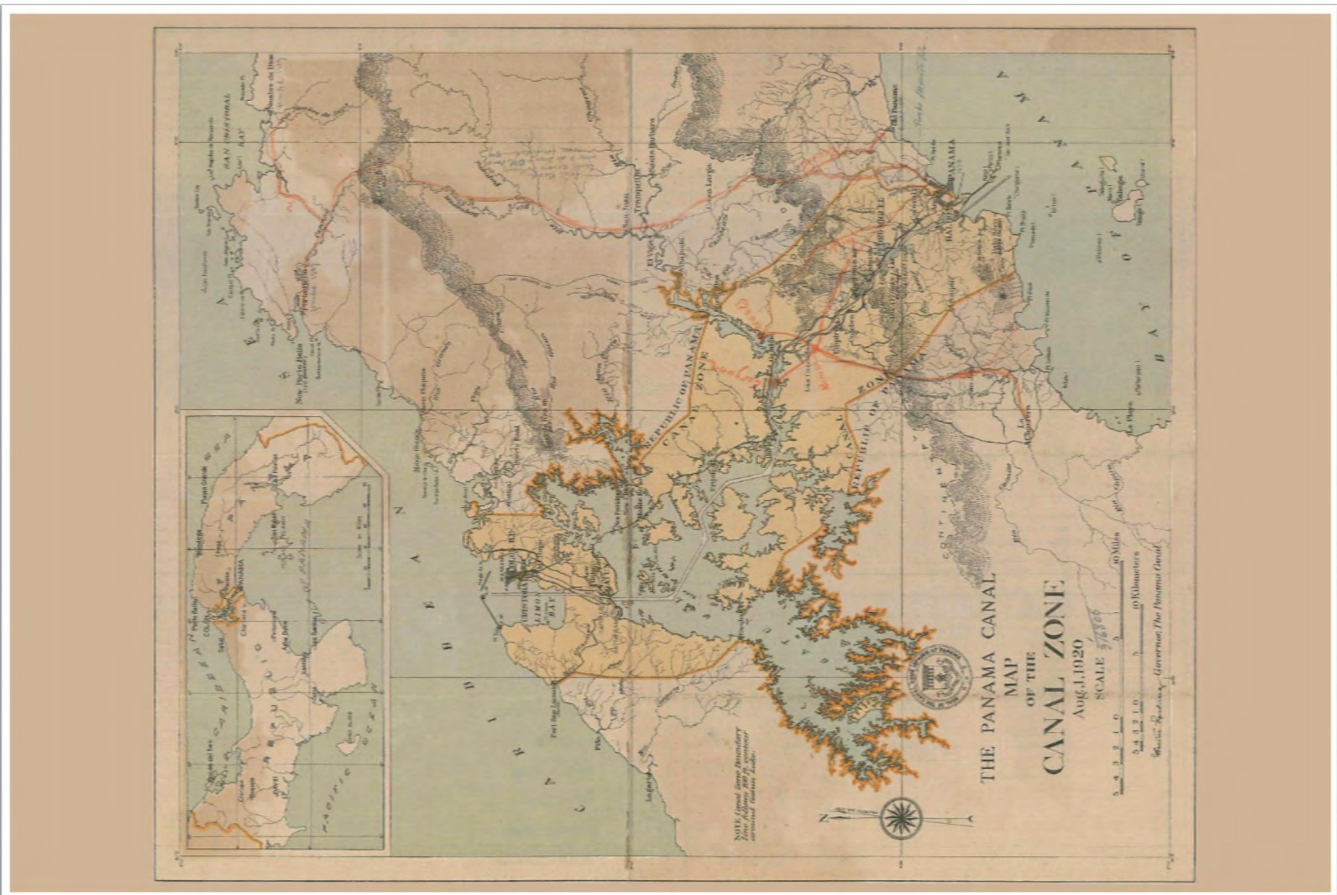
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1927 - Miraflores Diesel Station. Exterior view looking south.



1920 - The Panama Canal / Map of the Canal Zone.



Planta termoeléctrica de la ACP en Miraflores. Vista en dirección suroeste.



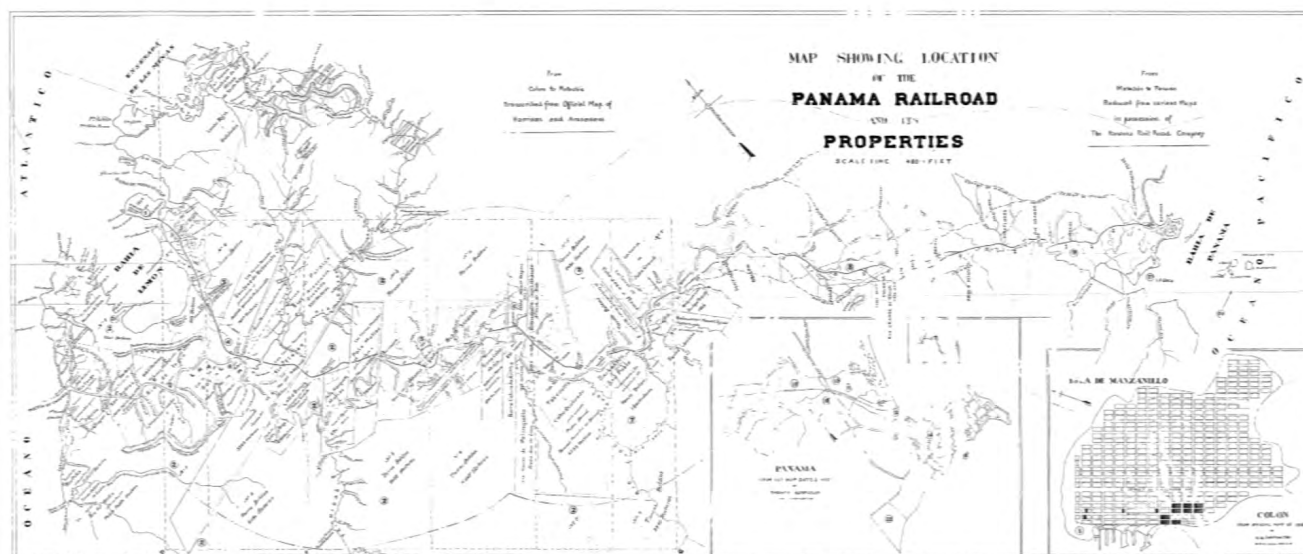
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de las esclusas del Canal.



1928 - USS Saratoga in Gaillard Cut. Southbound at Cucaracha.



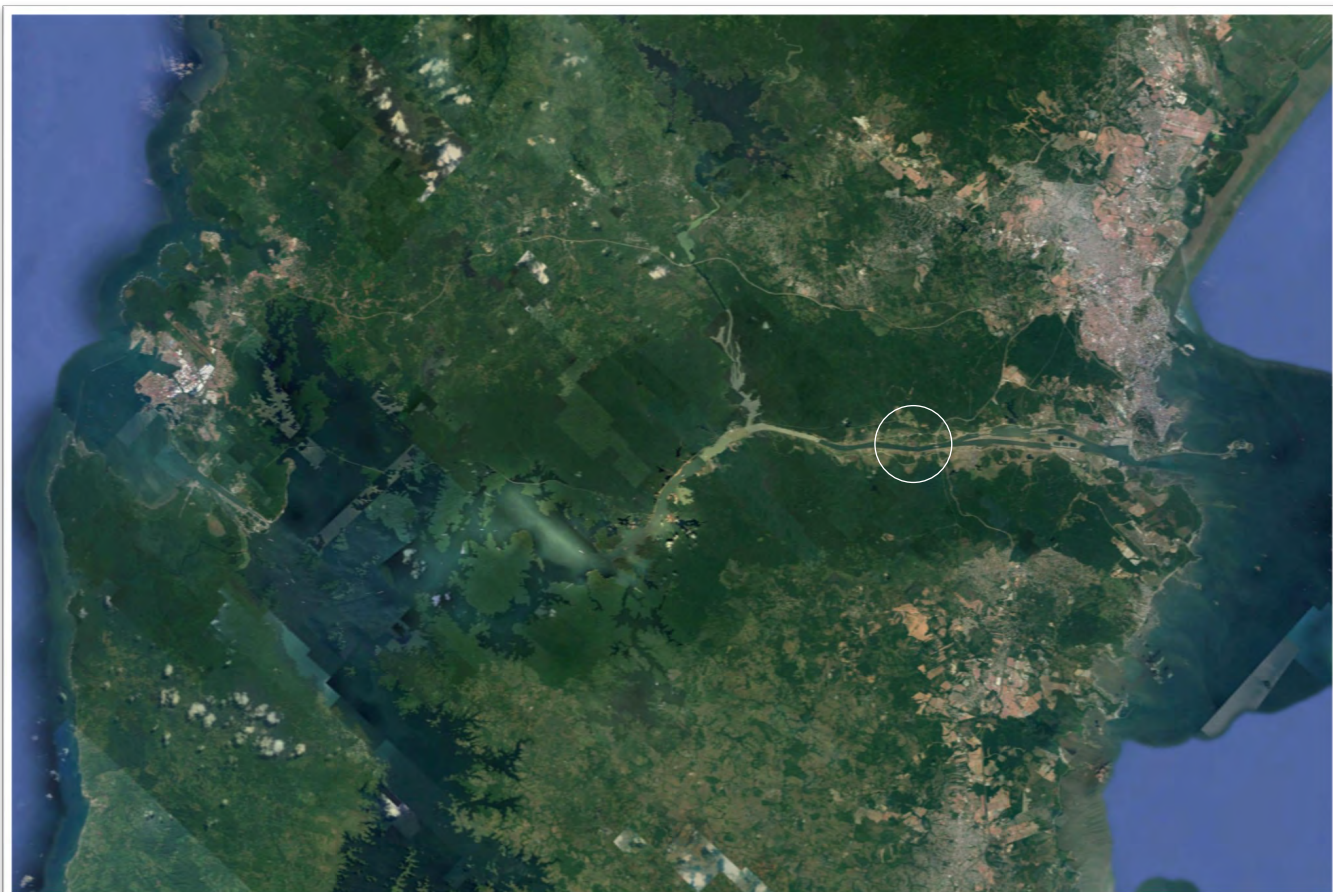
1887 circa - Map showing location of the Panama Railroad and its properties.



Buque Global Success en el Corte Culebra con el cerro de Oro al fondo.



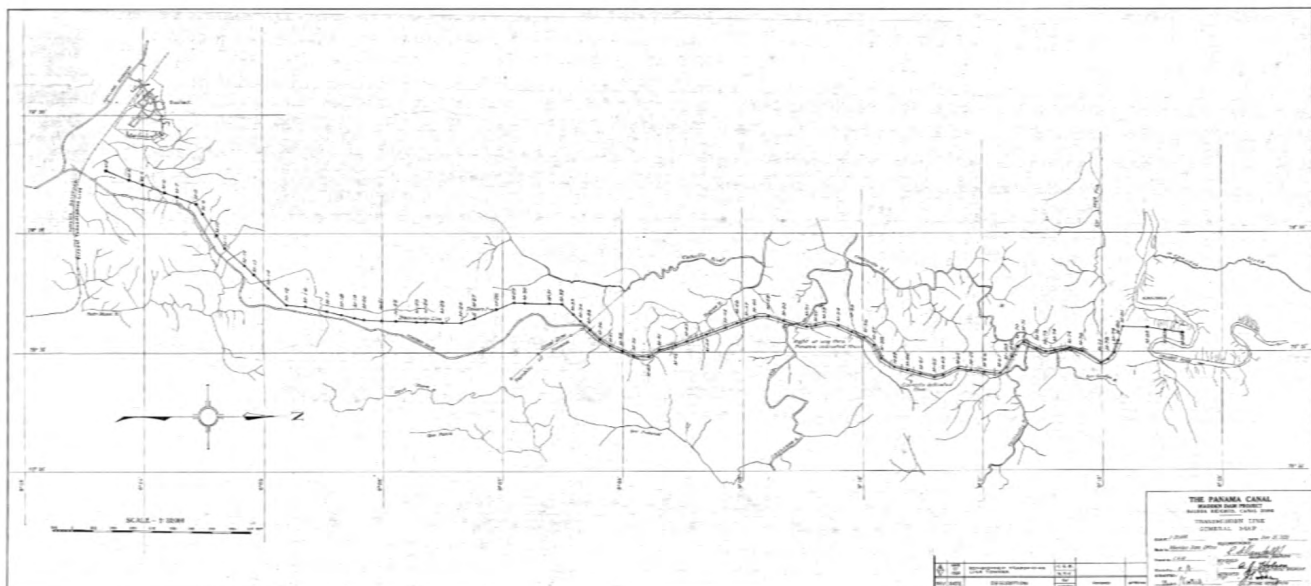
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1929 - Madden Road. Panama Railroad underpass under construction.



1930 - Madden Dam Project / Transmission Line General Map.



Viendo al suroeste; puente del ferrocarril desde la entrada al Parque Soberanía.

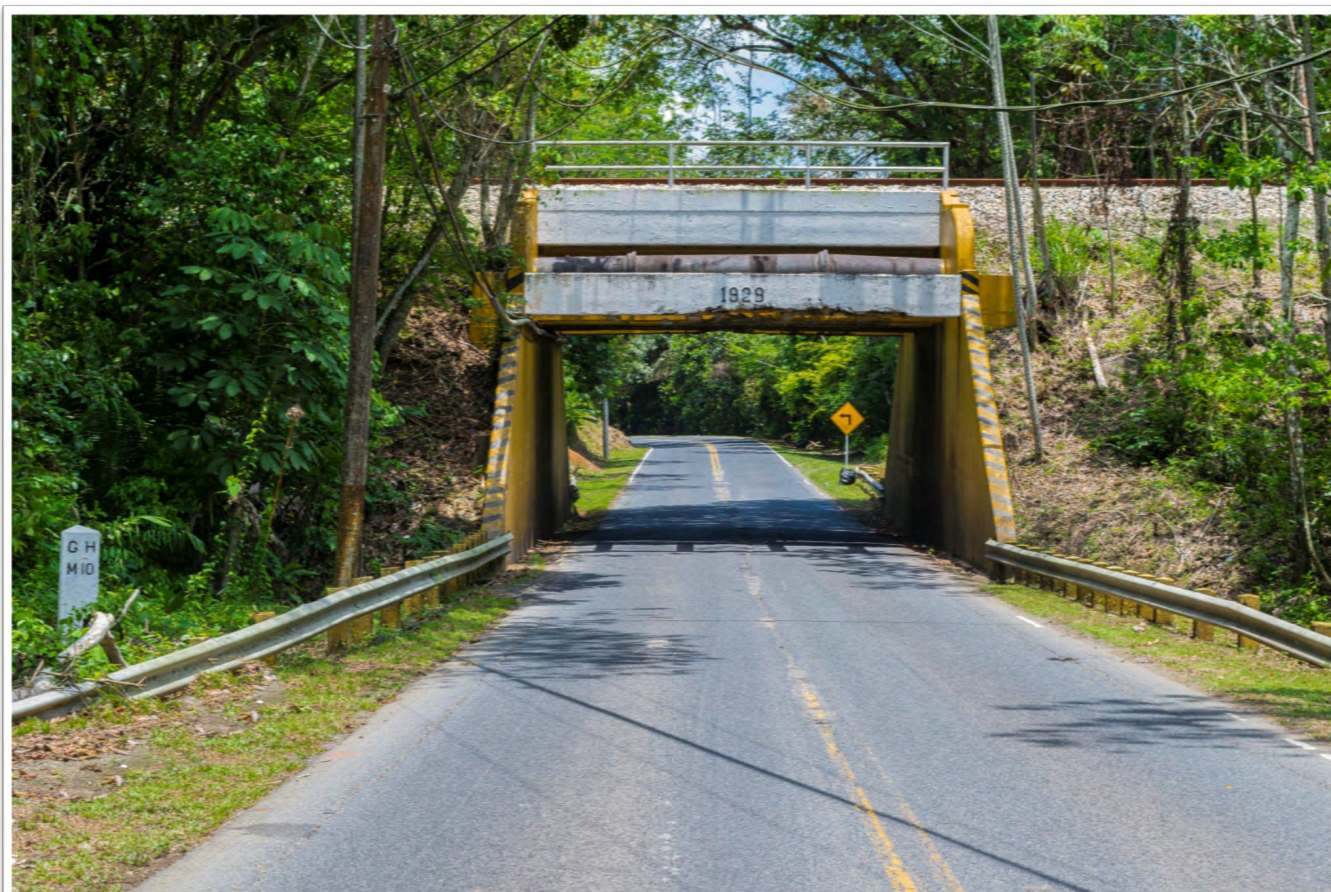


Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1930 - Gorgas Memorial Laboratory front view; Panama R. P.



1932 - Bella Vista Section / Location of Sewer Lines / Municipal Engineering Division.



Instituto Conmemorativo Gorgas de Estudios de la Salud. Vista en dirección sureste.



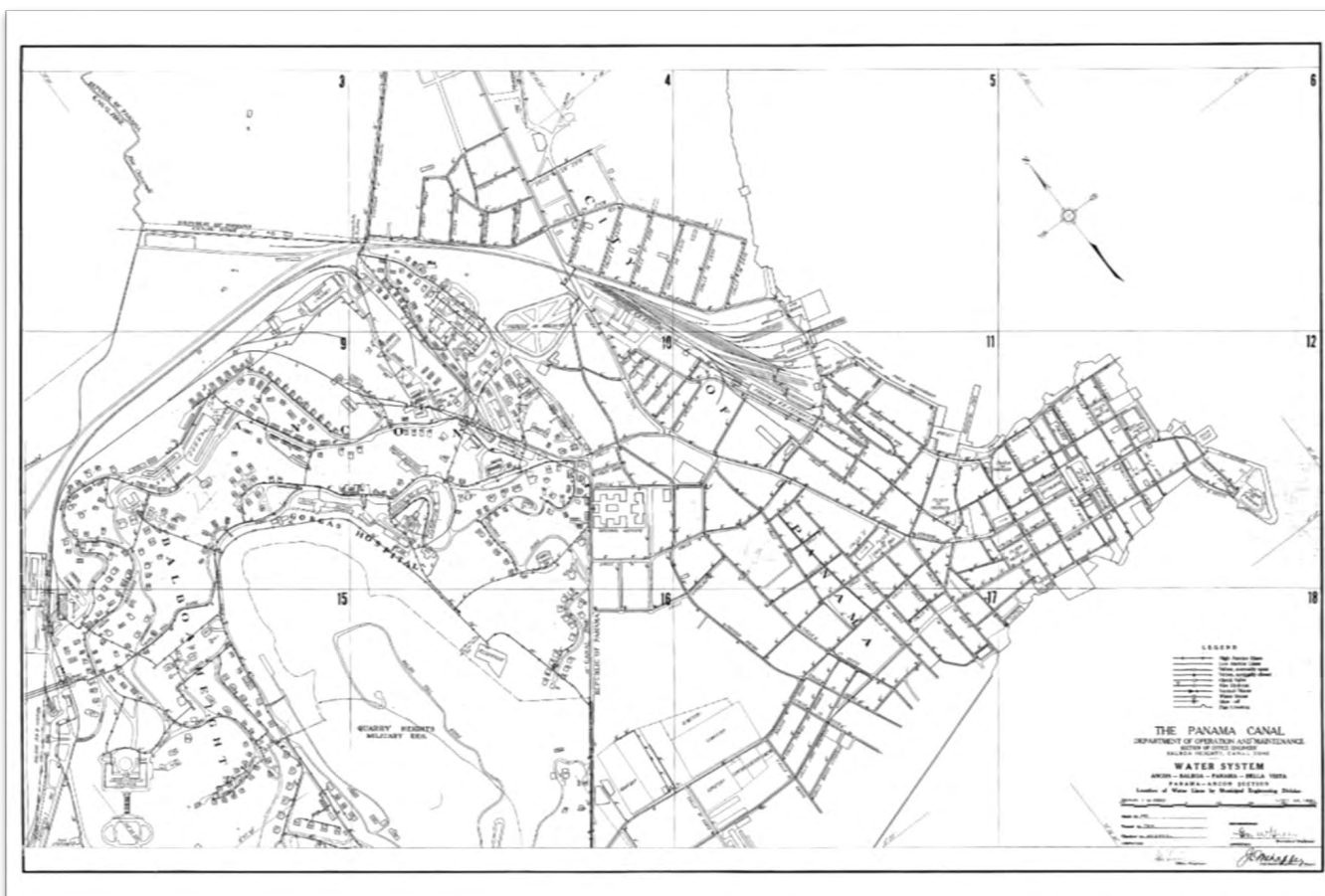
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1930 - Train leaving Panama Station on crossing.



1931 - Water System / Location of water lines / Panama - Ancon Section.



Cruce de la avenida Central con la Justo Arosemena. Vista en dirección sureste.



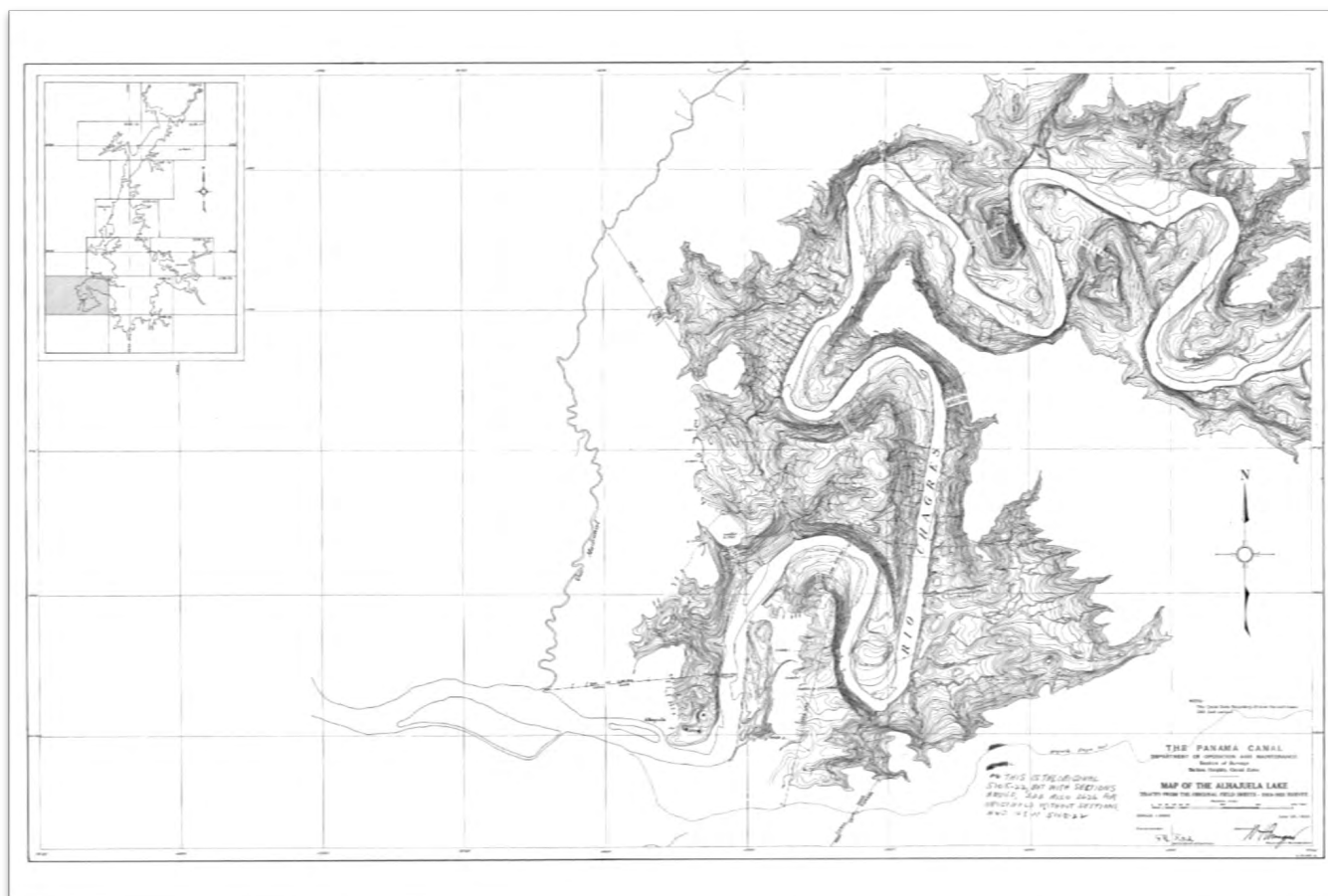
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1931 - The Panama Canal Madden Dam Project.



1928 - Map of the Alhajuela Lake / Traced from the original field sheets.



Río Chagres aguas abajo de la represa de Madden. Vista en dirección suroeste.



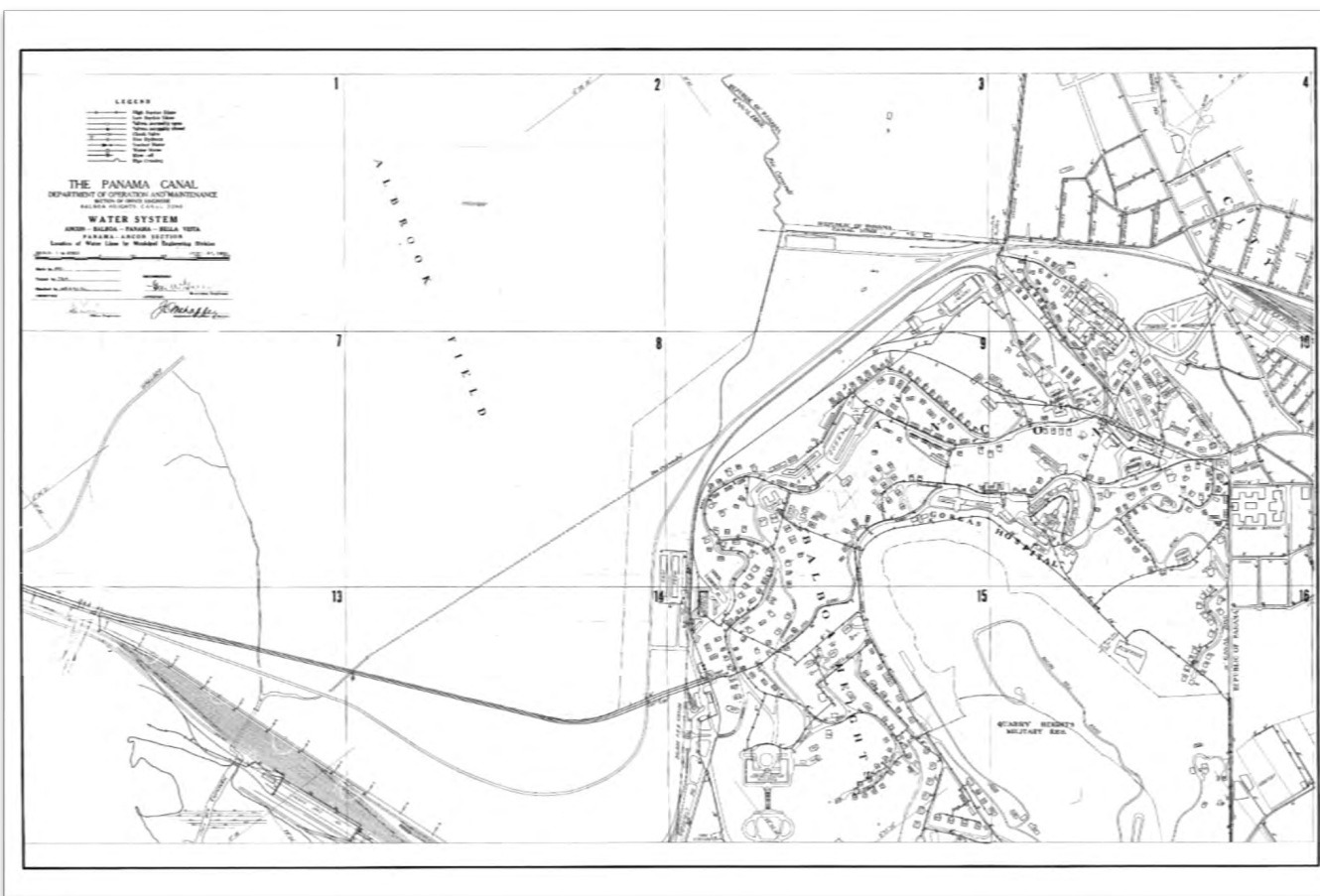
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1932 - Albrook Field fill looking north from Sosa Hill.



1931 - Water System / Location of water lines / Ancon - Panama Section.



Viendo al noreste; ferrocarril, poblado y aeropuerto de Albrook desde cerro Sosa.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1933 - Panama City. Church of Santo Domingo with old ruins to left.



1789 - Plano de la ciudad de Panamá y su arrabal.



Iglesia y convento de Santo Domingo desde avenida A con calle Tercera Oeste.



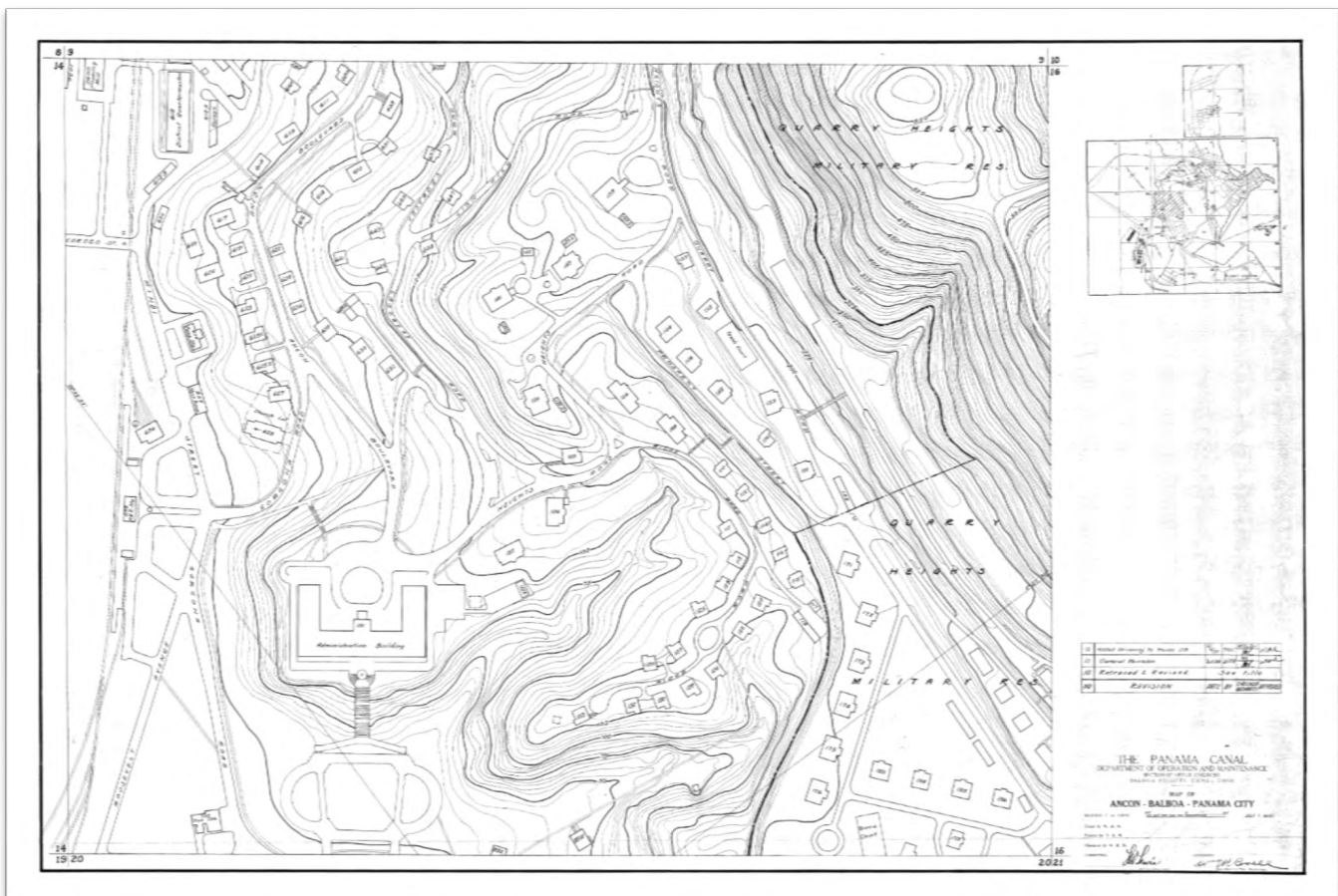
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1934 - The Panama Canal. Administration Building from El Prado.



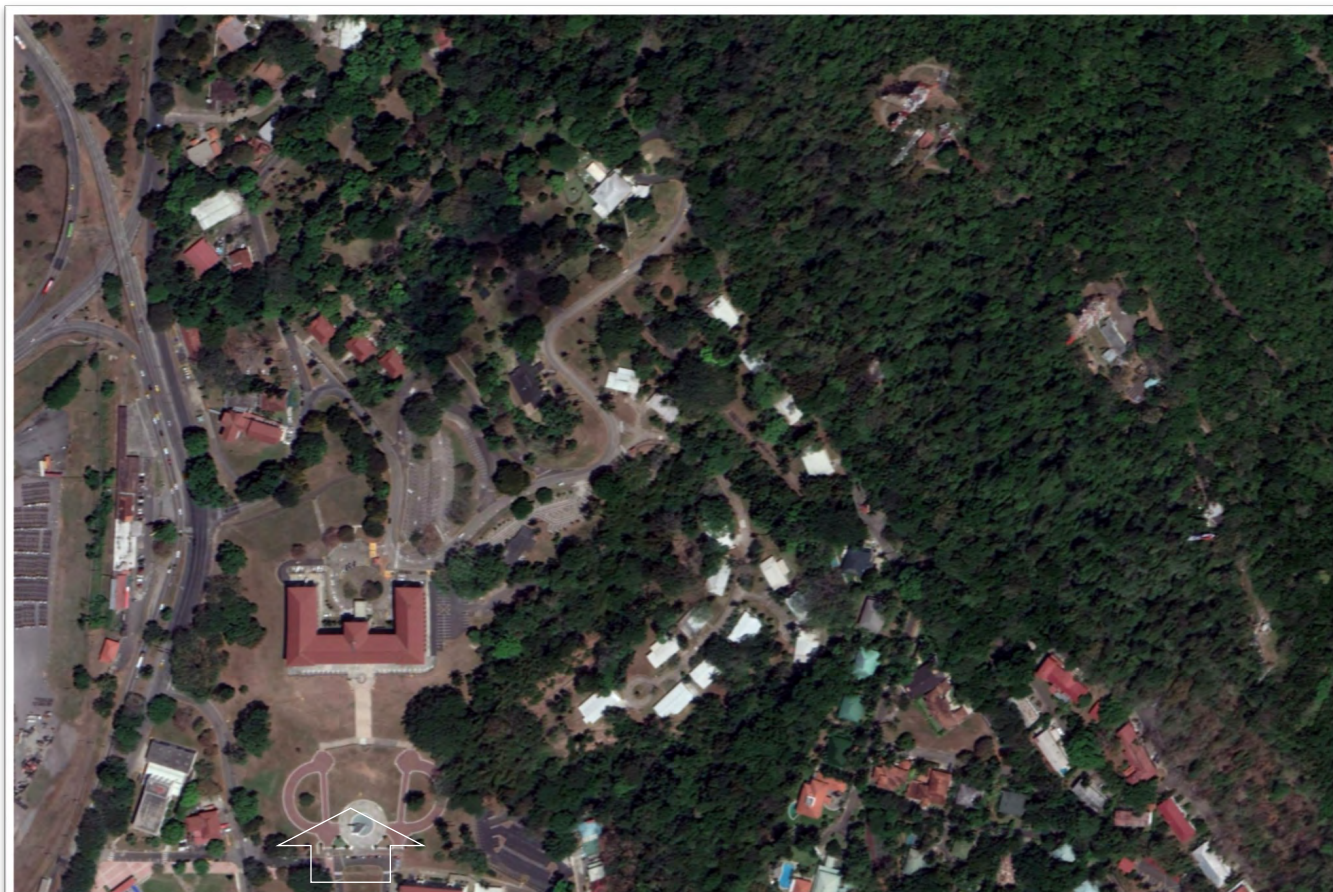
1933 - Map of Ancon, Balboa and Panama City / The Panama Canal.



Edificio de Administración del Canal de Panamá (al fondo) y monumento a Goethals.



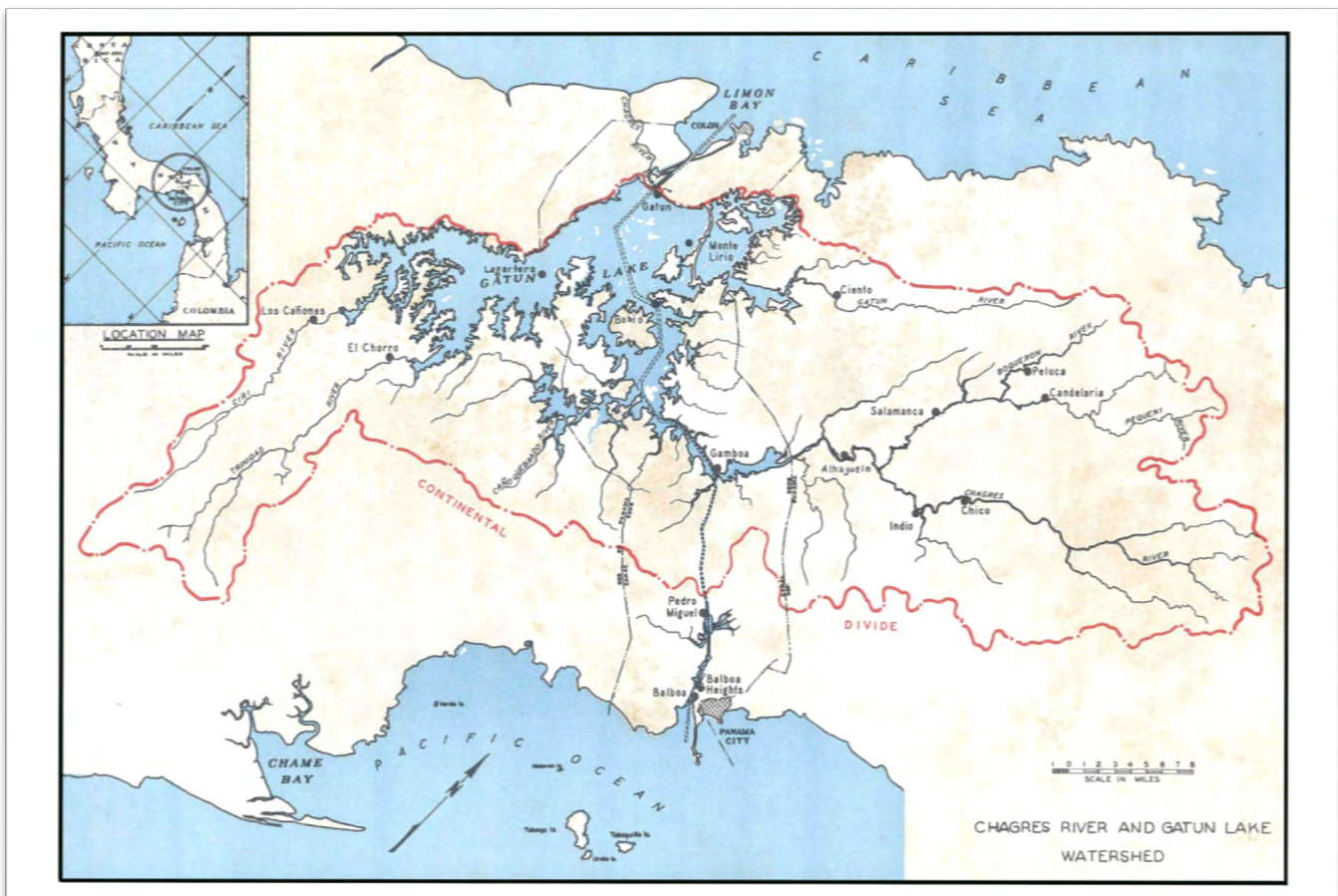
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1935 - Madden Dam Project. Flow from Sluice Gates and Needle Valves open.



1933 - Chagres River and Gatun Lake Watershed (with hydrometeorological network).



Represa de Madden desde el mirador. Vista en dirección sureste.



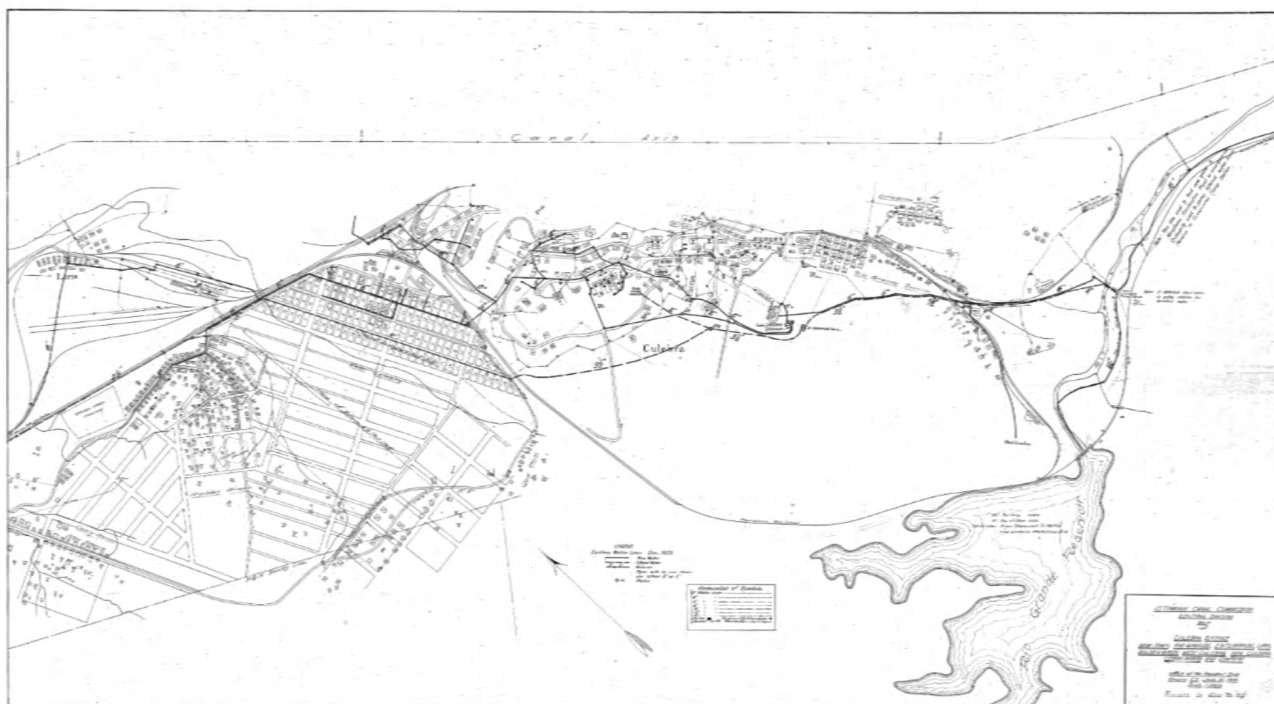
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1937 - Dredging Division Activities showing dipper dredge working.



1910 - Map of Culebra District / Central Division / Isthmian Canal Commission.



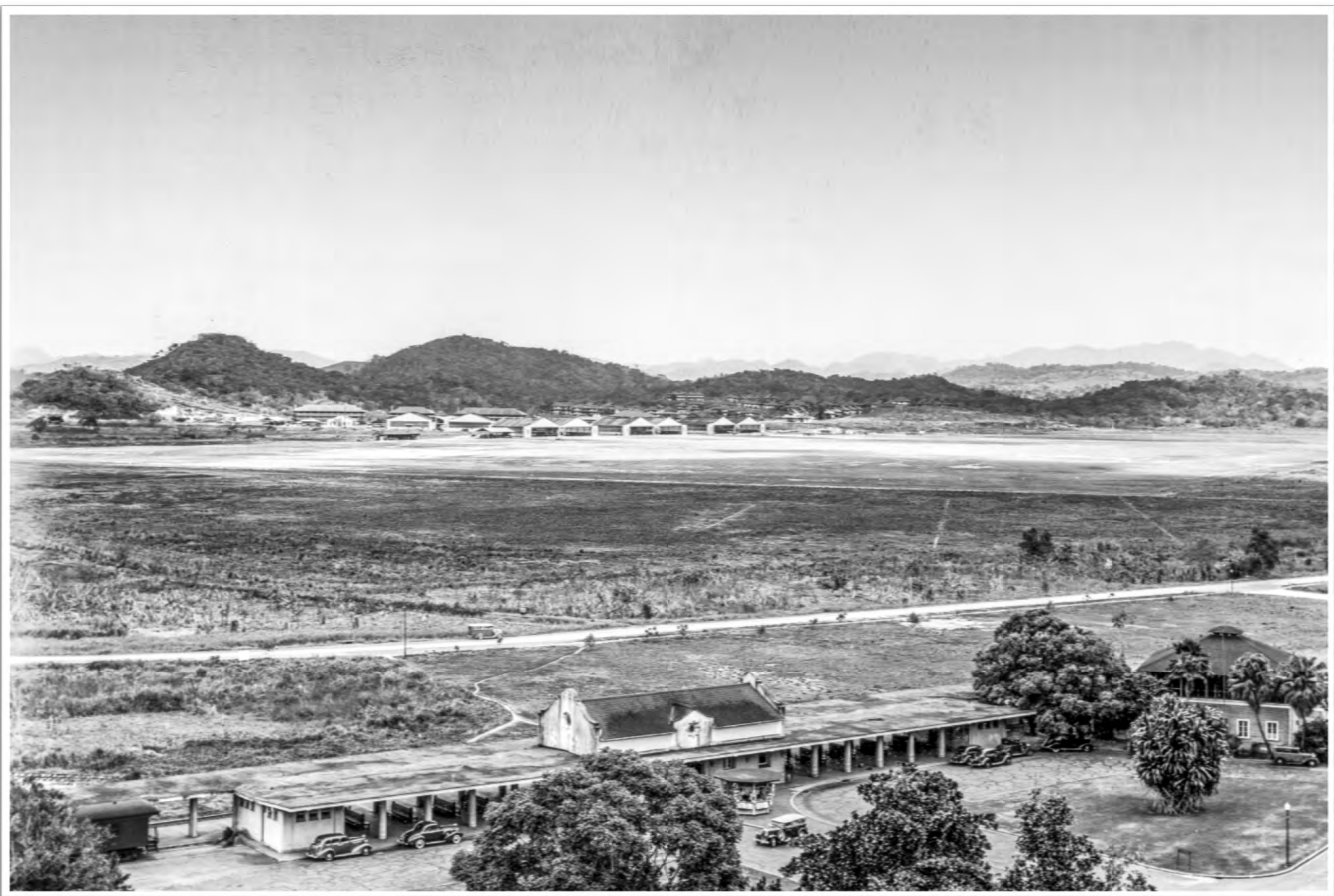
Corte Culebra y cerro de Oro (al fondo) desde cerro Zion. Vista en dirección este.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1938 - Albrook Field. General view from Administration Building.



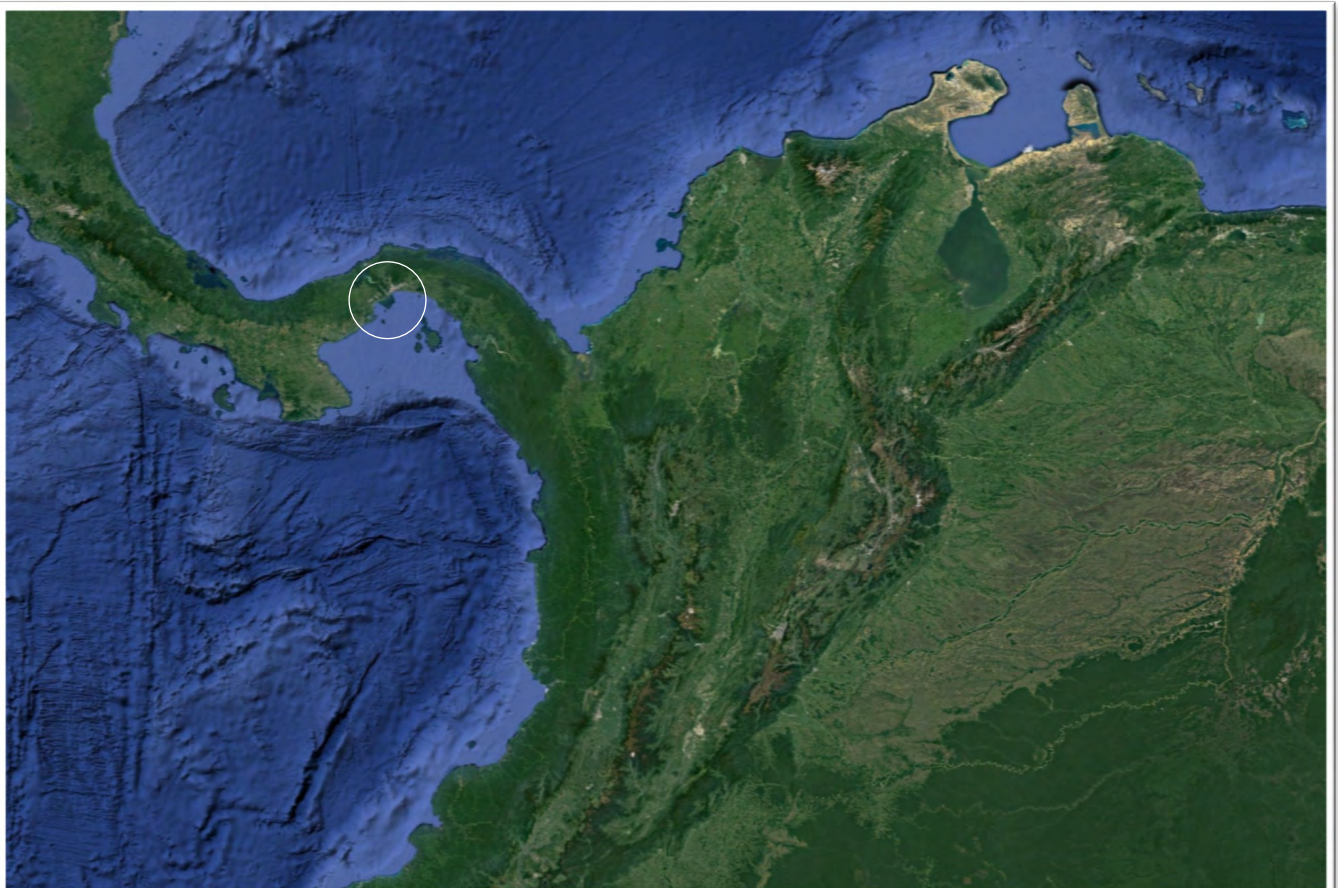
1634 - Terra Firma et Novum Regnum Granatense et Popayan de Willem Blaeu.



Aeropuerto de Albrook desde el Edificio de Administración del Canal de Panamá.



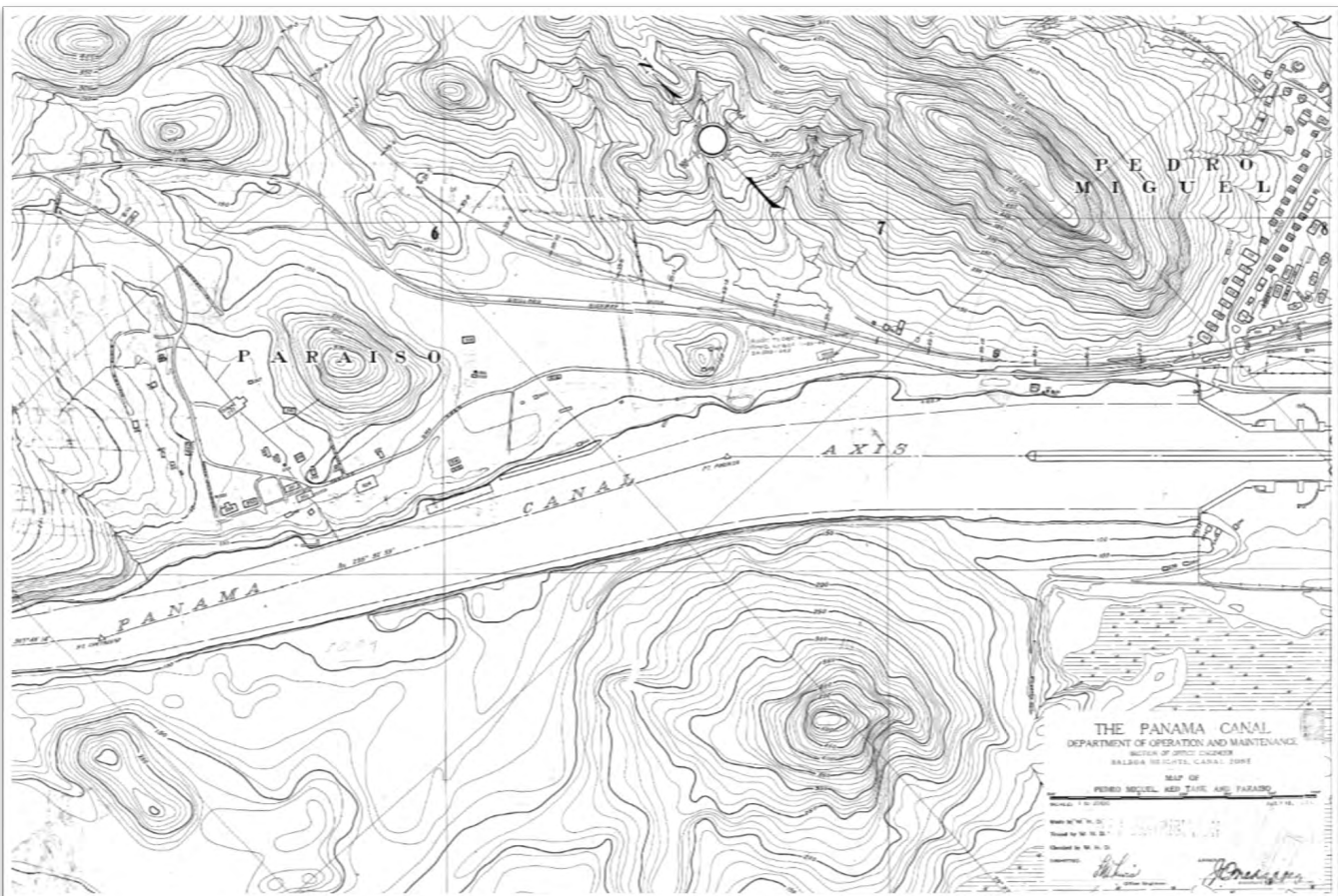
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1938 - French Engineer's grave at Paraiso.



1931 - Map of Paraiso, Pedro Miguel and Red Tank / The Panama Canal.



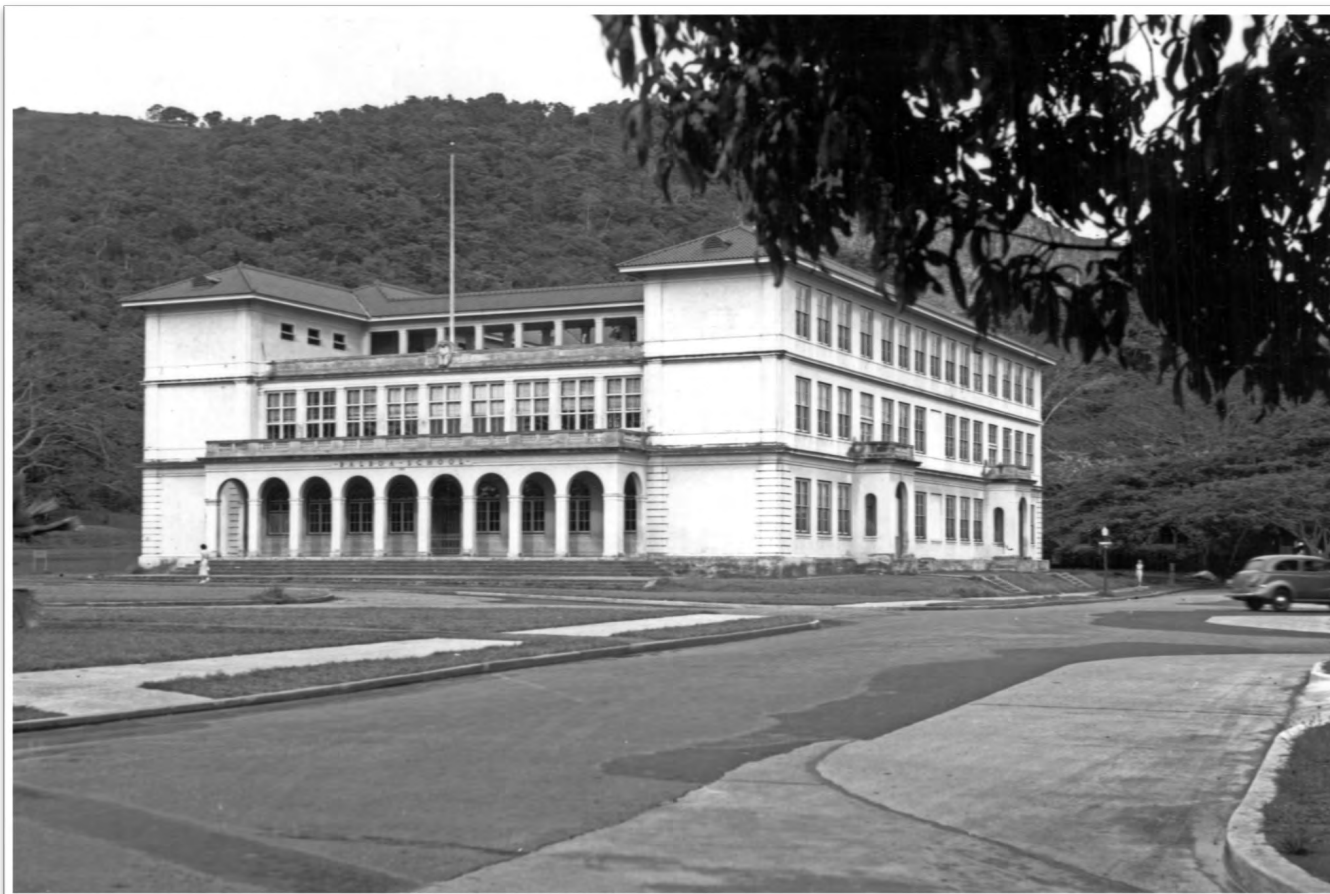
Cementerio Francés (1880-1889) en el poblado de Paraíso. Vista en dirección sur.



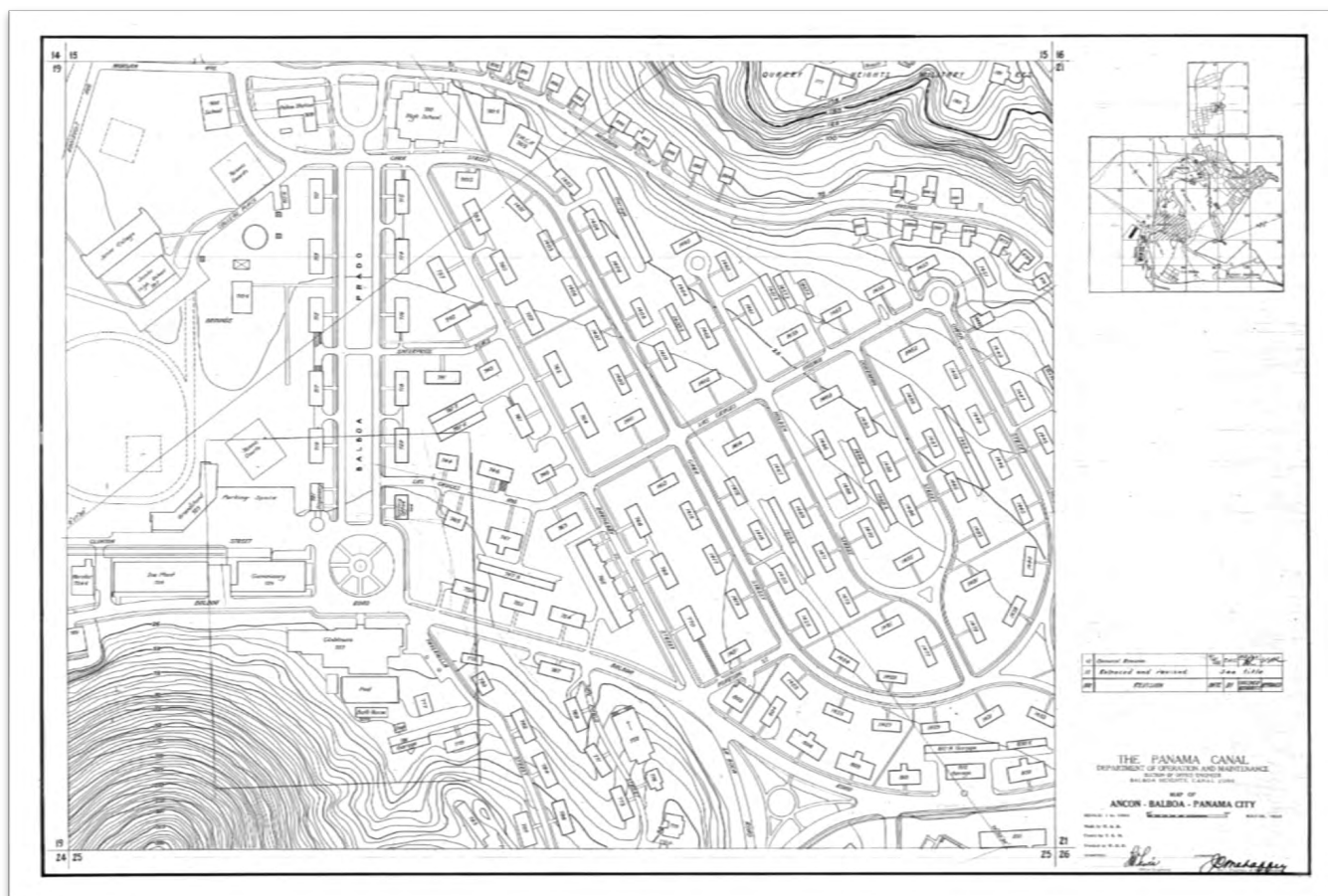
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1938 - Balboa Elementary School, looking east, exterior.



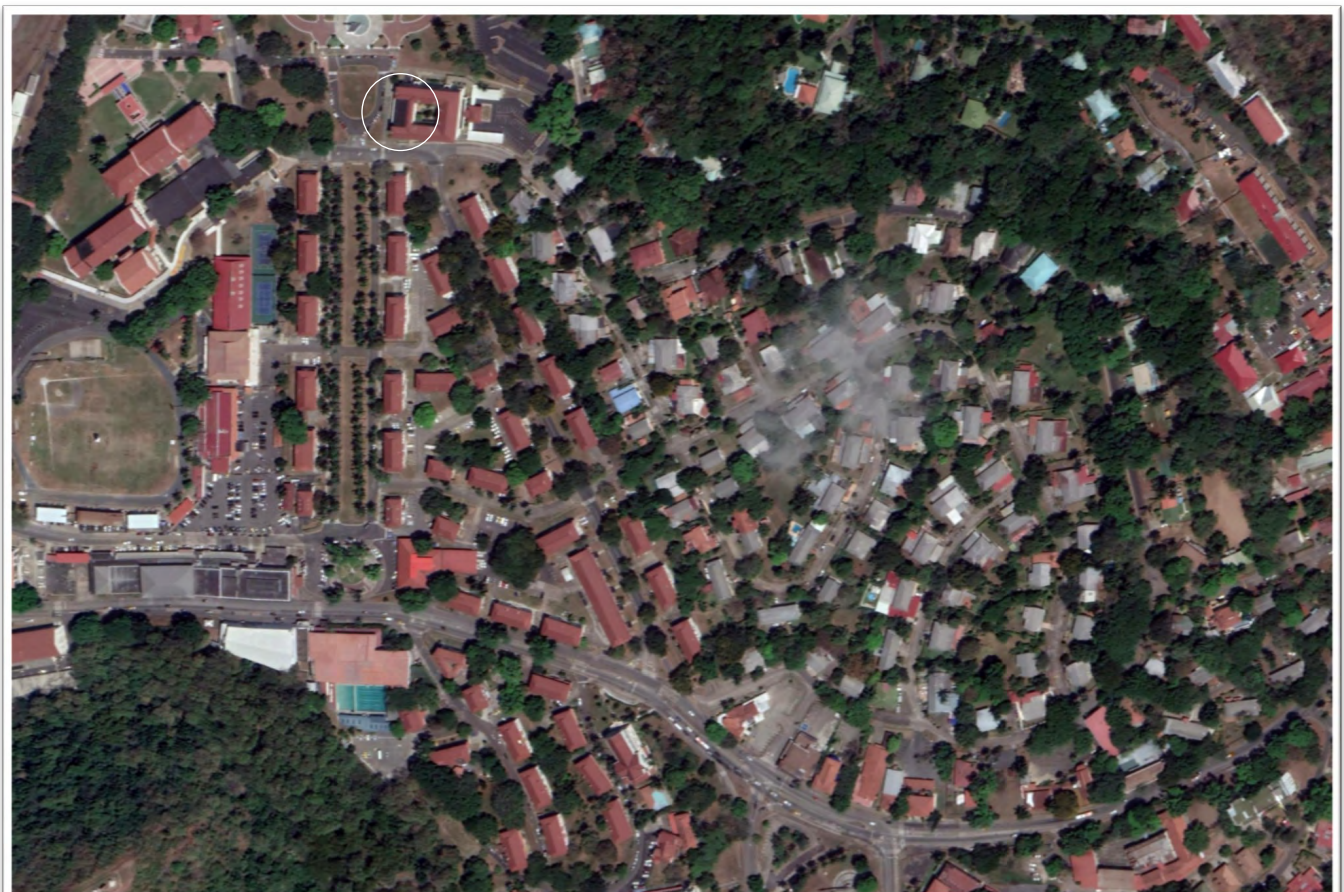
1935 - Map of Ancon, Balboa and Panama City / The Panama Canal.



Edificio 710 de la Junta Directiva de la ACP. Vista en dirección sureste.



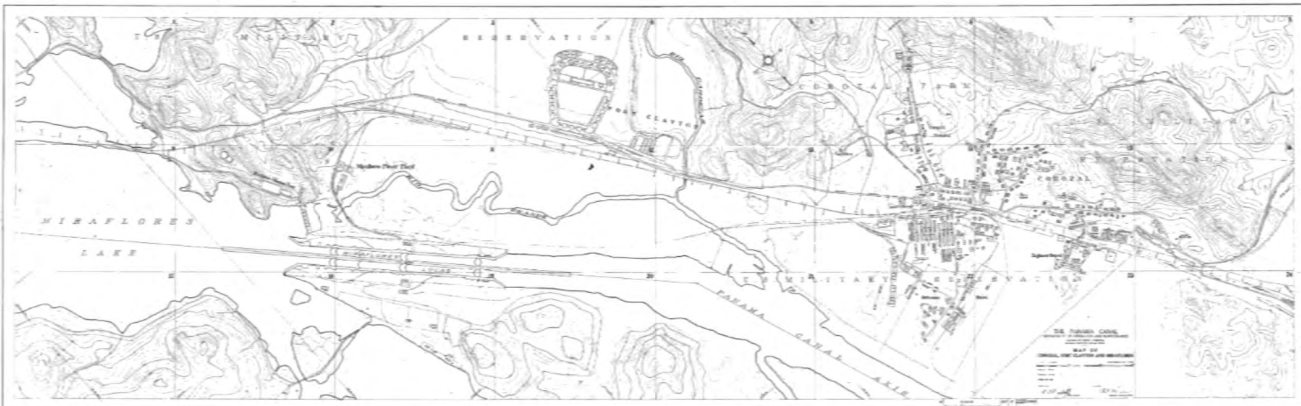
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1938 October - Mortuary Chapel at Corozal.



1928 - Map of Corozal, Fort Clayton and Miraflores / The Panama Canal.



Centro de visitantes e información del Cementerio Americano en Corozal.



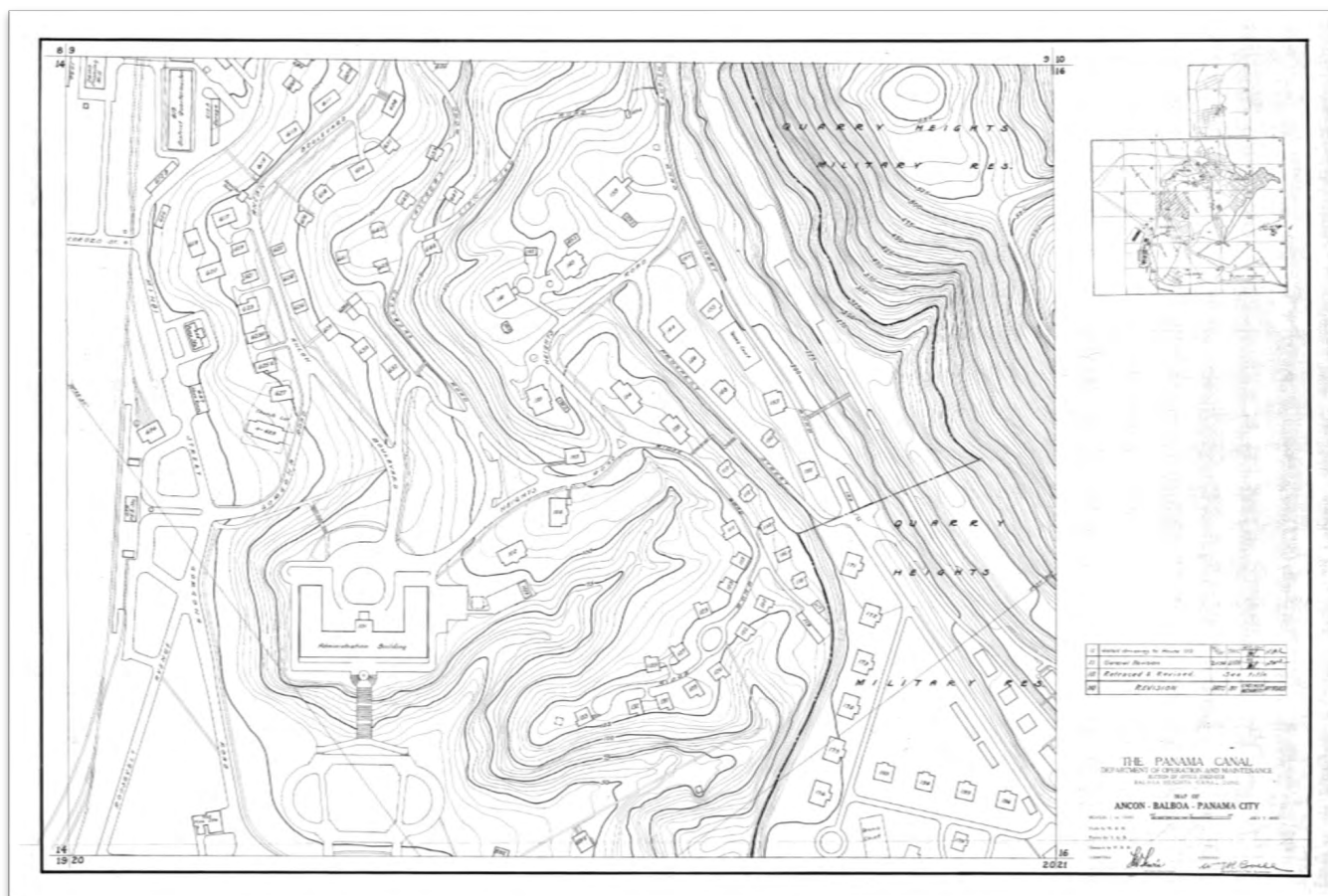
Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1938 - Panama Railroad at Balboa Heights Station.



1935 - Map of Ancon, Balboa and Panama City / The Panama Canal.



Local de Mc Donald's y comercios en la antigua estación del ferrocarril.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



1938 - Post Office, Balboa looking southeast, exterior, front of new building, C. Z.



1938 - Map of Panama Canal and Panama Railroad developments and building sites.



Estafeta de correos de Balboa desde la calle John F. Stevens. Vista en dirección sureste.



Imagen satelital del mapa histórico y ubicación de la foto superior.



Otras publicaciones del autor

Disponibles en www.amazon.com (Jaime Massot Books)

1. El Panamá de Ayer y Hoy "En Imágenes": 1904-1938 / Diciembre 2008.
2. El Panamá de Ayer y Hoy "En Imágenes" / Mayo 2011.
3. El Panamá de Ayer y Hoy "En Imágenes" / Junio 2012.
4. Voluntad para lograr lo imposible: Historia ilustrada del Canal de Panamá basada en la trayectoria laboral de emigrantes españoles / Mayo 2015.
5. El centro histórico de la ciudad de Colón / Julio 2015.
6. El Casco Antiguo de Panamá en lápices de colores / Agosto 2015.
7. El Casco Antiguo de Ayer y Hoy: 140 años de historia en imágenes (1875-2015) / Septiembre 2015.
8. El Panamá de Ayer y Hoy : Tres siglos en imágenes / Septiembre 2015.
9. Un paseo por la ciudad hace más de 100 años / Octubre 2015.
10. Centenario del barrio de La Exposición (1916-2016) / Agosto 2016.
11. Conjunto Monumental Histórico del Casco Antiguo y periferia / Agosto 2016.
12. Diccionario Ilustrado de Panameñismos / Diciembre 2016.
13. Diez años en la cuenca del Canal de Panamá / Diciembre 2016.
14. Panama Canal Zone - Then and Now: "A land divided, a world united" / Diciembre 2016.
15. Imágenes de mi Panamá en 100 páginas / Enero 2017.
16. Monumentos Históricos de Panamá: Según la enciclopedia libre Wikipedia / Febrero 2017.
17. Un paseo por la ciudad de Panamá: Photowalk 2015 / Mayo 2017.
18. Visitas de interés para los turistas (1926): En postales de principios del siglo XX / Mayo 2017.
19. Casco Antiguo and surroundings: 10 years in colored pencils / Diciembre 2017.
20. El Casco Antiguo y alrededores: Diez años en lápices de colores / Diciembre 2017.
21. Análisis del Sistema de Ascenso por Mérito en la Comisión del Canal de Panamá (Tesis MBA 1993) / Diciembre 2017.
22. Análisis de las Conclusiones del Estudio de las Alternativas al Canal de Panamá (Tesis MSc 2000) / Diciembre 2017.
23. Panama Canal Construction (1904-14): Postcards, Tales and Facts / Abril 2018.
24. El Panamá de Ayer y Hoy - En Imágenes: X Aniversario (2008-2018) / Julio 2018.

